2701525-ES-rev.D

TECHNICAL MANUAL
(INSTALLATION, OPERATOR'S, AND PARTS)

MANUAL TÉCNICO
(INSTALACIÓN, FUNCIONAMIENTO Y PIEZAS)

JACOBSEN CORE HARVESTER

ACCESSORY PART NO. 4119652
NÚMERO DE PIEZA DEL ACCESORIO 4119652

⚠ WARNING

WARNING: If incorrectly used this machine can cause severe injury. Those who use and maintain this machine should be trained in its proper use, warned of its dangers and should read the entire manual before attempting to set up, operate, adjust or service the machine.

⚠ ADVERTENCIA

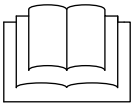
ADVERTENCIA: Si se usa de forma incorrecta, esta máquina puede causar graves lesiones. Las personas que usen y mantengan esta máquina deben conocer su uso correcto, ser conscientes de sus peligros y leer todo el manual antes de tratar de instalar, manejar, ajustar o revisar la máquina.

When Performance Matters.™

GB United Kingdom
ES Spain

RJL 100 April 2010

GENERAL INFORMATION



IMPORTANT!

THIS MANUAL WILL AID YOU IN THE SAFE OPERATION AND PROPER MAINTENANCE OF YOUR EQUIPMENT. READ MANUAL THOROUGHLY BEFORE ATTEMPTING OPERATION. IF ANY PORTION IS NOT CLEARLY UNDERSTOOD, CONTACT AN AUTHORIZED DEALER FOR CLARIFICATION.

To make sure you are fully aware of safety and service information, the following two symbols are used throughout this manual.

This symbol is used throughout the manual to alert you to information about unsafe actions or situations, and will be followed by the word DANGER, WARNING, or CAUTION. DANGER indicates immediate hazards that may result in severe injury or death. WARNING indicates unsafe actions or situations that may cause severe injury, death and/or major equipment or property damage. CAUTION indicates unsafe actions or situations that may cause injury, and/or minor equipment or property damage.

NOTE: This appears next to information or instructions which will help you operate and maintain your equipment the right way.

WARNING

- **The information and instructions included in this manual alert you to certain things you should do very carefully. If you do not, you could:**
  - **hurt yourself or others**
  - **hurt the next person who operates the equipment**
  - **damage the equipment.**
- **This manual contains essential operation and safety information and must remain with the unit at all times, within easy access of any operator.**

Additional manuals are available through your dealer.

IMPORTANT!

THIS EQUIPMENT SHOULD NOT BE MODIFIED OR ADDED TO WITHOUT THE MANUFACTURER'S AUTHORIZATION.

WARNING

- **Altering this equipment in any manner which adversely affects the equipments operation, performance, durability or use, may cause hazardous conditions.**

Direct any inquiries to:

Jacobsen, a Textron Company
Attn: Engineering
11524 Wilmar Blvd
Charlotte, NC 28273 USA

SPECIFICATION INFORMATION

All information contained in this manual is the latest available at the time of printing. Textron Turf Care and Specialty Products reserves the right to make changes at any time without notice.

Whenever a name brand product is specified, an equivalent product may be used unless stated otherwise.

CHANGE OF OWNERSHIP OR ADDRESS

Textron Turf Care and Specialty Products makes every effort to keep owners informed of all safety related information. Therefore, changes in ownership and/or address should be reported to the manufacturer.

Your dealer has REGISTRATION CHANGE FORMS which will be filled out and filed by the dealer for his records, and a copy will be sent to the manufacturer.

2006/42/EC These are the Original instructions verified byJacobsen a Textron company.

Litho in U.S.A. 7–2006
©2000 TEXTRON INC. • All Rights Reserved.
CHarlotte, North Carolina

TABLE OF CONTENTS

Section **Page No.**

1—— Models Used On 2

2—— Identification 2

3—— Service Parts and Material 2

4—— Set-Up 3

4.1—— Unpacking 3

4.2—— Tailgate Release Installation 3

4.3—— Installing Elevator Assembly For Trucksters July, 1998 and Prior 4

4.4—— Installing elevator assembly For Trucksters August, 1998 and Newer 4

4.5—— Install Pipe Nipples 7

4.6—— Install Caster (Yoke) Assembly 8

4.7—— Install Air Shock Absorber 8

4.8—— Install Lower Link and Upper Tension Springs 9

4.9—— Install Lift Handle 10

4.10—— Conveyor Mounting 11

4.11—— Routing Hydraulic Hoses 13

4.12—— Shoe Assembly 14

4.13—— Core Windrow Installation 15

5—— Hydraulic System 16

6—— Adjustments 16

6.1—— Leveling Vehicle 16

6.2—— Extension Boards 16

6.3—— Adjusting Conveyor Belt 16

6.4—— Tension Spring Adjustment 17

7—— Operation 17

8—— Maintenance 18

8.1—— Hydraulic Reservoir Oil 18

8.2—— Lubrication 18

8.3—— Elevator Chain Adjustment 18

8.4—— Adjusting Conveyor Belt 18

9—— Disconnecting Core Harvester 19

10—— Declaration of Incoporation 20

11—— Torque Chart 22

12—— Parts Section 24

12.1—— Elevator Panels and Boot 24

12.2—— Chain, paddles, and Sprockets 26

12.3—— Hydraulic System 28

12.4—— Elevator and Conveyor Mount 30

12.5—— Main Frame, Handle, and Link Tube 32

12.6—— Push Tube, Shoe, and Windrow Blade 34

12.7—— Conveyor and Box Extensions 36

12.8—— Caster Pivot, axle, and Tire 38

1 MODELS USED ON

The Core Harvester accessory, Part No. 4119652, can be used on Turf Truckster Models 84043, 84044, 84056, 84057, 84061, 898530, 898532, 898543, 898627, 898628, 898630, 898632, 898633, 898634, 898636, 898637, 898650, 898652, 898659, 898662, 898663, 898664, 898684, 898685, 898656, 898657, & 898658. Refer below to see if the Turf Truckster requires a conversion kit.

Installation on small rear tire Cushman Turf Truckster models 898530, 898532, 898543, 898630, & 898632. ***DO NOT*** install the Core Harvester on any of the small tire models that are equipped with a cab or a ROPs (Part No. 892689).

Conversion Kits:

- 891252 Yoke Kit . . . . . Required
- 887933 Auxiliary Transmission Gear Set . . . . . Required for units 8610 and prior
- 888453 Hydraulic Update Kit . . . Required for units 8910 and prior
- 889558 Remote Coupler Kit. . . . Required for units 9010 and prior

Installation on older large rear tire (23 x 13-10) Turf Truckster models 898530, 898532, 898630, 898632, 898633, 898634, 898636, & 898637. ***DO NOT*** install the Core Harvester on any of the large tire models that are equipped with a cab or a ROPs (Part No. 892689).

- No Conversion Kits Required.

Installation on newer Turf Trucksters with large tires (23 x 13-10) models 898650, 898652, 898659, 898662, 898663, 898664, 898684, 898685, 898656, 898657, & 898658. The Core Harvester ***CAN BE*** installed on any of these models that are equipped with an upper ROPs (Part No. 894761).

- No Conversion Kits Required.

2 IDENTIFICATION

The part number and serial number of the accessory are printed on the name plate decal located on the main frame (See Fig. 1).

The part number and serial number ***MUST*** appear on all correspondence concerning this accessory.

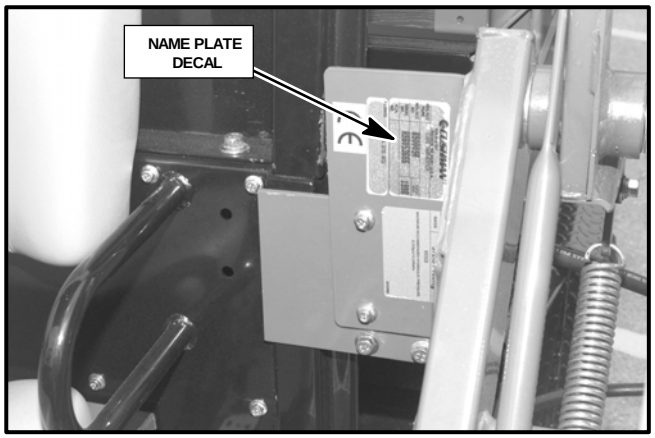


Figure 1

3 SERVICE PARTS AND MATERIAL

Description	Part Number
Paddle, elevator chain	832334
Coupler, chain	832421
Link, chain	832422
Link, attachment	832423
Turf Protector™ hydraulic oil	
2.5 gal. (9.7 L)	65363
5 gal. (18.9 L)	65352
55 gal. (208 L)	65354

1 SET-UP

1.1 UNPACKING

1. Remove the banding strap used to secure the elevator and loose parts to the pallet. Remove all loose parts and boxes, except the elevator assembly, from the shipping pallet. Remove any banding straps securing the push tube assembly to the elevator (See Fig. 2).

! CAUTION

Keep hands and fingers away from pinch points. Since these parts pivot, it is possible to injure the hands and/or fingers when raising or rolling the elevator assembly.

2. Pivot the push tube assembly to the front of the elevator and allow push tube to rest on floor. Roll the elevator 180_ so the shock and main pivot shaft are on the bottom (the shock, main frame and main pivot shaft will pivot unless they are secured to the elevator, you may want to attach banding or straps to these items so they do not pivot as the elevator is being rolled or raised) (See Fig. 3).

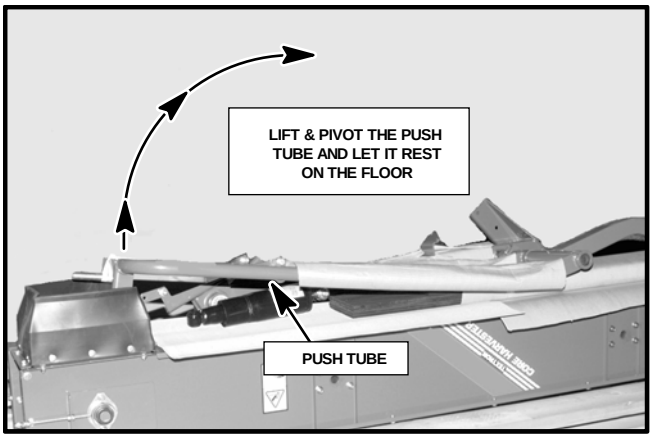


Figure 2

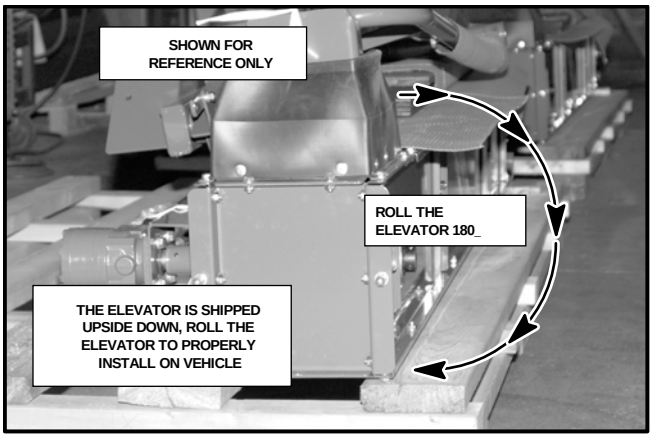

SHOWN FOR REFERENCE ONLY
ROLL THE ELEVATOR 180_
THE ELEVATOR IS SHIPPED UPSIDE DOWN, ROLL THE ELEVATOR TO PROPERLY INSTALL ON VEHICLE

Figure 3

NOTE: Any reference to the ***front, back, left or right side*** of the vehicle will always be determined ***from the operator's seated position.***

3. Remove vehicle left side panel.
4. Remove left hip restraint on Trucksters July, 1998 and prior.

IMPORTANT!

IF YOUR VEHICLE IS EQUIPPED WITH A SHORT BOX SET AND TAILGATE RELEASE SET, PART NO. 885488, THIS TAILGATE RELEASE MUST BE REMOVED. IT WILL BE MOVED TO THE RIGHT SIDE OF SHORT BOX. NOTE POSITION AND RETAIN ALL PARTS WHEN REMOVING.

1.2 TAILGATE RELEASE INSTALLATION

1. Mark the location as shown, lower portion of right box side panel (See Fig. 4). Drill one 11/32" (9 mm) diameter hole through box. The bracket will be in same location as bracket on left side. Secure with 5/16-18 x 5/8 screw (Part No. 306555) and flangelock nut (Part No. 548911).

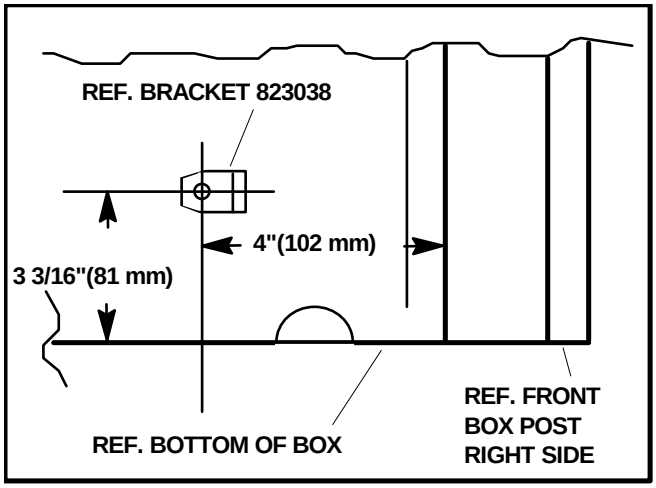


Figure 4

2. Insert plate assembly inside the right front box post. Secure with existing hardware. Drill holes if required.
3. Attach handle/pivot holder to existing top holes in post using existing hardware.
4. Remove the existing tailgate release at right rear of short box. Install new tailgate release latch (Part No. 830950). Use existing hardware.
5. Insert the tailgate release rod through bracket on box. Install bushing, washer, spring and washer on rod and insert through box post and handle pivot.
6. Assemble tailgate rod to new latch with flatwasher and new cotter pin (Part No. 306328).
7. Push front flatwasher back against spring and insert new cotter pin (Part No. 306328) through rod.

1.3 INSTALLING ELEVATOR ASSEMBLY FOR TRUCKSTERS JULY, 1998 AND PRIOR

WARNING

The elevator assembly is *heavy* and requires two or more people to lift it. Use proper lifting techniques to avoid injury.

If a hoist is used to lift the unit, keep feet and legs out from underneath the elevator while it is being raised.

NOTE: Make sure the push tube assembly is positioned forward.
Loosen hardware securing hydraulic box on stopwall to gain access to main frame mounting hardware.

1. Place the main frame upper mounting bracket in position against the FRONT of vehicle stopwall. At the same time place lower mounting bracket in position on vehicle FRAME RAIL.
   Use two screws, 5/16-18 x 1 (Part No. 306416), four flat washers, two lockwashers and nuts to secure upper mounting bracket to stopwall (See Fig. 5). Tighten hydraulic box hardware.
2. Raise and support lower end of elevator enough so lower mounting bracket can be clamped in place against vehicle frame rail; with bracket top flange down against top of frame rail. Clamp in place. Use holes in bracket as a template. Drill four (4) 13/32" (10 mm) holes through frame rail (See Fig. 6). Secure with four screws, 3/8-16 x 1 (Part No. 306414), lockwashers and nuts. Remove clamps and support at lower end of elevator.

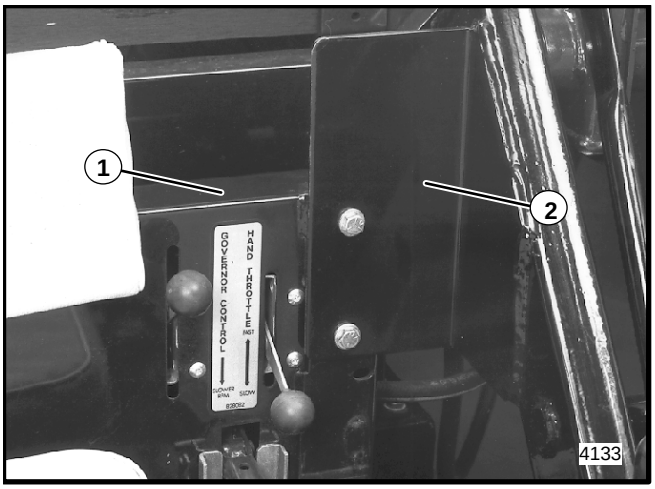


Figure 5

1. **Stopwall**
2. **Main Frame Upper Mounting Bracket**

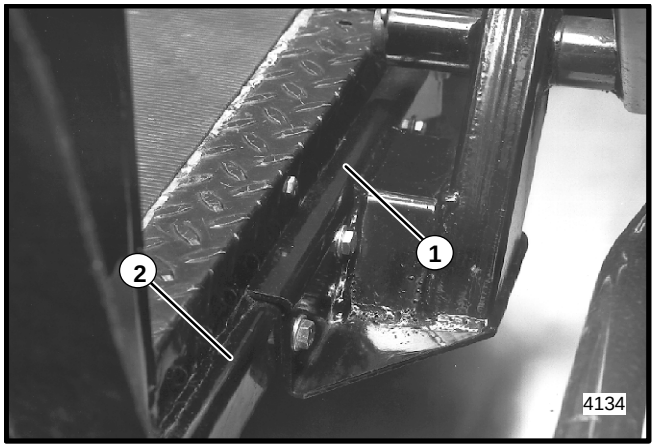


Figure 6

1. **Lower Mounting Bracket**
2. **Vehicle Frame Rail**

1.4 INSTALLING ELEVATOR ASSEMBLY FOR TRUCKSTERS AUGUST, 1998 AND NEWER

1. Install the black Mount Bracket (Part No. 894698) to the existing holes in the vehicle frame as shown in Figure 1. Secure using two (2) M10-1.50 x 30 screws (Part No. 452400) and two (2) M10-1.50 nuts (Part No. 450454) (See Fig. 7 & 8).

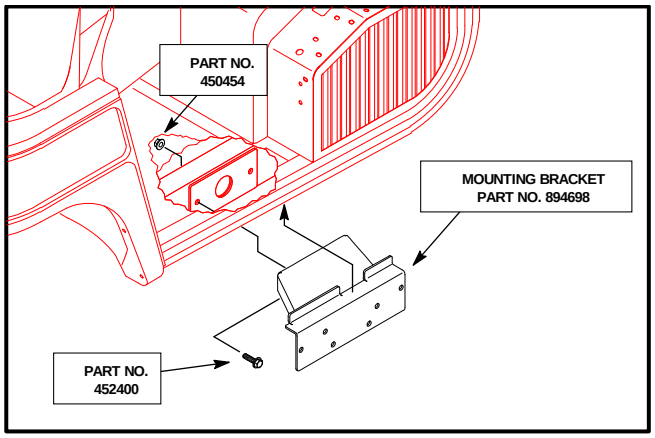


Figure 7

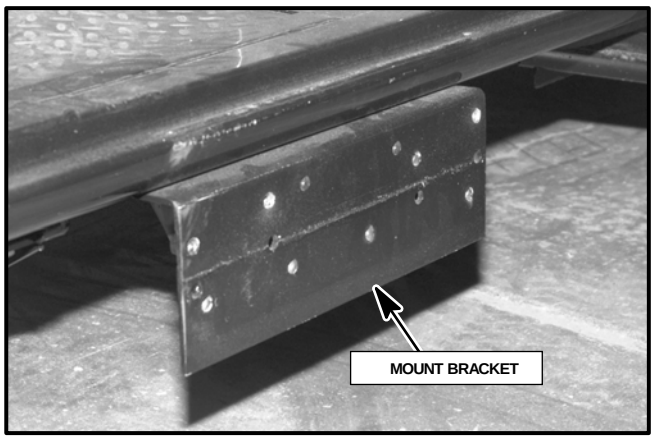


Figure 8

2. Attach the green bracket (Frame-to-ROPS Mount, Part No. 844797) to the mount bracket as shown in Figure 3. Secure using two (2) M10-1.50 x 30 screws (Part No. 452400). ***Do Not*** tighten, the hardware will need to remain loose for adjustment when the elevator is installed (See Fig. 9 & 10).

3. Install the clamping bracket (Part No. 844798) and clamping plate (Part No. 844668) onto the ROPS structure just to the left of the hand hold on the left side of the vehicle (See Fig. 11 & 12).

4. Secure using two (2) M8-1.25 x 25 screws (Part No. 452389) and M8-1.25 flange nuts (Part No. 450453). ***Do Not*** tighten, these will also be tightened when the elevator is mounted (See Fig. 11 & 12).

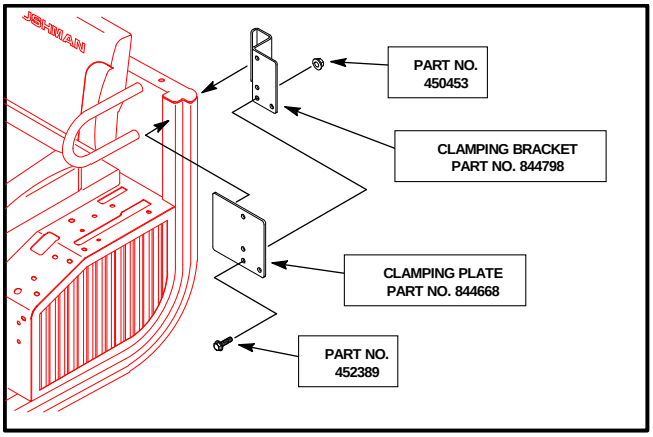


Figure 11

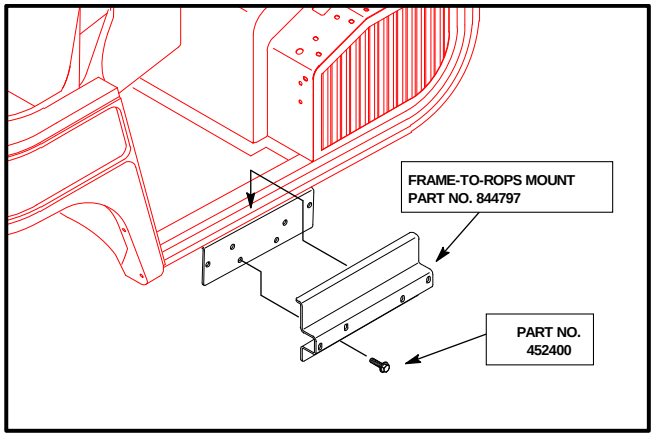


Figure 9

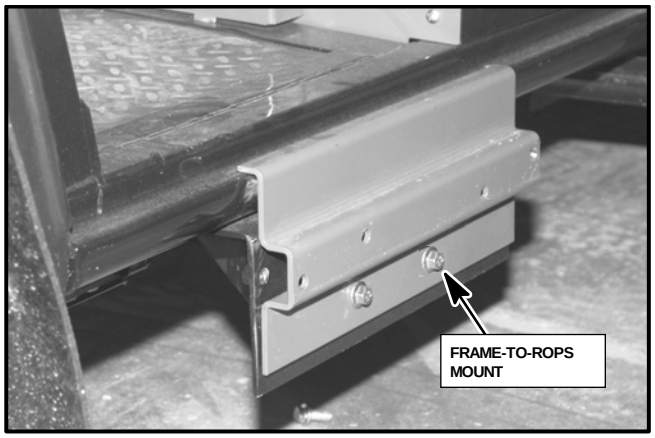


Figure 10

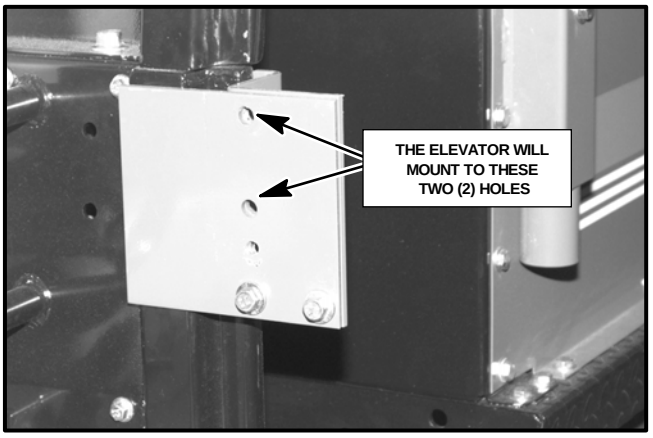


Figure 12

WARNING

The elevator assembly is *heavy* and requires two or more people to lift it. Use proper lifting techniques to avoid injury.

If a hoist is used to lift the unit, keep feet and legs out from underneath the elevator while it is being raised.

5. Position the elevator so the lower elevator mount bracket sets on the frame-to-ROPS mount (See Fig 13).

6. Lean the elevator back until the upper mount bracket is against the the front of the clamping plate (See Fig. 14).

7. Secure the elevator to the lower mount using four (4) M10-1.50 x 70 screws (Part No. 452404). ***Do Not*** tighten.

8. If necessary, place blocks (or equivalent) beneath the elevator for support while it is being mounted.

9. Secure the upper elevator mount bracket to the clamping plate using two (2) M8-1.25 x 25 screws (Part No. 452389) and flange nuts (Part No. 450453). **Begin tightening the hardware as follows:**

10. Tighten the two screws securing the clamping plate and bracket to the top part of the ROPS then, tighten the hardware securing the elevator to the clamping plate.

11. Next, tighten the hardware securing the lower elevator mount to the frame-to-ROPS mount.

12. Then, tighten the hardware securing the frame-to-ROPS mount to the black mounting bracket secured to the vehicle frame.

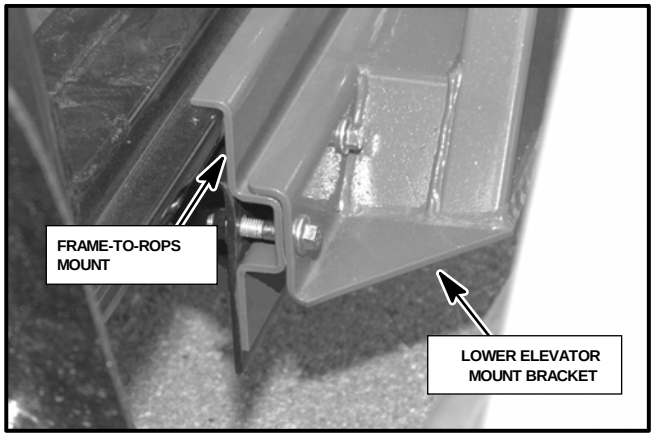


Figure 13

Figure 14

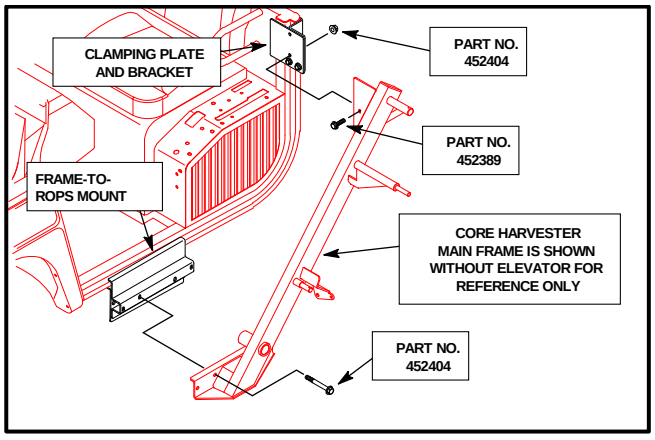

CLAMPING PLATE AND BRACKET
PART NO. 452404
PART NO. 452389
FRAME-TO-ROPS MOUNT
CORE HARVESTER MAIN FRAME IS SHOWN WITHOUT ELEVATOR FOR REFERENCE ONLY
PART NO. 452404

Figure 15

4.5 INSTALL PIPE NIPPLES

NOTE: **The photo's shown in the following figures are shown as a reference only, although they show areas of the Core Harvester already assembled, please follow the instructions as described and referenced in each step.**

1. Raise the push tube high enough to clear the two threaded holes on each side of the lower part of the elevator (See Fig. 16).

2. Install a pipe nipple (Part No. 832430) from the accessory kit onto each side of the elevator and tighten (you may want to apply a thin layer of grease on the pipe nipple threads before installing them, tighten using an adjustable pipe wrench).

3. Lower the push tube so it rests on the pipe nipples (See Fig. 17).

4. The push tube and the caster pivot assembly are attached to the main pivot pin assembly (See Fig. 18). The pin is already inserted through the push tube and caster pivot assembly mounts but is shipped without the washer and cotter pin attached.

5. Push the pivot pin from the vehicle side, outward through all bushings securing the caster pivot assembly and push tube to the main pivot pin. Secure using one (1) large washer (Part No. 832479) and one cotter pin (Part No. 325109).

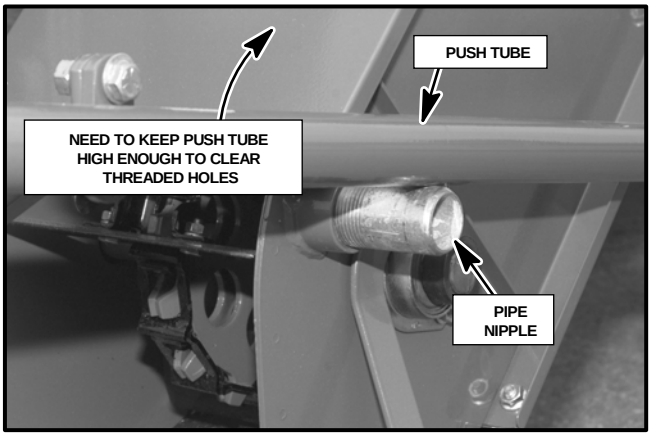


Figure 16

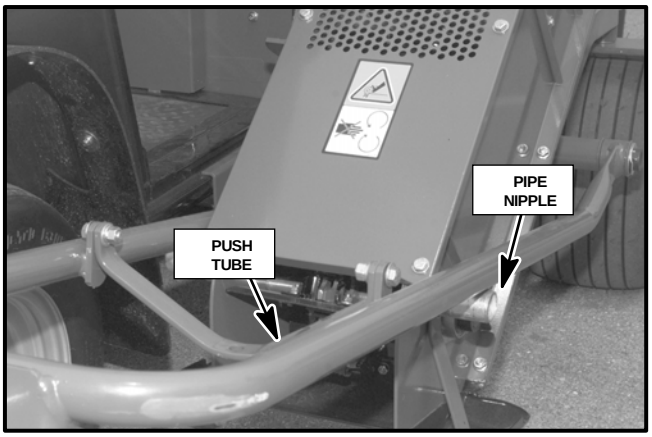


Figure 17

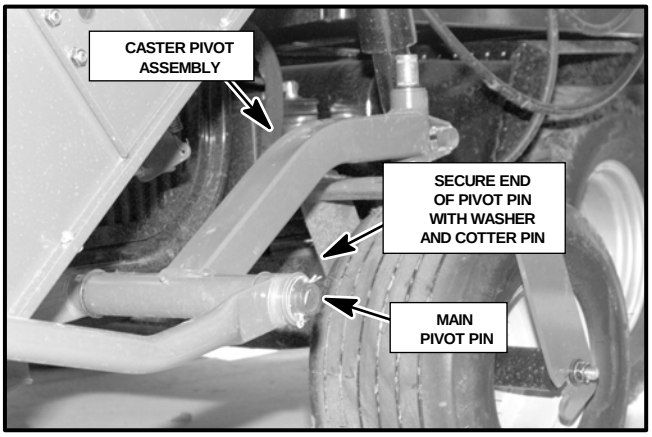


Figure 18

4.5 INSTALL CASTER (YOKE) ASSEMBLY ____

1. Locate the caster (yoke) assembly (Part No. 890118) from the accessory kit. Face the opening of the slots at the bottom of the yoke towards the front of the vehicle and insert the yoke stem into the mounting tube at the end of the caster pivot assembly (See Fig. 19). Secure using one (1) lock ring (Part No. 548349). Carefully lower the caster and yoke assembly allowing the yoke to rest on the floor.

2. Mount the tire and rim to the axle and hub assembly. The axle and hub will be installed from the side of the rim opposite the valve stem (See Fig. 20). Insert the wheel mounting studs through the mounting holes and secure using four (4) wheel retaining nuts (Part No. 805860).

3. Torque the wheel retaining nuts to 70-100 ft. lbs. (95 to 140 N×m).

4. Install the wheel and axle onto the caster yoke assembly sliding the axle against the rear side of the slot. Make sure the hardware on the axle is loose enough to allow the yoke frame to be mounted ***between*** the two large washers on each side of the yoke (See Fig. 21) ***or*** remove the nut, lockwasher and one large washer from each end of the axle, slide the wheel on making sure to keep one (1) large washer on the inside of the yoke frame, and one large washer on the outside of the yoke frame. Replace the hardware.

5. Torque the axle retaining nuts to 70-100 ft. lbs. (95 to 140 N×m).

4.5 INSTALL AIR SHOCK ABSORBER_____

1. Using hardware provided, attach the lower end of the shock absorber to the caster pivot assembly stud (Refer to parts illustration on page 30).

2. Using hardware provided, attach the upper end of the shock absorber to the main frame assembly stud (Refer to parts illustration on page 30).

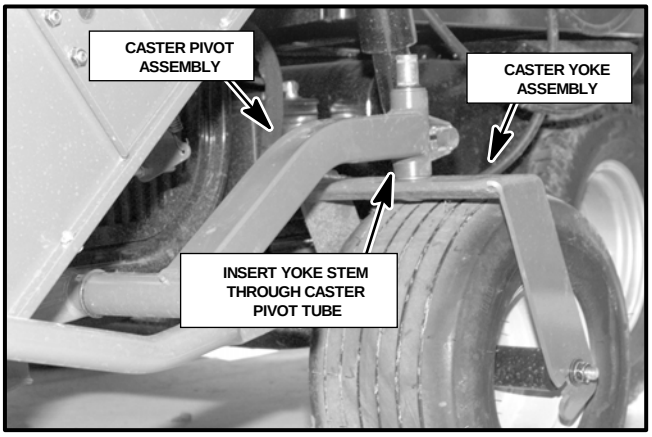


Figure 19

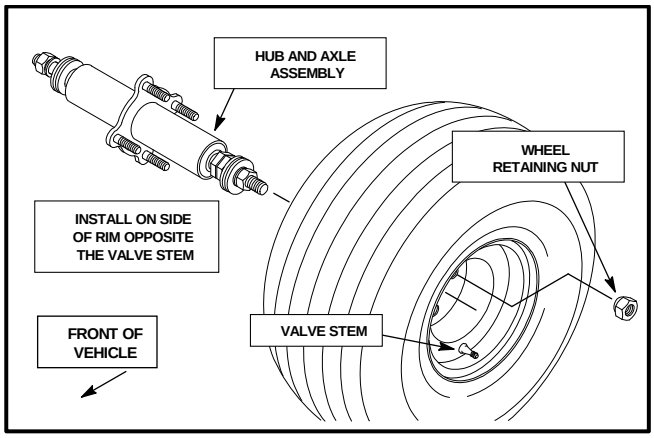


Figure 20

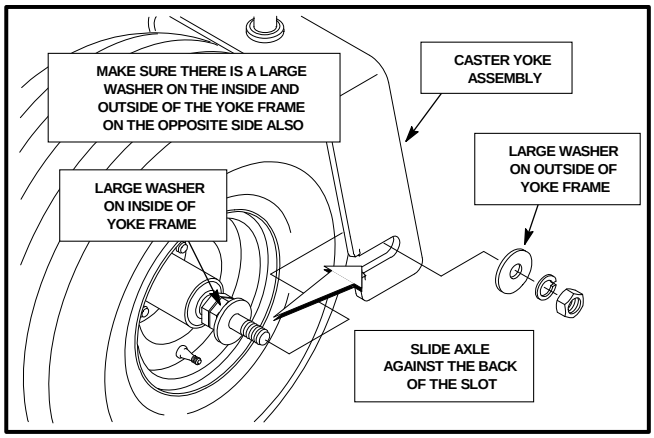

MAKE SURE THERE IS A LARGE WASHER ON THE INSIDE AND OUTSIDE OF THE YOKE FRAME ON THE OPPOSITE SIDE ALSO
CASTER YOKE ASSEMBLY
LARGE WASHER ON OUTSIDE OF YOKE FRAME
LARGE WASHER ON INSIDE OF YOKE FRAME
SLIDE AXLE AGAINST THE BACK OF THE SLOT

Figure 21

4.5 INSTALL LOWER LINK AND UPPER TENSION SPRINGS

1. Raise and support the lower end of the elevator. Locate the 10 5/8” (270 mm) lower link spring (Part No. 832525) from the accessory kit. Connect one end of the spring to the bracket on the lower link as shown in Figure 22 (the lower link is located towards the lower front of the elevator near the floorboard of the vehicle as shown in Figure 23).

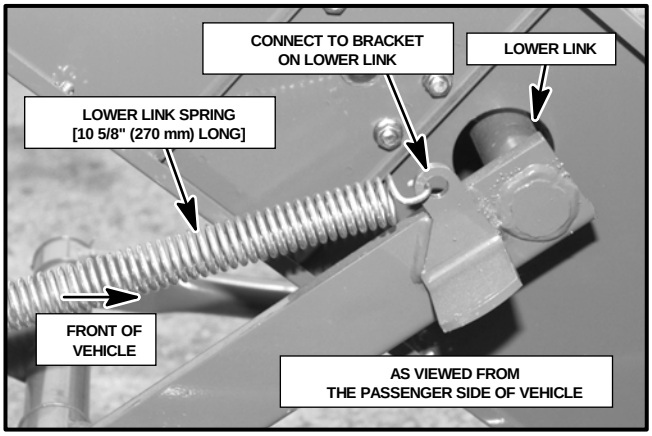

CONNECT TO BRACKET ON LOWER LINK
LOWER LINK
LOWER LINK SPRING [10 5/8" (270 mm) LONG]
FRONT OF VEHICLE
AS VIEWED FROM THE PASSENGER SIDE OF VEHICLE

Figure 22

THE BRACKET ON THE LOWER LINK IS LOCATED ON THE SIDE OF THE ELEVATOR FACING THE VEHICLE
THE LOWER LINK SPRING IS SHOWN INSTALLED TO REFERENCE IT'S LOCATION

Figure 23

2. Connect the other end of the spring to the adjusting screw on the over-center bracket (See Fig. 24).

3. Using the screw (Part No. 832438) and two (2) 3/8-16 nuts (Part No. 304632) from the Accessory Kit, install them to the over-center bracket. Make sure to keep one nut on each side of the bracket. The spring will be adjusted later.

4. Connect one end of the 15 3/8” (391 mm) long upper tension spring (Part No. 832322) to the mount bar on the upper link (See Fig. 25).

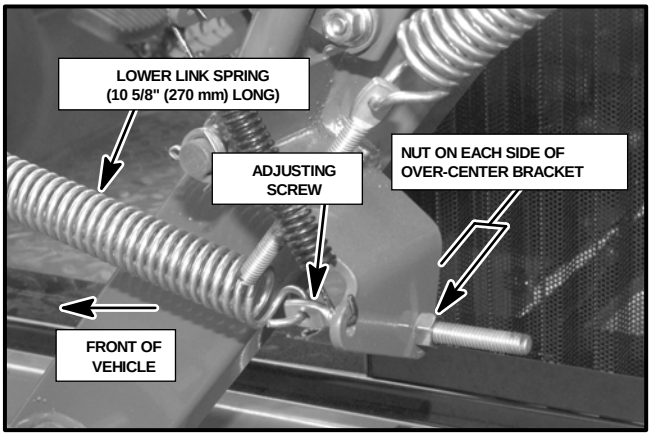


Figure 24

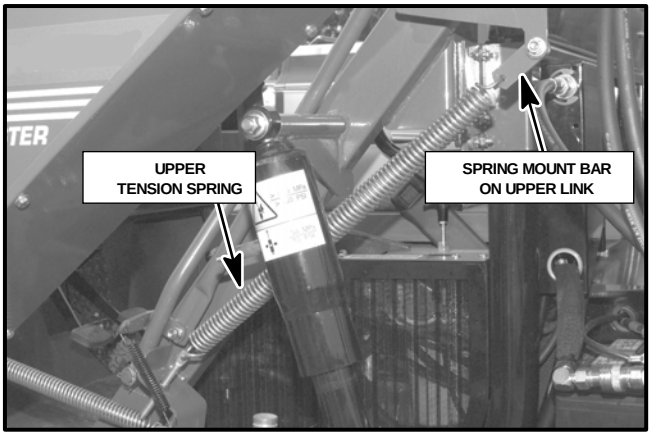


Figure 25

5. Connect the other end of the spring to the adjusting screw on the over-center bracket as shown in Figure 26. Remove the screw (Part No. 832438) and two (2) 3/8-16 nuts (Part No. 304632) from the Accessory Kit and install them to the over-center bracket. Make sure to keep one nut on each side of the bracket. The spring will be adjusted later.

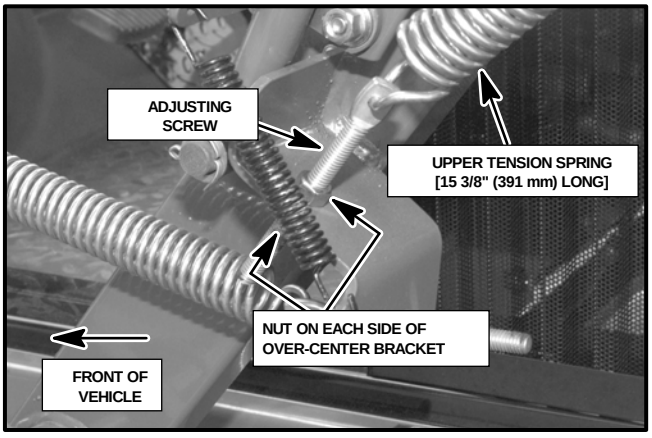


Figure 26

4.5 INSTALL LIFT HANDLE

1. The lift handle will mount to the shaft directly in front of the over-center bracket (the over-center bracket is the same bracket the two adjusting screws and springs were previously attached to).

2. Locate the lift handle (Part No. 888271) and the small handle spring (Part No. 812368) from the Accessory Kit.

3. Apply a small amount of a lithium-based lubricant to the lift handle mounting shaft and slide the handle onto the shaft. The bracket welded on the bottom of the handle will face towards the front of the vehicle (See Fig. 27).

4. Secure the lift handle using one (1) retaining washer (Part No. 548165) and one (1) cotter pin (Part No. 304635).

5. Attach one end of the handle spring to the mounting tab at the bottom of the handle and attach the other end of the spring to the hole on the over-center bracket (See Fig. 27 & 28).

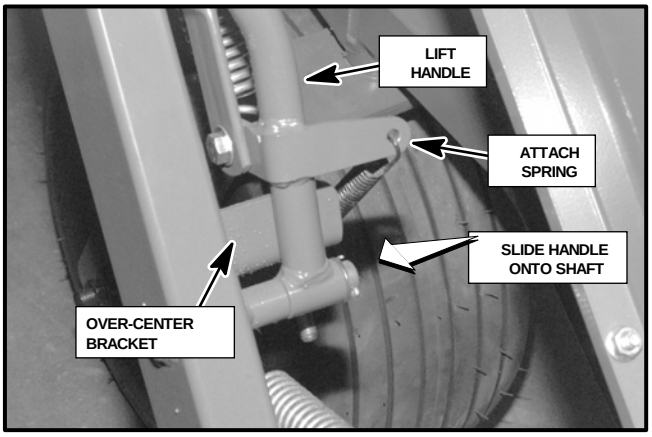


Figure 27

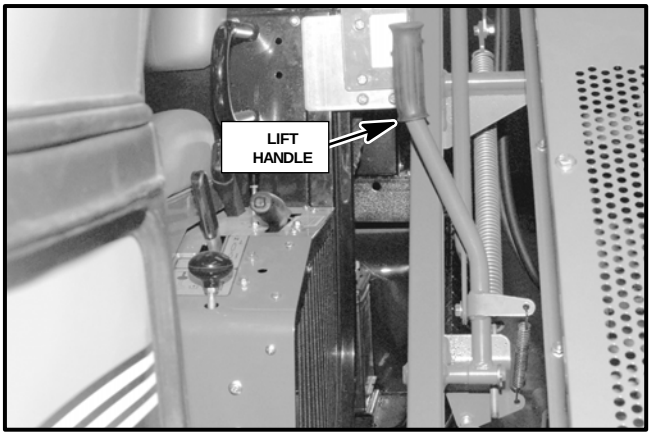


Figure 28

4.5 CONVEYOR MOUNTING

1. Locate the conveyor, conveyor mount (Part No. 894845) and stake bracket (Part No. 888274) from the accessory kit.

2. Place the stake bracket into the stake holder at the rear of the left box-side (See Fig. 29). **If your vehicle is equipped with a box *other than* the short box, the stake bracket will be installed into the *middle* stake holder** (the stake holder will actually be closer to the rear than to the center of the box).

3. Secure the stake bracket to the side-box using one (1) 3/8-16 x 2 1/2" screw (Part No. 301431), one (1) 3/8 flat washer (Part No. 306981), one (1) 3/8 lockwasher (Part No. 120177) and one (1) 3/8-16 nut (Part No. 306562).

4. Install the conveyor mount (Part No. 894845), by placing the short 90_ end-tube into the ***front*** stake holder on the left side-box and positioning the horizontal tube in the yoke on the stake bracket as shown in Figure 30.

5. Secure the front side of the conveyor mount to the side-box using one (1) 3/8-16 x 2 1/2" screw (Part No. 301431), one (1) 3/8 flat washer (Part No. 306981), one (1) 3/8 lockwasher (Part No. 120177) and one (1) 3/8-16 nut (Part No. 306562).

6. Secure the rear side of the conveyor mount, to the yoke on the stake bracket previously installed (See Fig. 31). Insert one (1) 3/8-16 x 2 3/4" screw (Part No. 307776) through the holes in the yoke and secure using one (1) 3/8 flat washer (Part No. 306981), one (1) 3/8 lockwasher (Part No. 120177) and one (1) 3/8-16 nut (Part No. 306562).

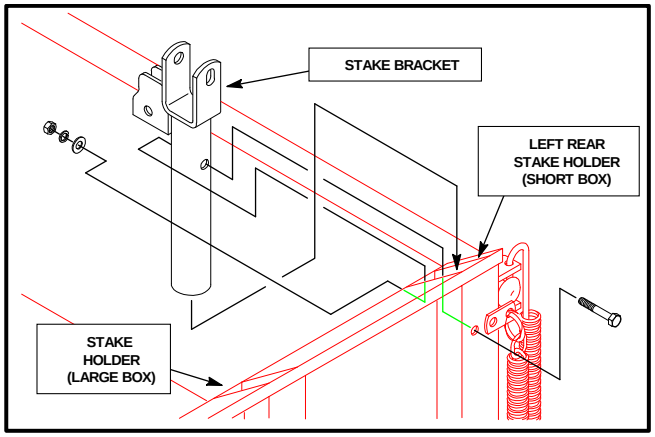


Figure 29

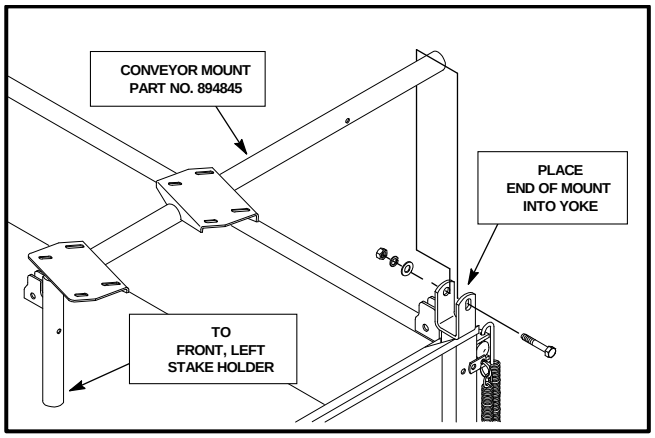


Figure 30

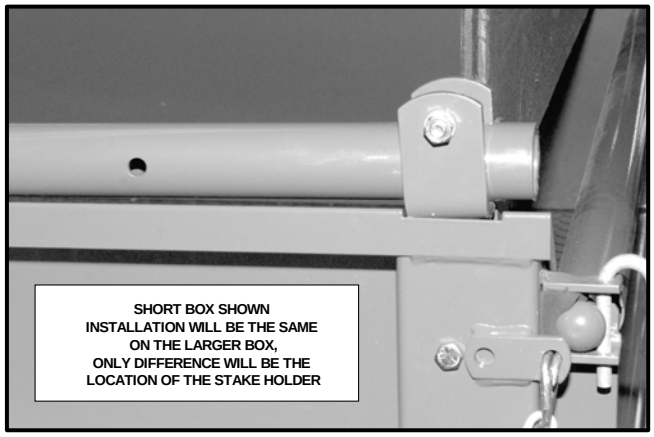


Figure 31

7. Mount the conveyor onto the conveyor mount. Position the conveyor onto the conveyor mount plates using the illustration in Figure 32 as a reference depending on which box your vehicle is equipped.

8. Secure using four (4) M8-1.25 x 25 flange screws (Part No. 452389) and four (4) M8-1.25 flange nuts (Part No. 450453). Position the conveyor until the screws are against the rear side of the slots and tighten hardware.

9. It may be necessary to adjust the position of the conveyor while using the Core Harvester for the first time. The cores should drop from the elevator onto the center of the conveyor belt. It is common for some of the cores to hit off the sides of the chute as well, but you do not want the cores to over-shoot the conveyor. Adjust as necessary.

10. To adjust the conveyor, loosen the four (4) conveyor-to-mount screws and slide the conveyor to the desired location. Tighten the hardware once the conveyor is properly positioned (See Fig. 33).

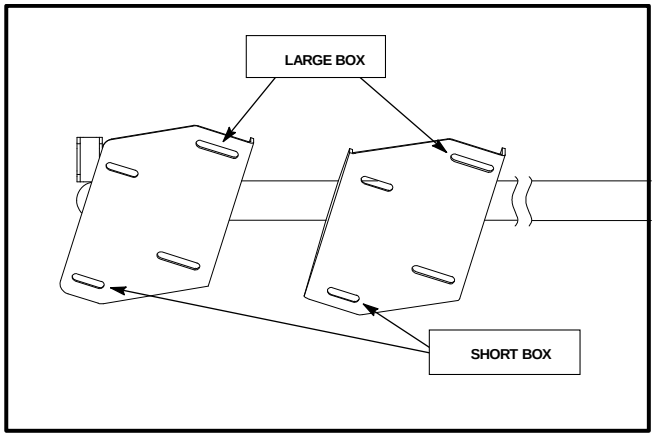


Figure 32

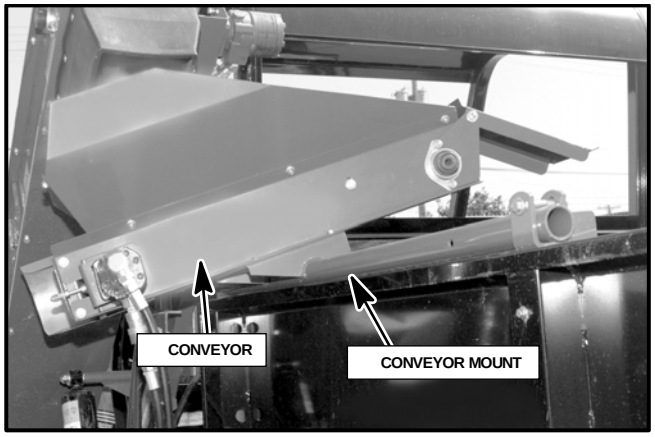


Figure 33

4.11 ROUTING HYDRAULIC HOSES

NOTE: Apply Teflon Pipe Thread Tape to all thread joints on the hydraulic system.

Do Not over-tighten the hydraulic fittings. Tighten joints until they do not leak, over-tightening the joints can cause fitting damage and leaks.

Route hose so they clear parts that move and/or get hot. Use wire ties to keep the hoses secured in position.

Wipe all hydraulic fitting threads (male ends as well as female ends) with a clean (lint free) cloth ***before*** applying the Teflon tape.

1. Install the 90_ hydraulic fitting (Part No. 827395) from the Accessory Kit, to the ***back*** of the conveyor motor. Tighten the fitting so the hose connector is facing down and slightly turned towards the box (See Fig. 34).
2. Install the straight hydraulic fitting (Part No. 832396) from the Accessory Kit, to the ***bottom*** of the conveyor motor and tighten (See Fig. 34).
3. Apply Teflon tape to the threads of the hydraulic pipe nipple (Part No. 105706) from the Kit, and install the pipe nipple to the straight fitting previously connected to the bottom of the motor.
4. Locate one (1) dryseal female coupler (Part No. 894701) from the Kit. Install the coupler to the end of the pipe nipple previously installed (make sure Teflon tape is applied to the nipple).
5. Apply a couple turns of new Teflon tape to the hose end and install one (1) hydraulic male coupler (Part No. 894702) from the Kit. Route the hose to the conveyor motor and connect the male coupler to the female coupler on the bottom of motor (See Fig. 35).
6. Apply Teflon tape to the threads of the 45_ fittings (Part No. 521949) and install and secure fittings to the elevator motor (See Fig. 35).
7. Locate the 30” (762 mm) long hydraulic hose from the Kit , apply Teflon tape to one end of the hose and install it to the 45_ fitting on the elevator motor.
8. Apply Teflon tape to the other end of the hose. Locate one (1) dryseal female coupler (Part No. 894701) from the Kit and install it on the hose end.

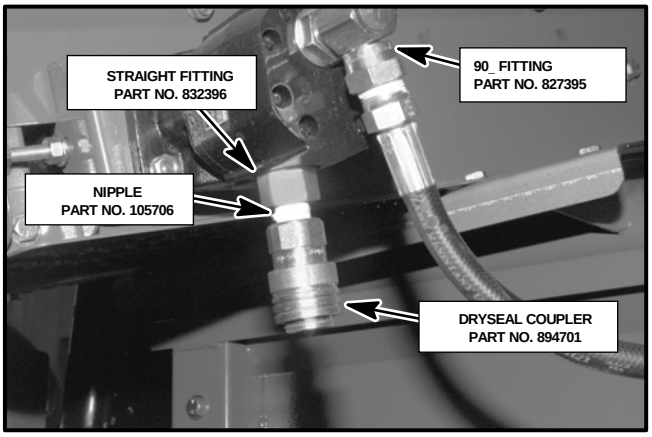


Figure 34

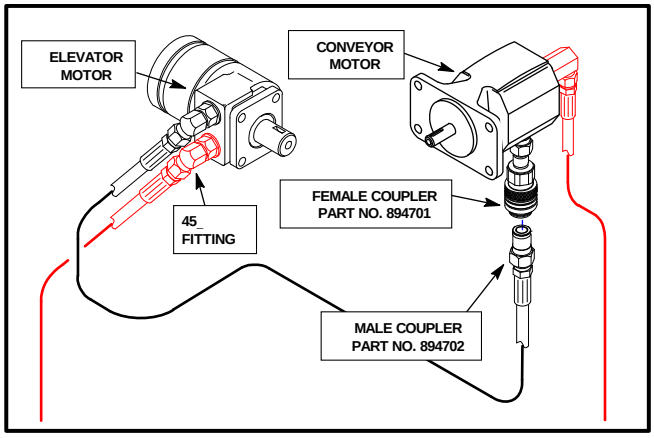


Figure 35

9. The coupler will connect to the hose removed from the upper-left hydraulic coupler on the hydraulic control box located on the stopwall directly behind the drivers seat.
10. Disconnect the hose from the upper coupler on the control box (See Fig. 36) and attach it to the coupler previously installed onto the 30” (762 mm) hose coming from the bottom port of the elevator motor.
11. Locate the 56” (1422 mm) long hose (Part No. 832398) from the Accessory Kit. Apply Teflon tape to the threads on one end of the hose. Connect the hose to the 90_ fitting on back of the conveyor motor.
12. Apply Teflon tape to the threads on the other end of the hose and install the other dryseal male coupler (Part No. 894702) from the kit to the hose end.
13. Route the hose to the hydraulic control box and connect the male coupler to the upper-left female coupler in the control box as illustrated in Figure 37.
14. Use wire ties or equivalent to keep the hoses away from moving parts, pinch points and/or parts which may become hot.

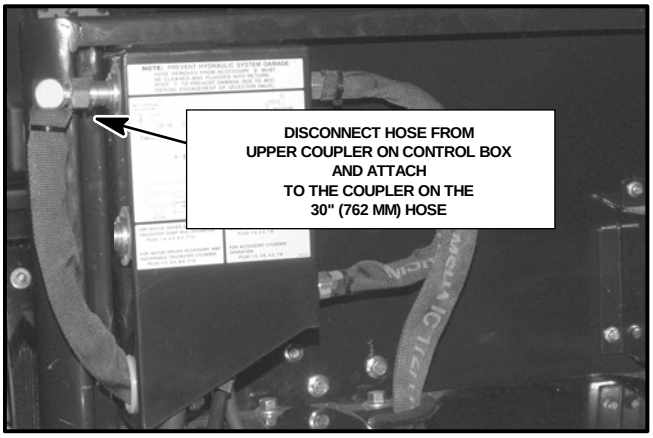


Figure 36

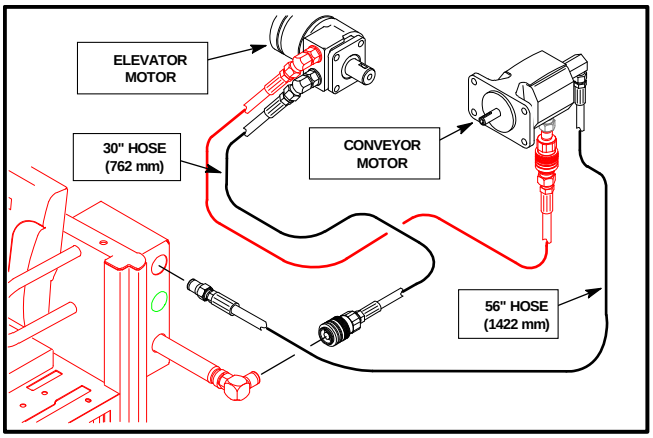


Figure 37

4.11 SHOE ASSEMBLY

1. Locate the two (2) shoe braces (Part No. 832391, left brace and Part No. 832392 right brace) and the shoe assembly (Part No. 887963) from the Accessory Kit.
2. Remove the nut from the upper mounting hole on the bearing at the lower left of the elevator (See Fig. 38).
3. Install the left shoe brace onto the bearing screw and secure with the hardware previously removed. ***DO NOT*** Tighten. Install the right shoe brace on the opposite side of the elevator using the same procedure used for the left brace.
4. Attach the shoe assembly to the bottom of the elevator securing it with four (4) 5/8-18 x 5/8 screws (Part No. 306555) and 5/8-18 flangelock nuts (Part No. 548911). ***DO NOT*** tighten hardware at this time.
5. Locate the two (2) 5/16-18 x 3/4 carriage bolts (Part No. 800358) and two (2) flangelock nuts (Part No. 548911) from the Accessory Kit.
6. Insert the carriage bolt from the bottom side of the shoe through the shoe brace mounting hole as shown in Figure 39. Secure with the flangelock nuts.
7. Tighten the hardware securing the shoe assembly to the elevator and tighten the hardware securing the shoe braces to the bearing flange and shoe.

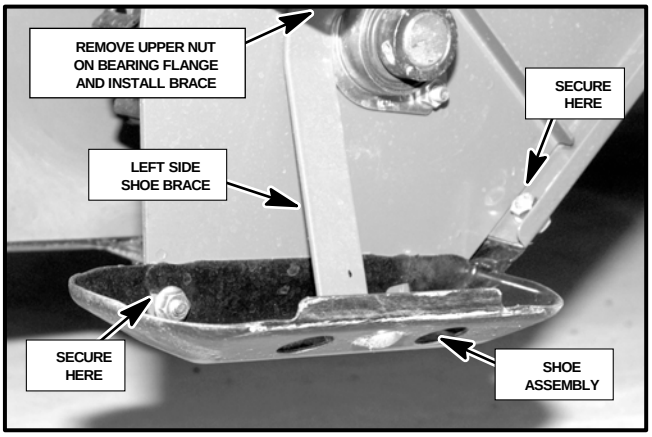


Figure 38

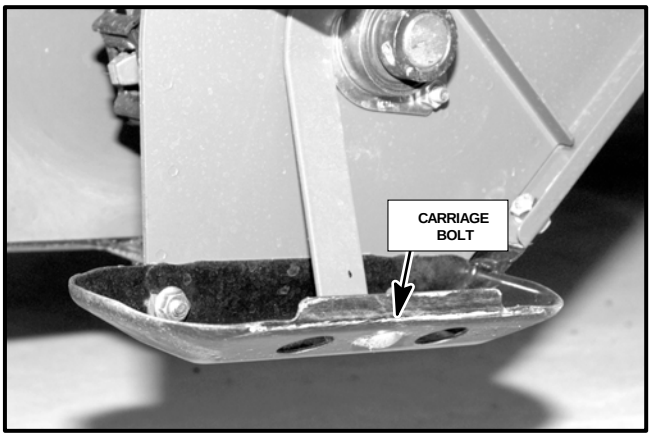


Figure 39

4.11 CORE WINDROW INSTALLATION_____

1. Install the windrow (blade) assembly onto the push tube. Slide the windrow assembly onto the push tube pivot pin as shown in Figure 39. Secure using one (1) hair pin (Part No. 809265) from the Accessory Kit.

2. Locate the blade tie plate (Part No. 832309) from the Accessory Kit. Align the mounting tabs on the ends of the blades with the outside holes on the blade tie plate (See Fig. 41).

3. Slide one (1) flat washer (Part No. 306981) and one (1) bushing (Part No. 521679) onto one of the 3/8-16 x 1 screws (Part No. 306414), Insert the screw w/washer and bushing (from the top side) through the mounting holes on either the left or right side of the blade tie plate. Secure using one (1) 3/8 lockwasher (Part No. 120177) and one (1) 3/8-16 nut (Part No. 306562).

4. Repeat this procedure on the opposite side of the blade tie plate and tighten hardware.

5. Locate the tie rod (Part No. 832310) from the Accessory Kit. Insert the threaded end of the rod through the hole on the support bracket attached to the push tube (See FIg. 41).

6. When the threaded section of the tie rod passes through the bracket support, thread one (1) 7/16-14 nut (Part No. 304364) onto the tie rod until the nut contacts the shoulder on the tie rod.

7. Insert the threaded end of the tie rod into the center hole of the blade tie plate (See Fig. 41) and secure using the other 7/16-14 nut, Part No. 304364 (when the hardware is secure, the bottom side of the second nut should be flush with the end of the tie rod).

8. Secure the tie rod to the support bracket using one (1) hair pin (Part No. 822529) (See FIg. 42).

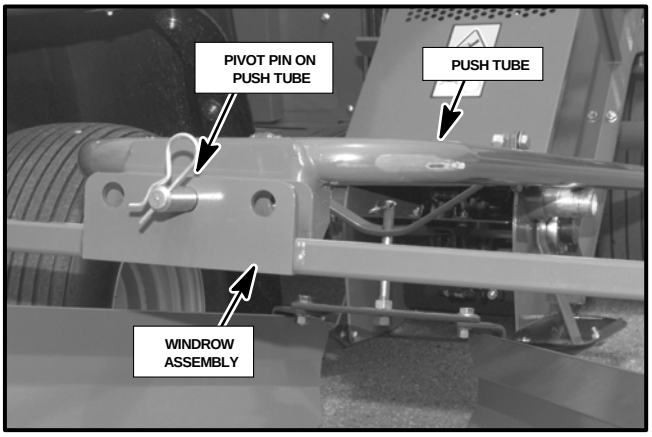


Figure 40

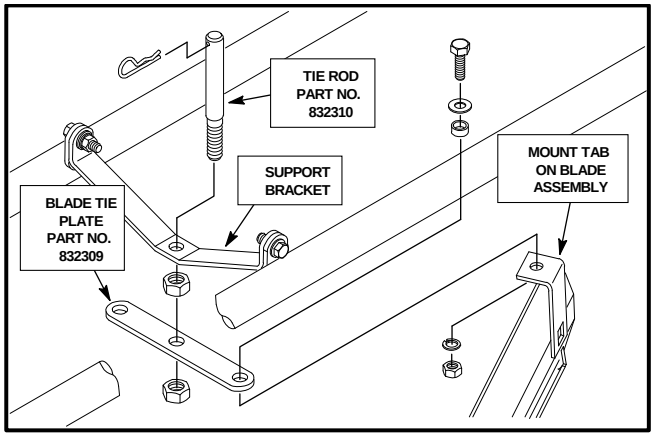


Figure 41

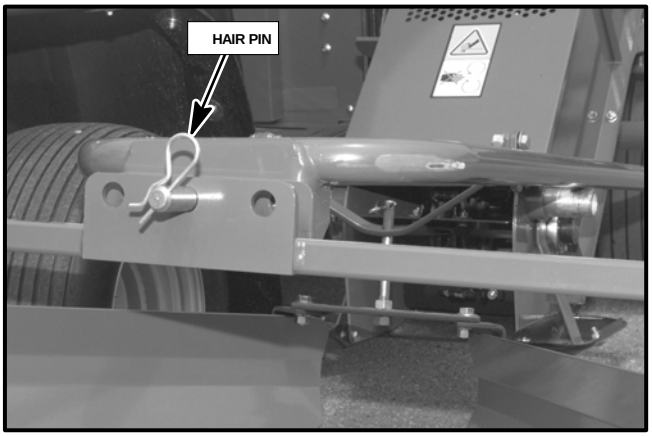


Figure 42

5 HYDRAULIC SYSTEM

WARNING

Escaping hydraulic oil under pressure canhave sufficient force to penetrate the skin, causing serious injury.

After assembly of hydraulic system and before starting vehicle engine to apply pressure to system, make sure connections are tight, hoses and fittings are not damaged.

After applying pressure to system, use a pieceof cardboard or wood, not your hands, to check for leaks.

If system requires repair, make sure pressureis relieved before disconnecting hoses.

If injured by escaping fluid, see a doctor atonce. Serious infection or reaction can develop if proper medical treatment is notadministered immediately.

9. Make sure vehicle is on a level surface and elevator assembly is down.
10. Start vehicle engine, raise and lower vehicle box several times.
11. Pull upward on selector valve knob to operate the elevator and conveyor hydraulic motors.
12. Check all fittings and connectors for leaks. Repair as needed.
13. Lower the vehicle box, stop vehicle engine and check the reservoir oil level.
14. Add Ransomesr Turf Protectort Biodegradable hydraulic fluid or equivalent until oil shows on the KNURLED portion of the dipstick (See Fig. 43).

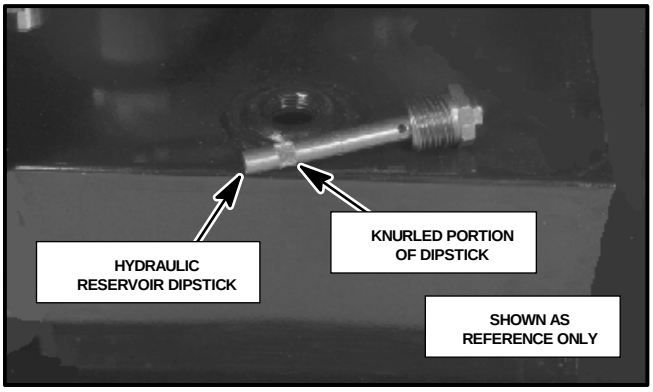


Figure 43

NOTE: DO NOT overfill reservoir.

Screw the dipstick and breather assembly securely in place.

6 ADJUSTMENTS

6.1 LEVELING VEHICLE

NOTE: 55 PSI MINIMUM air pressure is required in the air shock at all times to prevent structural damage to the Turf Truckster. Inflate the air shock enough to level the vehicle with operator in seat and Core Harvester attached. MAXIMUM is 150 PSI (1034 kPa) air pressure.

Inflate the caster wheel tire to 10 - 12 PSI (69 - 82 kPa).

6.2 EXTENSION BOARDS

15. Cut the extension boards to length required, depending on box used. Install boards in stake pocket brackets.

6.3 ADJUSTING CONVEYOR BELT

NOTE: Remove curved shield from front of conveyor. If shield is not installed as received, it must be installed after belt is adjusted (See Fig. 44).

16. Loosen bearing mounting nuts. Tighten conveyor belt only tight enough to rotate the belt. Overtightening will add to torque required to rotate belt and shorten life of belt lacing. After adjusting belt, make sure the belt is centered in the trough. Make centering adjustments with the conveyor belt rotating slowly. The belt will move away from the end of belt roller being tightened. Tighten bearing mounting nuts.

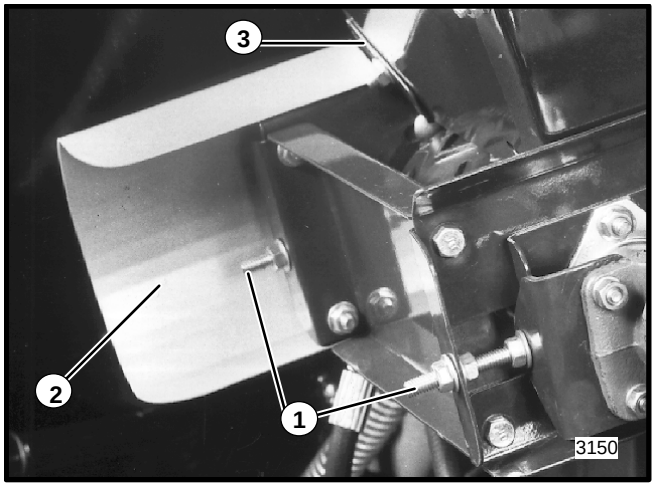


Figure 44

1. **Belt Adjusting Rods**
2. **Shield**
3. **Shield Slot**

6.4 TENSION SPRING ADJUSTMENT

17. Vehicle must be level and elevator down.
18. Adjust the lower tension spring (See Fig. 46) by adjusting spring adjuster screw so an equal amount is on each side of the frame bracket as shown. Lock in place with nuts (See Fig. 45).

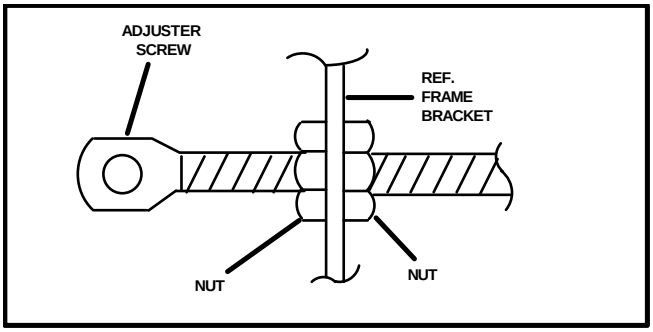


Figure 45

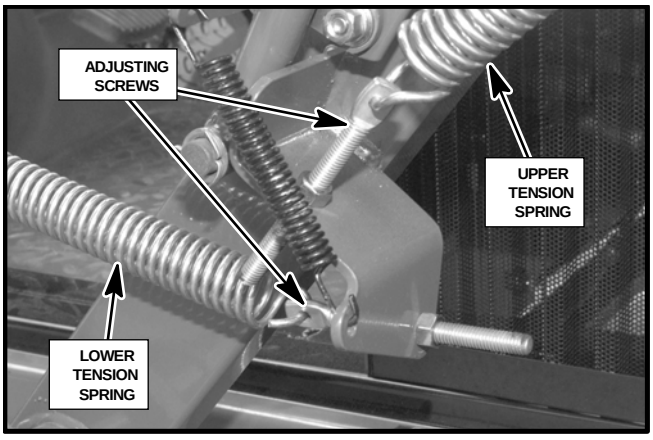


Figure 46

19. Next adjust the upper spring adjuster screw (See Fig. 46) until 30 to 40 pounds is required to lift the lower end of elevator with a spring scale (See Fig. 47).
20. Raise the elevator assembly using the lift handle. The handle ***MUST*** go “overcenter” with positive action.

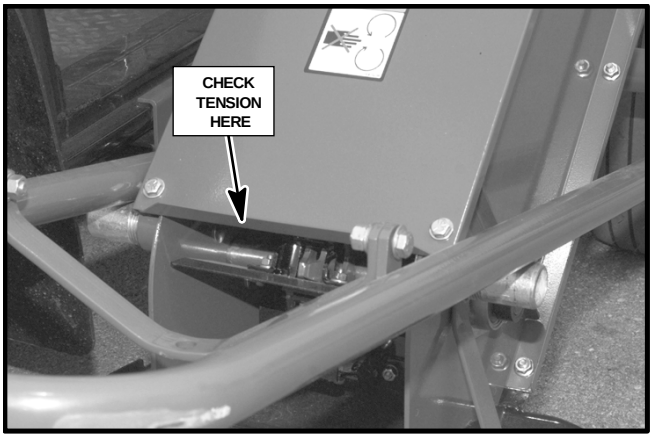


Figure 47

7 OPERATION

1. ***BEFORE*** using vehicle with attachment, place vehicle on level surface.

2. Check the vehicle, as viewed from front to make sure it is level.

3. Add air, 55 PSI-150 PSI (379 to 1034 kPa) to the air shock as required, to level vehicle with operator in seat.

! WARNING

Bodily injury can occur when air shock pressure exceeds 150 PSI (1034 kPa).

Inflate caster wheel tire to 10-12 PSI (69-82 kPa).

NOTE: Failure to maintain 55 PSI MINIMUM air pressure in air shock at all times, can cause structural damage to the Turf Truckster.

4. Install the windrow (blade assembly) using CENTER mounting holes when gathering cores in a straight line such as back and forth across a green or on fairways. For circular patterns, use RIGHT mounting holes for COUNTERCLOCKWISE travel, LEFT mounting holes for CLOCKWISE travel.

NOTE: ***ALWAYS*** remove the windrow (blade assembly) when transporting long distances. For short distances, use lift handle to raise elevator to overcenter position.

! WARNING

Failure to remove windrow assembly before ransporting long distances can result in the raised extended blades hitting objects or bystanders resulting in injury.

NOTE: Also the added weight of the windrow blades increase the shock loading to Core Harvester and vehicle when traveling over rough ground.

5. Pull upward on remote hydraulics (selector valve) knob to start elevator and conveyor rotation. Push knob down to return the hydraulic system to standard hydraulic functions.

WARNING

Keep body parts out of elevator opening and away from conveyor when machine is operating. ALWAYS depress (push knob down) remote hydraulic control, and shut off vehicle engine BEFORE doing maintenance or freeing obstructions from the elevator.
A jammed elevator chain can suddenly break free and injure a person working on it.

6. While harvesting cores on greens, operate the vehicle at the recommended engine RPM. Place the drive transmission in FIRST gear and auxiliary transmission in LOW range.

NOTE: Reduce speed on rough or steep terain.

7. When used on fairways, place the drive transmission in SECOND gear, auxiliary transmission in LOW range.

NOTE: Never use other gears. Elevator may clog.

8. Raise the elevator to overcenter position and depress remote hydraulic control to stop elevator when making turns after each pass.

9. For minimum wear on the elevator boot, always lower the elevator to the ground when dumping a load of cores.

10. ***ALWAYS*** stop elevator rotation and shut off vehicle engine before leaving operator's seat.

8 MAINTENANCE

8.1 HYDRAULIC RESERVOIR OIL

Refer to section 5 for FILLING HYDRAULIC RESERVOIR AND CHECKING HYDRAULIC SYSTEM for the procedure. Use Ransomes® Turf Protector™ Biodegradable hydraulic fluid or an equivalent hydraulic oil.

8.2 LUBRICATION

Use a lithium base pressure gun grease at the three (3) grease fittings every 20 hours of operation. Refer to the caster pivot arm and the lower link shown in figure 48.

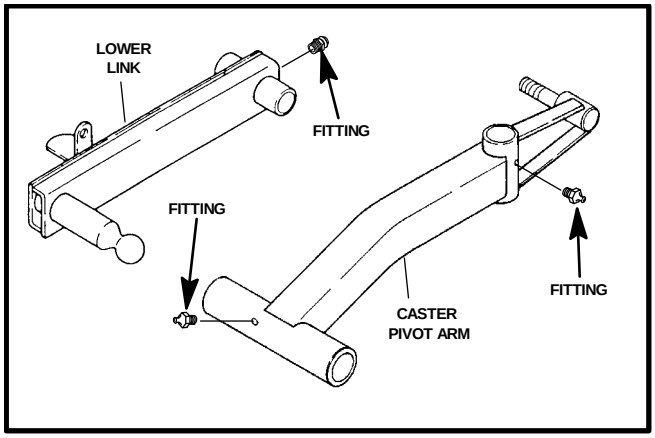


Figure 48

8.3 ELEVATOR CHAIN ADJUSTMENT

DO NOT let elevator chain become excessively loose. Normally an adjustment will be needed at the upper drive sprocket after each 8 hours of operation. Loosen bearing attaching hardware and make equal adjustments at each upper bearing (See Fig. 49). With the cover off, adjust the chain so that there is 3" of deflection measured at the center of the chain. ***BE SURE*** to keep the sprocket shaft perpendicular to the chain. Retighten hardware after adjustment.

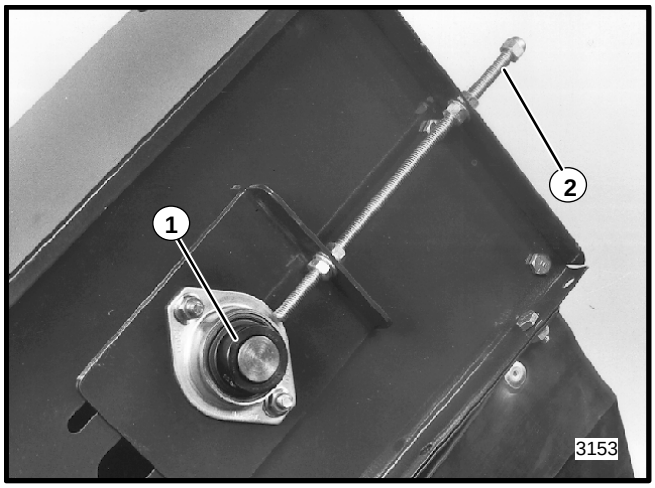


Figure 49

1. **Bearing and Hardware**
2. **Adjustment Screws**

8.4 ADJUSTING CONVEYOR BELT

REFER TO CONVEYOR BELT ADJUSTMENT SECTION 6.3 FOR THIS ADJUSTMENT.

9 DISCONNECTING CORE HARVESTER_____

NOTE: Clean hose quick couplers thoroughly to prevent contaminants from entering hydraulic system.

Closed loops ***MUST*** be formed at the elevator motor, the conveyor motor and the stopwall bracket.

9.1 DISCONNECT AND RECONNECT QUICK COUPLERS AS FOLLOWS _____

11. Disconnect the two quick couplers at stopwall bracket (See Fig. 50).

12. Connect the male quick coupler on the hose coming through the snap bushing in the stopwall bracket to the female quick coupler attached to the stopwall bracket. This creates a closed loop.

NOTE: It is ***EXTREMELY IMPORTANT*** that these two hoses are connected at the stopwall bracket. This will prevent the hydraulic system from overheating, leading to hydraulic system failure, if the remote selector valve handle is accidentally pulled up with accessory removed.

13. Disconnect the male quick coupler on hose coming from bottom of conveyor motor, to lower elevator motor fitting. Connect this coupler to the female coupler on hose coming from upper elevator motor fitting. This creates a closed loop at elevator motor.

14. Connect the male coupler on hose coming from rear of conveyor motor to coupler on bottom of conveyor motor. This creates a closed loop at conveyor motor (Refer to Fig. 51).

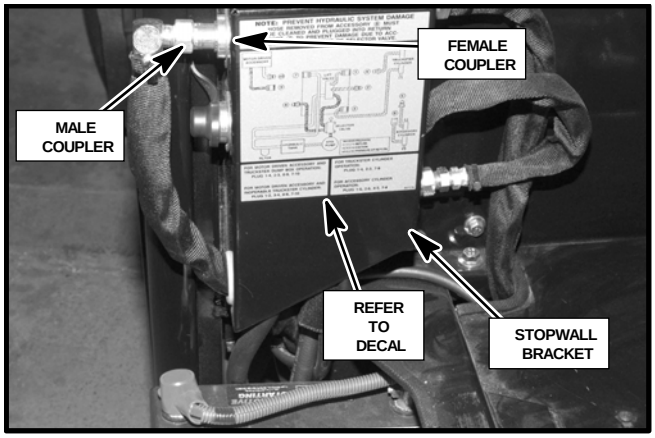


Figure 50

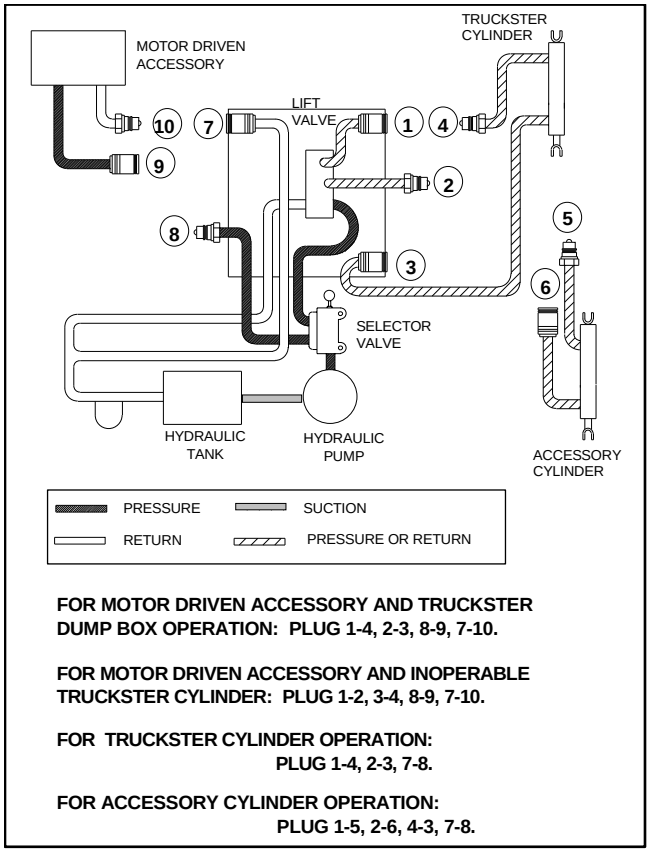


Figure 51

10 EC CONFORMITY CERTIFICATE

10 EC CONFORMITY CERTIFICATE

DECLARATION OF INCORPORATION ▪ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ОБЕДИНЕНИЕ ▪ PROHLÁŠENÍ O ZALOŽENÍ SPOLEČNOSTI ▪ INKORPORERINGSERKLÆRING ▪ INCORPORATIEVERKLARING ▪ KINNITUS ÜHENDAMISE KOHTA ▪ ASENNUSTODISTUS ▪ DECLARATION D'INCORPORATION ▪ EINBAUBESCHEINIGUNG ▪ ΔΗΛΩΣΗ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ▪ BEÉPÍTÉSI NYILATKOZAT ▪ DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE ▪ NOFORMĒŠANAS DEKLARĀCIJA ▪ PRIJUNGIMO DEKLARACIJA ▪ DIKJARAZZJONI TA' INKORPORAZZJONI ▪ DEKLARACJA ZGODNOŚCI DLA PODZESPOŁU ▪ DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO ▪ DECLARAŢIE DE ÎNCORPORARE ▪ VYHLÁSENIE O ZABUDOVANÍ SÚČASTI ▪ IZJAVA ZA VGRADNJO ▪ DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN ▪ INBYGGNADSDEKLARATION

Business name and full address of the manufacturer • Търговско име и пълен адрес на производителя • Obchodní jméno a plná adresa výrobce • Producentens firmanavn og fulde adresse • Bedrijfsnaam en volledig adres van de fabrikant • Tootja ärinimi ja täielik aadress • Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite • Nom commercial et adresse complète du fabricant • Firmenname und vollständige Adresse des Herstellers • Επωνυμία και ταχυδρομική διεύθυνση κατασκευαστή • A gyártó üzleti neve és teljes címe • Ragione sociale e indirizzo completo del fabbricante • Uzņēmuma nosaukums un pilna ražotāja adrese • Verslo pavadinimas ir pilnas gamintojo adresas • Isem kummerċjali u indirizz sħiħ tal-fabbrikant • Nazwa firmy i pełny adres producenta • Nome da empresa e endereço completo do fabricante • Denumirea comercială şi adresa completă a producătorului • Obchodný názov a úplná adresa výrobcu • Naziv podjetja in polni naslov proizvajalca • Nombre de la empresa y dirección completa del fabricante • Tillverkarens företagsnamn och kompletta adress	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA

Description and identification of the partly completed machinery. • Описание и идентификация на частично завършените машини. • Popis a identifikace částečně dokončeného strojního zařízení. • Beskrivelse og identifikation af den delvist fremstillede maskine. • Beschrijving en identificatie van de gedeeltelijk voltooide machinerie. • Osaliselt komplekteeritud masina kirjeldus ja määratlus. • Osittain kootun laitteiston kuvaus ja määrittely. • Description et identification de la quasi-machine. • Bezeichnung und Identifizierung der teilgefertigten Vorrichtung • Περιγραφή και προσδιορισμός ημιτελούς μηχανήματος. • A részlegesen megépített gép leírása és meghatározása. • Descrizione e identificazione della quasi-macchina • Da ļēji pabeigtas iekārtas apraksts un identifikācija. • Dalinai užbaigtos įrangos aprašymas ir identifikacija. • Deskrizzjoni u identifikazzjoni tal-makkinarju li jkun lest parzjalment. • Opis i oznaczenie częściowo ukończonego urządzenia • Descriç ão e identificação do equipamento parcial • Descrierea şi identificarea echipamentului finalizat parţial • Opis a identifikácia podzostavy strojného zariadenia • Opis in identifikacija delno dokončanega stroja. • Descripción e identificación de la maquinaria parcialmente completada. • Beskrivning och identifiering av maskindelarna.

Product Code	Serial Number	Description
4119652	411965202700 - 411965203500	Core Harvester
2701650	270165002000 - 270165003000	Top Dresser 1500
2701600	270160002000 - 270160003000	Vicon Spreader

We undertake to transmit, in response to a reasoned request by the national authorities, relevant information on the partly completed machinery. This shall be by hardcopy and shall be without prejudice to the intellectual property rights of the manufacturer of the partly completed machinery.
Ние обещаваме да предадем, в отговор на основателно искане от националните органи, съответна информация за частично завършените машини. Това ще се осъществи чрез документ и няма да бъде в нарушение на правата за интелектуална собственост на производителя на частично завършените машини.
Zavazujeme se na základě zdůvodněné žádosti ze strany národních úřadů poskytnout příslušné informace o částečně dokončeném strojním zařízení. Informace budou předány v tištěné podobě a nepoškodí práva k duševnímu vlastnictví výrobce týkající se částečně dokončeného strojního zařízení.
Som svar på en begrundet anmodning fra de nationale myndigheder forpligter vi os til at videregive oplysninger om den delvist fremstillede maskine. Dette bliver gjort i papirudgave og med forbehold for de immaterielle rettigheder, som indehaves af producenten af den delvist fremstillede maskine.
We zijn van plan, in reactie op een redelijk verzoek van de nationale autoriteiten, relevante informatie over de gedeeltelijk voltooide machinerie te verzenden. Dit wordt gedaan in de vorm van fysieke kopieën en deze kopieën zullen onder alle voorbehoud behoren tot de intellectuele eigendomsrechten van de fabrikant van de gedeeltelijk voltooide machinerie.
Me kohustume riigisiseste asutuste põhjendatud nõudmisel edastama asjakohast teavet osaliselt komplekteeritud masina kohta. Andmed edastatakse paberkandjal ning sellega ei tohi piirata osaliselt komplekteeritud masina tootja õigusi intellektuaalsele omandile.
Sitoudumme toimittamaan osittain koottua laitteistoa koskevat olennaiset tiedot vastineena kansallisten viranomaisten perusteltuun pyyntöön. Tiedot toimitetaan paperitulosteena. Ne eivät rajoita valmistajan osittain koottua laitteistoa koskevia immateriaalioikeuksia.
Nous nous engageons à fournir, en réponse à une demande rationnelle des autorités nationales, toute information appropriée concernant la quasi-machine. Ceci se fera par copie papier et sans préjuger des droits de propriété intellectuelle du fabricant de la quasi-machine.
Wir verpflichten uns, auf eine begründete Aufforderung durch die nationalen Behörden hin, relevante Informationen über die teilgefertigte Maschine zu übersenden. Diese werden als Ausdruck übersandt und dürfen sich nicht nachteilig auf die Rechte am geistigen Eigentum des Herstellers der teilgefertigten Maschine auswirken.
Αναλαμβάνουμε να μεταβιβάσουμε, προς απάντηση εύλογης αίτησης των εθνικών αρχών, τις σχετικές πληροφορίες όσον αφορά το ημιτελές μηχάνημα. Αυτό θα πρέπει να γίνει γραπτώς και δίχως να θίγει τα πνευματικά δικαιώματα του κατασκευαστή του ημιτελούς μηχανήματος.
Vállaljuk, hogy átadjuk – a nemzeti hatóságok megalapozott kérésére válaszul – a részlegesen megépített gépre vonatkozó információkat. Az információkat nyomtatott példányban adjuk át. A nyomtatott példány átadása a részlegesen megépített gép gyártójának szellemi tulajdonjogaira tett kötelezettség nélkül történik.
Ci impegniamo a trasmettere, in risposta ad una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulla quasi-macchina. L'impegno sarà redatto in forma cartacea e lascerà impregiudicati i diritti di proprietà intellettuale del fabbricante della quasi-macchina.
Atsaucoties uz pamatotu valsts iestāžu pieprasījumu, mēs apņemamies nodot saistīto informāciju par daļēji pabeigtu iekārtu. Tā būs cietā kopija un neradīs kaitējumus daļēji pabeigtās iekārtas ražotāja intelektuālā īpašuma tiesībām.
Atsakydami į nacionalinių valdžios organų užklausą, pateikiame informaciją apie dalinai užbaigtus mechanizmus. Šis dokumentas yra atspausdintas elektroninio originalo variantas ir be jokio išankstinio nusistatymo neturi tikslo pažeisti dalinai užbaigto mechanizmo gamintojo intelektualinės nuosavybės teisių.
Aħna nwieghdu li nipprežentaw, meta mitlubin mill-awtoritajiet nazzjonali, l-informazzjoni relevanti dwar il-makkinarju li jkun lest parzjalment. Din l-informazzjoni għandha tkun f'forma stampata u mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tal-proprjetà intelletwali tal-fabbrikant tal-makkinarju li jkun lest parzjalment.
Na uzasadnioną prośbę instytucji państwowych zobowiązujemy się do przekazania wszelkich informacji na temat częściowo ukończonego urządzenia. Będą one przekazane na piśmie. Strona przekazująca w/wym. dokumentację nie będzie rościła sobie żadnych praw do własności intelektualnej producenta częściowo ukończonego urządzenia.
Na sequência de pedido razoável por parte das autoridades nacionais, comprometemo-nos a transmitir informações importantes sobre o equipamento parcial. Tal será feito por meio de hardcopy e sem prejuízo para os direitos de propriedade intelectual do fabricante do equipamento parcial.
Ne angajăm să transmitem, ca răspuns la o solicitare motivată a autorităţilor naţionale, informaţii relevante privind echipamentul finalizat parţial. Aceasta se va efectua în format hârtie şi fără a aduce atingere drepturilor de proprietate intelectuală ale producătorului echipamentului finalizat parţial.
Zaväzujeme sa, že na základe odôvodnenej požiadavky národných orgánov predložíme dôležité informácie o podzostave strojného zariadenia.
Musí to byť v tlačenej forme a bez ujmy na právach duševného vlastníctva výrobcu podzostavy strojného zariadenia.
Zavezujemo se, da bomo na utemeljeno zahtevo nacionalnih organov predložili zadevne informacije o delno dokončanem stroju. Informacije bodo v tiskani obliki in ne bodo posegale v pravice intelektualne lastnine proizvajalca delno dokončanega stroja.
Nos comprometemos a transmitir, en respuesta a una petición razonada por parte de las autoridades nacionales, información relevante sobre la maquinaria parcialmente completada. Ésta será transmitida en copia impresa y no afectará a los derechos de propiedad intelectual del fabricante de la maquinaria parcialmente completada.
Vi åtar oss att vidarebefordra relevant information om maskindelarna vid en motiverad förfrågan från nationella myndigheter. Informationen ska erhållas i form av papperskopior och ska vara utan men för maskindelstillverkarens immateriella rättigheter.

Partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of Directive 2006/42/EC. Частично завършените машини не трябва да бъдат пускана в употреба, докато крайните машини, в които са вградени, не са приведени в съответствие с постановленията на директива 2006/42/ЕО. Částečně dokončené zařízení nesmí být uvedeno do provozu, dokud konečné zařízení, do kterého bylo uvedené zařízení namontováno, neodpovídá ustanovením Směrnice č. 2006/42/EC. Delvist fremstillede maskiner må ikke indsættes i driften, før den endelige maskine, som den skal inkorporeres i, er blevet erklæret I overensstemmelse med bestemmelserne i Direktiv 2006/42/EF. Gedeeltelijk voltooide machinerie mag niet in dienst worden genomen, totdat er voor de definitieve machinerie, waarvan gedeeltelijk voltooide machinerie onderdeel uitmaakt, een conformiteitsverklaring is ontvangen onder de voorwaarden van Richtlijn 2006/42/EG. Osaliselt komplekteeritud masinat ei tohi kasutusele võtta enne, kui lõplikult komplekteeritud masin, millega see ühendatakse, on tunnistatud direktiivi 2006/42/EÜ sätetele vastavaks. Osittain koottua laitteistoa ei saa ottaa käyttöön, ennen kuin lopullinen laitteisto, johon se asennetaan, on vakuutettu direktiivin 2006/42/EY säännösten mukaiseksi. La quasi-machine ne doit pas être mise en service avant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'ait été déclarée conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE Die teilgefertigte Vorrichtung darf erst in Betrieb genommen werden, wenn die Konformität der Maschine, in die sie eingebaut wird, entsprechend den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG erklärt worden ist. Θα πρέπει να εκτελεστεί σέρβις στο ημιτελές μηχάνημα μέχρι το τελικό μηχάνημα στο οποίο θα ενσωματωθεί να έχει τη δήλωση συμμόρφωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ. A részlegesen megépített gépet tilos üzembe helyezni mindaddig, amíg a 2006/42/EK irányelv rendelkezéseivel összhangban a részlegesen megépített gépet be nem építik a végleges változatba, és erről nem nyilatkoznak. La quasi-macchina non deve essere messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, nel caso, alle disposizioni della Direttiva 2006/42/CE. Daļēji pabeigtu iekārtu nedrīkst nodot ekspluatācijā, līdz galīgā iekārta, kurā tā ir jāiebūvē, ir deklarēta atbilstoši direktīvas Nr. 2006/42/EK noteikumiem. Dalinai užbaigto mechanizmo negalima paleisti kol kiti mechanizmai, kurie dar bus prijungti, nebus patvirtinti kaip atitinkantys 2006/42/EC Direktyvos reikalavimus. Il-makkinarju li jkun parzjalment lest ma g ħandux jibda jitħaddem sakemm il-makkinarju finali li fih ikun se ji ġi inkorporat ikun ġie ddikjarat konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/42/KE. Urządzenia częściowo ukończonego nie wolno użytkować aż do orzeczenia zgodności urządzenia w postaci kompletnej z wymaganiami dyrektywy 2006/42/WE. O equipamento parcial não poderá entrar em funcionamento antes do mecanismo final no qual vai ser incorporado ser declarado como estando em conformidade com as condições da Directiva 2006/42/CE. Echipamentul finalizat parţial nu trebuie pus în funcţiune până ce echipamentul final în care va fi încorporat nu este declarat ca fiind conform cu prevederile Directivei 2006/42/CE. Podzostava strojného zariadenia nesmie byť uvedená do prevádzky, pokiaľ finálne strojné zariadenie, ktorého sa stane súčasťou, nebude vyhlásené ako zhodné s ustanoveniami smernice 2006/42/ES. Delno dokončanega stroja ni dovoljeno dati v obratovanje, dokler se dokončani stroj, v katerega se vgradi delno dokončani stroj, ne potrdi kot skladen z določbami Direktive 2006/42/ES. La maquinaria parcialmente completada no debe ponerse en servicio hasta que la maquinaria final a la que debe incorporarse cumpla con las provisiones de la Directiva 2006/42/CE. Maskindelarna får ej tas i bruk förrän maskinen som delen tillhör har deklarerats som överensstämmande med föreskrifterna I direktivet 2006/42/EG.	These accessories have been designed to be fitted to the Cushman Turf Truckster 84064

The place and date of the declaration • Място и дата на декларацията • Místo a datum prohlášení • Sted og dato for erklæringen • Plaats en datum van de verklaring • Deklaratsiooni väljastamise koht ja kuupäev • Vakuutuksen paikka ja päivämäärä • Lieu et date de la déclaration • Ort und Datum der Erklärung • Τόπος και ημερομηνία δήλωσης • A nyilatkozat kelte (hely és idő) • Luogo e data della dichiarazione • Deklarācijas vieta un datums • Deklaracijos vieta ir data • Il-post u d-data tad-dikjarazzjoni • Miejsce i data wystawienia deklaracji • Local e data da declaração • Locul şi data declaraţiei • Miesto a dátum vyhlásenia • Kraj in datum izjave • Lugar y fecha de la declaración • Plats och datum för deklarationen	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA July 19th, 2010

EC CONFORMITY CERTIFICATE 10

Signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer, holds the technical documentation and is authorised to compile the technical file, and who is established in the Community. Подпис на човека, упълномощен да състави декларацията от името на производителя, който поддържащ техническата документация и е оторизиран да изготви техническия файл и е регистриран в общността. Podpis osoby oprávněné sestavit prohlášení jménem výrobce, držet technickou dokumentaci a osoby oprávněné sestavit technické soubory a založené v rámci Evropského společenství. Underskrift af personen, der har fuldmagt til at udarbejde erklæringen på vegne af producenten, der er indehaver af dokumentationen og er bemyndiget til at udarbejde den tekniske journal, og som er baseret i nærområdet. Handtekening van de persoon die bevoegd is de verklaring namens de fabrikant te tekenen, de technische documentatie bewaart en bevoegd is om het technische bestand samen te stellen, en die is gevestigd in het Woongebied. Ühenduse registrisse kantud isiku allkiri, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama, kes omab tehnilist dokumentatsiooni ja kellel on õigus koostada tehniline toimik. Sen henkilön allekirjoitus, jolla on valmistajan valtuutus vakuutuksen laadintaan, jolla on hallussaan tekniset asiakirjat, joka on valtuutettu laatimaan tekniset asiakirjat ja joka on sijoittautunut yhteisöön. Signature de la personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant, à détenir la documentation technique, à compiler les fichiers techniques et qui est implantée dans la Communauté. Unterschrift der Person, die berechtigt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers abzugeben, die die technischen Unterlagen aufbewahrt und berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, und die in der Gemeinschaft niedergelassen ist. Υπογραφή ατόμου εξουσιοδοτημένου για την σύνταξη της δήλωσης εκ μέρους του κατασκευαστή, ο οποίος κατέχει την τεχνική έκθεση και έχει την εξουσιοδότηση να ταξινομήσει τον τεχνικό φάκελο και ο οποίος είναι διορισμένος στην Κοινότητα. A gyártó nevében meghatalmazott személy, akinek jogában áll módosítania a nyilatkozatot, a műszaki dokumentációt őrzi, engedéllyel rendelkezik a műszaki fájl összeállításához, és aki a közösségben letelepedett személy. Firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante, in possesso Della documentazione tecnica ed autorizzata a costituire il fascicolo tecnico, che deve essere stabilita nella Comunità. Tās personas paraksts, kura ir pilnvarota deklarācijas sastādīšanai ražotāja vārdā, kurai ir tehniskā dokumentācija, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko reģistru un kura ir apstiprināta Kopienā. Asmuo, kuris yra gana žinomas, kuriam gamintojas suteikė įgaliojimus sudaryti šią deklaraciją, ir kuris ją pasirašė, turi visą techninę informaciją ir yra įgaliotas sudaryti techninės informacijos dokumentą. Il-firma tal-persuna awtorizzata li tfassal id-dikjarazzjoni f'isem il-fabbrikant, għandha d-dokumentazzjoni teknika u hija awtorizzata li tikkompila l-fajl tekniku u li hija stabbilita fil-Komunità. Podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta, przechowującej dokumentację techniczną, upoważnioną do stworzenia dokumentacji technicznej oraz wyznaczonej ds. wspólnotowych. Assinatura da pessoa com poderes para emitir a declaração em nome do fabricante, que possui a documentação técnica, que está autorizada a compilar o processo técnico e que está estabelecida na Comunidade. Semnătura persoanei împuternicite să elaboreze declarația în numele producătorului, care deține documentația tehnică, este autorizată să compileze dosarul tehnic și este stabilită în Comunitate. Podpis osoby poverenej vystavením vyhlásenia v mene výrobcu, ktorá má technickú dokumentáciu a je oprávnená spracovať technické podklady a ktorá je umiestnená v Spoločenstve. Podpis osebe, pooblaščene za izdelavo izjave v imenu proizvajalca, ki ima tehnično dokumentacijo in lahko sestavlja spis tehnične dokumentacije, ter ima sedež v Skupnosti. Firma de la persona responsable de la declaración en nombre del fabricante, que posee la documentación técnica y está autorizada para recopilar el archivo técnico y que está establecido en la Comunidad. Undertecknas av den som bemyndigad att upprätta deklarationen å tillverkarens vägnar, innehar den tekniska dokumentationen och är bemyndigad att sammanställa den tekniska informationen och som är etablerad i gemenskapen.	2006/42/EC Annex II 1.A.2 Tim Lansdell Technical Director Ransomes Jacobsen Limited West Road, Ransomes Europark, Ipswich, IP3 9TT, England 2006/42/EC Annex II 1.A.10 Ryan Weeks VP of Engineering July 19th, 2010 Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd, Charlotte, NC 28273, USA

Certificate Number • Номер на сертификат • Číslo osvědčení • Certifikatnummer • Certificaatnummer • Sertifikaadi number • Hyväksyntänumero • Numéro de certificat • Bescheinigungsnummer • Αριθμός Πιστοποιητικού • Hitelesítési szám • Numero del certificato • Sertifikāta numurs • Sertifikato numeris • Numru taċ-Ċertifikat • Numer certyfikatu • Número do Certificado • Număr certificat • Číslo osvedčenia • Številka certifikata • Número de certificado • Certifikatsnummer	4239003 Rev A

GB	**BG**	**CZ**	**DK**	**NL**	**EE**	**FI**	**FR**	**DE**	**GR**	**HU**
English	български	čeština	dansk	Nederlands	eesti	suomi	français	Deutsch	Ελληνικά	magyar
IT	**LV**	**LT**	**MT**	**PL**	**PT**	**RO**	**SK**	**SI**	**ES**	**SE**
italiano	latviešu valoda	lietuvių kalba	Malki	polski	português	Română	slovenčina	slovenščina	Ελληνικά	Svenska

11 TORQUE CHART

TORQUE SPECIFICATIONS
HEX HEAD CAP SCREWS

The torque values shown should be used as a general guideline when specific torque values are not given.

U.S. Standard Hardware

Grade		**Shank Size** (Diameter in inches, fine or coarse thread)													
		1/4	**5/16**	**3/8**	**7/16**	**1/2**	**9/16**	**5/8**	**3/4**	**7/8**	**1**	**1 1/8**			
SAE grade 5 *	ft.-lbs.	9	18	31	50	75	110	150	250	378	583	782			
	N·m	12	24	42	68	102	150	203	339	513	790	1060			
SAE grade 8 **	ft.-lbs.	13	28	46	75	115	165	225	370	591	893	1410			
	N·m	18	38	62	108	156	224	305	502	801	1211	1912			
Flangelock Screw w/ Flangelock Nut	ft.-lbs.		24	40											
	N·m		33	54											

* Grade 5 marking – Minimum commercial quality (Lower quality not recommended).

** Grade 8 marking –

Metric Standard Hardware

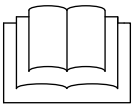
Grade		**Shank Size** (Diameter in millimeters, fine or coarse thread)												
		M4	**M5**	**M6**	**M7**	**M8**	**M10**	**M12**	**M14**	**M16**	**M18**	**M20**	**M22**	**M24**	**M27**
Grade 8.8*	ft.-lbs.	1.5	3	5.2	8.2	13.5	24	43.5	70.5	108	142	195	276	353	530
	N·m	2	4	7	11	18	32	58	94	144	190	260	368	470	707
Grade 10.9**	ft.-lbs.	2.2	4.5	7.5	12	18.8	35.2	62.2	100	147	202	275	390	498	747
	N·m	3	6	10	16	25	47	83	133	196	269	366	520	664	996
Grade 12.9 ***	ft.-lbs.	2.7	5.2	8.2	15	21.8	43.5	75	119	176	242	330	471	596	904
	N·m	3.6	7	11	20	29	58	100	159	235	323	440	628	794	1205

* Grade 8.8 marking –

** Grade 10.9 marking –

*** Grade 12.9 marking –

INFORMACIÓN GENERAL



¡IMPORTANTE!

ESTE MANUAL LE AYUDARÁ EN EL MANTENIMIENTO Y FUNCIONAMIENTO SEGURO DEL EQUIPO. LÉA COMPLETAMENTE EL MANUAL ANTES DE INTENTAR PONERLO EN FUNCIONAMIENTO. SI NO ENTIENDE ALGUNA DE LAS SECCIONES, CONTACTE CON UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PARA UNA ACLARACIÓN.

Para asegurarse que es completamente consciente de la información relativa a la seguridad y servicio, se utilizan los siguientes dos símbolos en el manual.

Este símbolo se utiliza en el manual para alertarle acerca de situaciones o acciones peligrosas, y va seguido de la palabra PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. PELIGRO indica peligros inmediatos que pueden provocar daños graves o la muerte. ADVERTENCIA indica situaciones o acciones peligrosas que pueden provocar daños, la muerte y/o daños en la propiedad o equipo. ADVERTENCIA indica situaciones o acciones peligrosas que pueden provocar daños y/o daños menores en la propiedad o equipo.

NOTA: Esto aparece junto a la información o instrucciones que le ayudarán para un correcto funcionamiento y mantenimiento de su equipo.

ADVERTENCIA

- **La información e instrucciones incluidas en este manual le alertarán de determinadas cosas que debería realizar detenidamente. Si no lo hace, podría:**
  - **autolesionarse o lesionar a otras personas**
  - **lesionar a la persona que maneja el equipo**
  - **dañar el equipo.**
- **Este manual incluye información acerca del funcionamiento y servicio esencial y debe conservarse con la unidad en todo momento, con un acceso fácil para cualquier operador.**

Puede disponer de manuales adicionales a través de su distribuidor.

¡IMPORTANTE!

ESTE EQUIPO NO DEBERÍA MODIFICARSE NI AÑADÍRSELE PIEZAS SIN LA AUTORIZACIÓN PREVIA DEL FABRICANTE.

ADVERTENCIA

- **La modificación de este equipo en cualquier manera, que pueda afectar de manera adversa su funcionamiento, rendimiento, durabilidad o uso, puede provocar condiciones peligrosas.**

Envíe sus preguntas a:

Jacobsen, a Textron Company
A la atención de Engineering
11524 Wilmar Blvd
Charlotte, NC 28273 EE.UU

INFORMACIÓN DE LAS ESPECIFICACIONES

Toda la información incluida en este manual es la última versión disponible en el momento de la impresión. Textron Turf Care and Specialty Products se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

Siempre que se especifique un producto de marca, se podrá utilizar un producto equivalente si no se indica lo contrario.

CAMBIO DE PROPIEDAD O DIRECCIÓN

Textron Turf Care and Specialty Products hace todos los esfuerzos para mantener a los propietarios informados de toda la información relacionada con la seguridad. Por lo tanto, los cambios de propiedad y/o de dirección deberían informarse al fabricante.

Su distribuidor dispone de FORMULARIOS de CAMBIO DE INSCRIPCIÓN que el distribuidor completará para su registro y enviará una copia al fabricante.

2006/42/EC Estas son las instrucciones originales verificadas por Jacobsen a Textron company.

Impreso en EE.UU. 7–2006
©2000 TEXTRON INC. • Todos los derechos reservados.
Charlotte, North Carolina

ÍNDICE

Sección **Página**

1—— Modelos utilizados 2

2—— Identificación. 2

3—— Material y piezas de servicio 2

4—— Instalación 3

4.1—— Desembalaje 3

4.2—— Instalación de la compuerta trasera. 3

4.3—— Instalación del modulo del elevador Para Trucksters de julio de 1998 y anteriores 4

4.4—— Instalación del modulo del elevador Para Trucksters de agosto de 1998 y posteriores 4

4.5—— Instalación de los niples. 7

4.6—— Instalación del módulo de la horquilla direccional 8

4.7—— Instalación del amortiguador de aire 8

4.8—— Instalación de la unión inferior y los resortes de tensión superiores . 9

4.9—— Instalación de la palanca de elevación 10

4.10—— Instalación de la cinta transportadora 11

4.11—— Direccionamiento de las mangueras hidráulicas 13

4.12—— Módulo de la zapata 14

4.13—— Instalación del alineador de testigos de pinchado en hileras 15

5—— Sistema hidráulico 16

6—— Ajustes. 16

6.1—— Nivelación del vehículo 16

6.2—— Placas de extensión. 16

6.3—— Ajuste de la cinta transportadora 16

6.4—— Ajuste del resorte de tensión 17

7—— Funcionamiento 17

8—— Mantenimiento 18

8.1—— Aceite del depósito hidráulico 18

8.2—— Lubricación 18

8.3—— Ajuste de la cadena del elevador. 18

8.4—— Ajuste de la cinta transportadora 18

9—— Desconexión de la Core Harvester 19

10—— Certificado de conformidad CE 20

11—— Cuadro de par de torsión 22

12—— Sección de las piezas. 24

12.1—— Funda y paneles del elevador 24

12.2—— Cadena, palancas y piñones 26

12.3—— Sistema hidráulico 28

12.4—— Soporte de la cinta transportadora y elevador. 30

12.5—— Bastidor principal, asa y tubo de unión 32

12.6—— Tubo de empuje, zapata y cuchilla para el alineador 34

12.7—— Extensiones de caja y cinta transportadora. 36

12.8—— Pivote direccional, eje y neumáticos 38

1 MODELOS UTILIZADOS

El accesorio de la Core Harvester, pieza número 4119652, puede utilizarse en los modelos Turf Truckster 84043, 84044, 84056, 84057, 84061, 898530, 898532, 898543, 898627, 898628, 898630, 898632, 898633, 898634, 898636, 898637, 898650, 898652, 898659, 898662, 898663, 898664, 898684, 898685, 898656, 898657, y 898658. Consulte a continuación si el Turf Truckster necesita un kit de conversión.

Instalación en neumáticos traseros pequeños de los modelos 898530, 898532, 898543, 898630 y 898632 de Cushman Turf Truckster. ***NO*** instale la Core Harvester en ninguno de los modelos de neumático pequeños equipados con una cabina o un ROPS (Pieza número 892689).

Kits de conversión:

- 891252 Kit de horquilla: Necesario
- 887933 Conjunto de transmisión auxiliar: Necesario para las unidades 8610 y anteriores
- 888453 Kit de actualización hidráulica: Necesario para las unidades 8910 y anteriores
- 889558 Kit de acoplador remoto: Necesario para las unidades 9010 y anteriores

Instalación en los neumáticos traseros grandes más antiguos (23x13-10) de los modelos 898530, 898532, 898630, 898632, 898634, 898636 y 898637 de Turf Truckster. ***NO*** instale la Core Harvester en ninguno de los modelos de neumático grandes equipados con una cabina o un ROPS (Pieza número 892689).

- No se necesitan kits de conversión.

Instalación en los Turf Trucksters más nuevos con neumáticos grandes (23 x 13-10) modelos 898650, 898652, 898659, 898662, 898663, 898664, 898684, 898685, 898656, 898657, y 898658. La Core Harvester ***PUEDE*** en cualquiera de estos modelos equipados con un ROPS superior (Pieza número 894761).

- No se necesitan kits de conversión.

2 IDENTIFICACIÓN

El número de pieza y el número de serie del accesorio están imprimidos en la etiqueta de la placa del fabricante situada en el bastidor principal (Ver fig. 1).

El número de serie y el número de la pieza***DEBEN*** aparecer en toda la documentación relacionada con este accesorio.

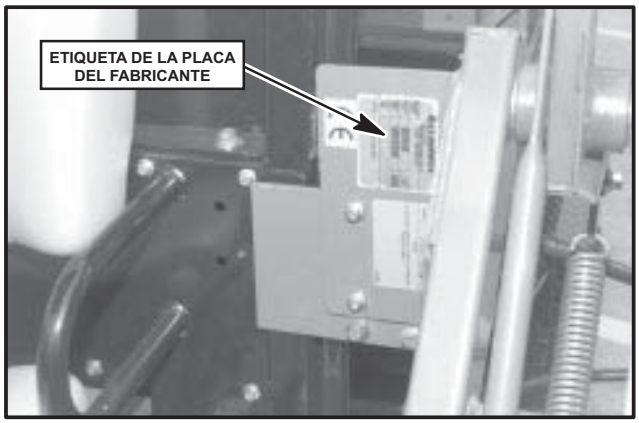


Figura 1

3 MATERIAL Y PIEZAS DE SERVICIO

Descripción	Número de pieza
Palanca, cadena del elevador	832334
Acoplador, cadena	832421
Unión, cadena	832422
Unión, conexión	832423
Aceite hidráulico Turf Protector™	
9,7 l	65363
18,9 l	65352
208 l	65354

4 INSTALACIÓN

4.1 DESEMBALAJE

1. Quite la correa abrazadera que se usa para asegurar el elevador y las piezas sueltas al palet. Quite todas las piezas sueltas y cajas del palet de transporte, exceptuando el módulo del elevador. Quite cualquier correa abrazadera que pueda estar fijando el módulo del tubo de empuje al elevador (Ver Fig. 2).

PRECAUCIÓN

Mantenga sus manos y sus dedos alejados de los puntos de apriete. Debido a que estas piezas pivotan, es posible que se dañe las manos y/o dedos a la hora de elevar o balancear el módulo del elevador.

2. Haga girar el módulo del tubo de empuje hacia la parte frontal del elevador y apoye el tubo de empuje en el suelo. Gire el elevador 180° de modo que el amortiguador y el pivote principal se encuentren en la parte inferior (el amortiguador, el bastidor principal y el eje del pivote principal pivotarán a menos que estén fijados al elevador, por ello es posible que desee atar unas bandas o correas a estos elementos para que no pivoten cuando se está girando o elevando el elevador) (Ver Fig. 3).

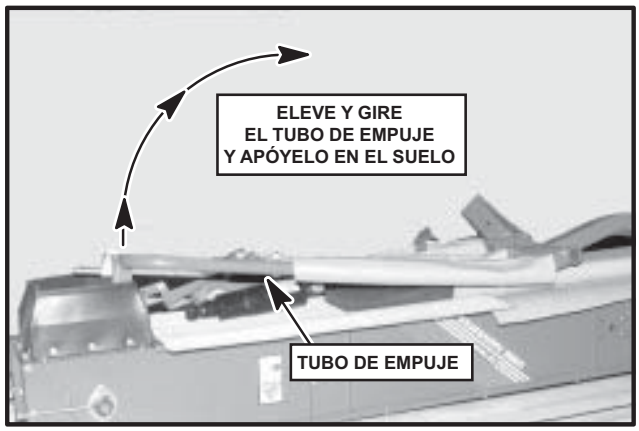


Figura 2

Figura 3

NOTA: Cualquier referencia a la parte delantera, trasera, izquierda***o derecha*** del vehículo vendrá siempre determinada ***por la posición del asiento del operador.***

3. Quite el panel de la parte izquierda del vehículo.
4. Quite el cinturón para caderas izquierdo del Trucksters de julio de 1998 y anteriores.

¡IMPORTANTE!

SI SU VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON UN CONJUNTO DE CAJA PEQUEÑA O COMPUERTA TRASERA, PIEZA NÚM. 885488, DEBERÁ QUITAR ESTA COMPUERTA TRASERA. SE MOVERÁ A LA PARTE DERECHA DE LA CAJA PEQUEÑA. OBSERVE LA POSICIÓN Y GUARDE TODAS LAS PIEZAS CUANDO LAS QUITE.

4.2 INSTALACIÓN DE LA COMPUERTA TRASERA

1. Marque la ubicación tal y como se muestra en la parte inferior del panel lateral derecho de la caja (Ver Fig. 4). Perfore un orificio de un diámetro de 11/32" (9 mm) en la caja. El soporte estará ubicado en la misma ubicación que la de la parte izquierda. Asegúrela con un tornillo 5/16-18 x 5/8 (Pieza Núm. 306555) y una tuerca de fijación del reborde (Pieza Núm. 548911).

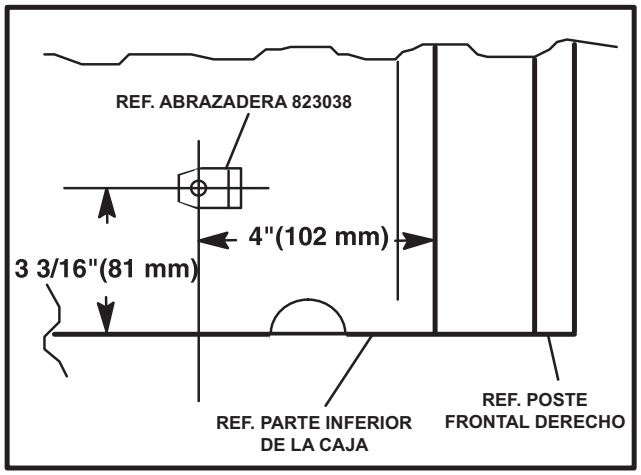


Figura 4

2. Inserte la unidad de la placa dentro del poste frontal derecho de la caja. Asegúrelo con la tornillería existente. Perfore algunos orificios si es necesario.
3. Fije el soporte del pivote/asa a los orificios superiores existentes en el poste usando la tornillería existente.
4. Quite la compuerta trasera de la parte posterior derecha de la caja pequeña. Instale el enganche de la compuerta trasera (Pieza Núm. 830950). Use la tornillería existente.
5. Inserte la varilla de la compuerta trasera a través del soporte de la caja. Instale el cojinete, la arandela y el resorte en la varilla e insértela a través del poste de la caja y del pivote del asa.
6. Monte la varilla de la compuerta trasera al nuevo enganche con un arandela plana y el nuevo pasador abierto (Pieza Núm. 306328).
7. Vuelva a empujar la arandela plana contra el resorte e inserte el nuevo pasador abierto (Pieza Núm. 306328) a través de la varilla.

4.3 INSTALACIÓN DEL MÓDULO DEL ELEVADOR PARA TRUCKSTERS DE JULIO DE 1998 Y ANTERIORES

ADVERTENCIA

El módulo del elevador es *pesado* y se requieren dos o más personas para levantarlo. Utilice unas técnicas apropiadas de elevación para evitar lesiones.

Si se usa una grúa para elevar la unidad, mantenga los pies y las manos fuera de debajo del elevador mientras éste está siendo levantado.

NOTA: Asegúrese de que el módulo del tubo de empuje está colocado hacia delante. Afloje la tornillería que asegura la caja hidráulica de la pared de soporte para obtener acceso a la tornillería de fijación del marco del bastidor principal.

1. Coloque el soporte de montaje superior del bastidor principal en una posición que quede FRENTE a la pared de soporte del vehículo. A mismo tiempo coloque el soporte de montaje inferior en la posición en el RIEL DEL BASTIDOR. Use dos tornillos, 5/16-18 x 1 (Pieza Núm. 306416), cuatro arandelas planas, dos arandelas de fijación y tuercas para asegurar el soporte de montaje superior a la pared de soporte (Ver Fig. 5). Ajuste la tornillería de la caja hidráulica.
2. Eleve y apoye el extremo inferior del elevador lo suficiente como para que el soporte de montaje inferior se pueda sujetar con soportes en su lugar contra el riel del bastidor del vehículo, con el borde superior de el soporte abajo contra la parte superior del riel del bastidor. Sujete con soportes en su lugar. Use los orificios del soporte a modo de plantilla. Taladre cuatro (4) orificios de 10 mm a través del riel del bastidor (Ver Fig. 6). Asegure con cuatro tornillos, 3/8-16 x 1 (Pieza Núm. 306414), arandelas de fijación y tuercas. Quite los soportes y el soporte del extremo inferior del elevador.

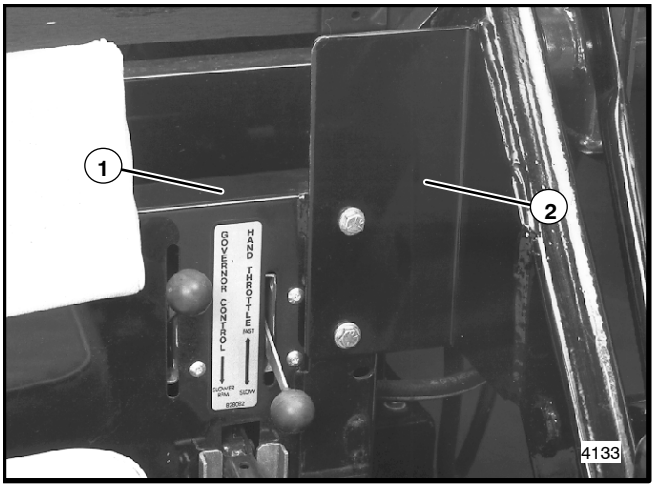


Figura 5

1. Pared de soporte
2. Soporte de montaje superior del bastidor principal

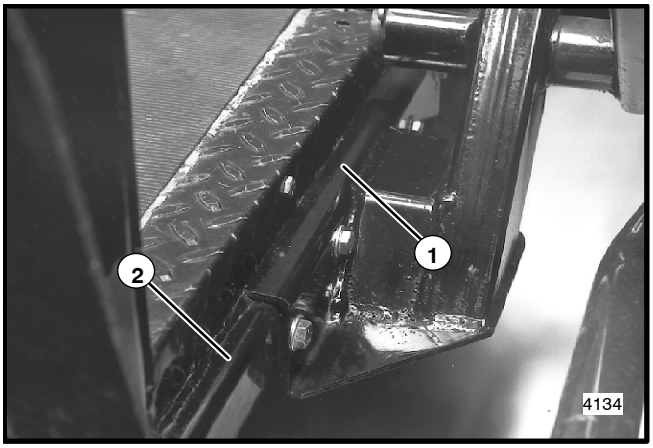


Figura 6

1. Soporte de montaje inferior
2. Riel del bastidor del vehículo

4.4 INSTALACIÓN DEL MODULO DEL ELEVADOR PARA TRUCKSTERS DE AGOSTO DE 1998 Y POSTERIORES

1. Instale el soporte de montaje negra (Pieza Núm. 894698) en los orificios existentes del bastidor del vehículo tal y como se muestra en la Figura 1. Asegúrelo usando dos (2) tornillos M10-1.50 x 30 (Pieza Núm. 452400) y dos (2) tuercas M10-1.50 (Pieza Núm. 450454) (Ver Fig. 7 y 8).

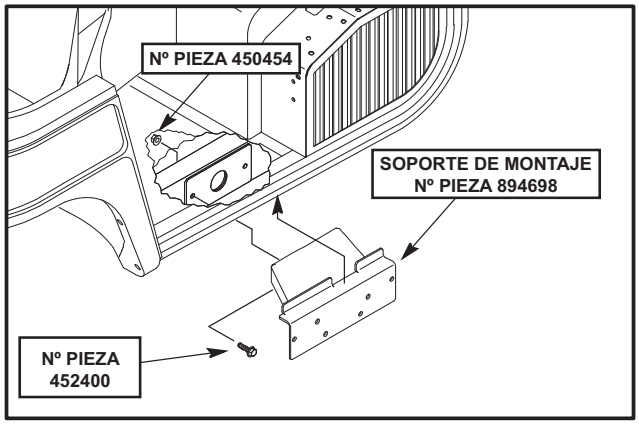


Figura 7

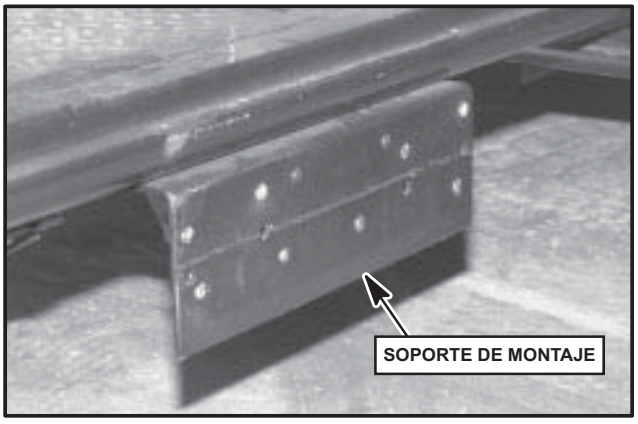


Figura 8

2. Acople el soporte verde (montaje del bastidor a ROPS, Pieza Núm. 844797) al soporte de montaje tal y como se muestra en la Figura 3. Asegúrela usando dos (2) tornillos M10-1.50 x 30 (Pieza Núm. 452400). ***No*** apriete ya que es necesario que la tornillería esté floja para su posterior ajuste cuando el elevador esté instalado (Ver Fig. 9 & 10).

3. Instale el soporte de sujeción (Pieza Núm. 844798) y la placa de fijación (Pieza Núm. 844668) en la estructura ROPS justo a la izquierda del asa de mano situada a la izquierda del vehículo (Ver Fig. 11 y 12).

4. Asegure usando dos (2) tornillos M8-1.25 x 25 (Pieza Núm. 452389) y tuercas de brida M8-1.25 (Pieza Núm. 450453). ***No*** apriete ya que deberá apretarlos cuando el elevador esté montado (Ver Fig. 11 y 12).

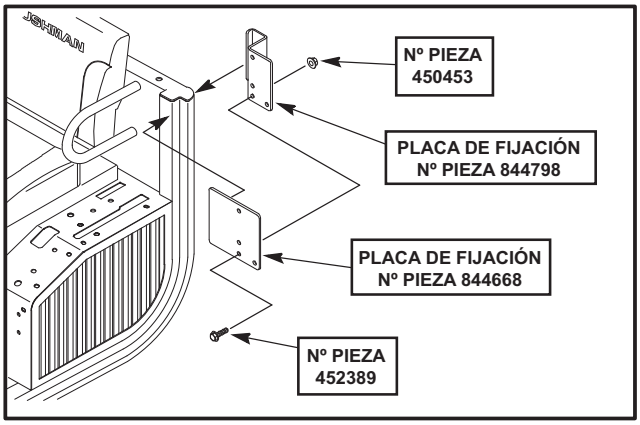


Figura 11

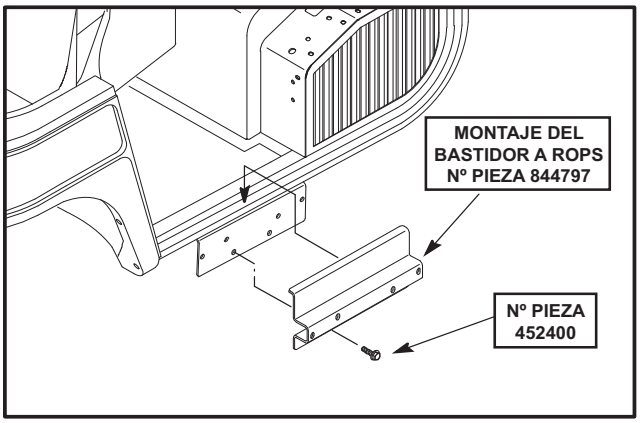


Figura 9

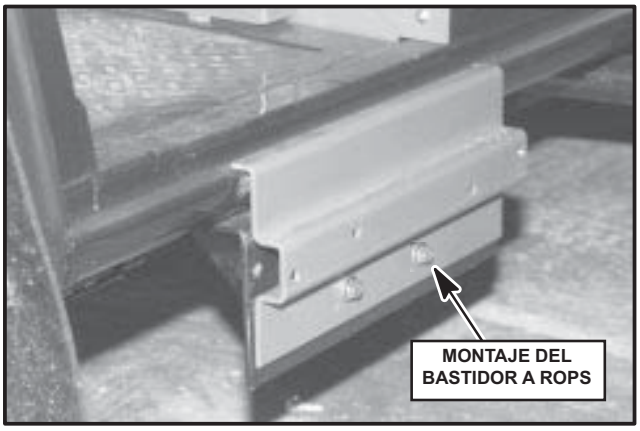


Figura 10

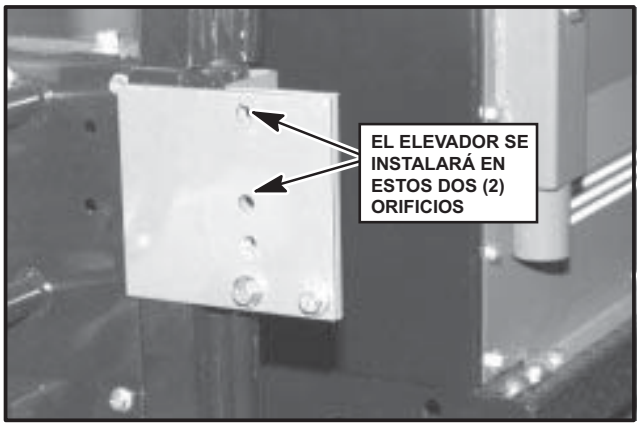


Figura 12

ADVERTENCIA

El módulo del elevador es *pesado* y se requieren dos o más personas para levantarlo. Utilice unas técnicas apropiadas de elevación para evitar lesiones.

Si se usa una grúa para elevar la unidad, mantenga los pies y las manos fuera de debajo del elevador mientras éste está siendo levantado.

5. Coloque el elevador de modo que el soporte de montaje inferior del elevador quede sobre el montaje del bastidor a ROPS (Ver Fig. 13).

6. Eche el elevador hacia atrás hasta que el soporte de montaje superior se encuentre frente a la parte frontal de la placa de fijación (Ver Fig. 14).

7. Fije el elevador al soporte inferior usando cuatro (4) tornillos M10-1.50 x 70 (Pieza Núm. 452404). ***No*** apretar.

8. Si es necesario, coloque bloques (o equivalentes) debajo del elevador a modo de apoyo mientras lo está montando.

9. Asegure el soporte de montaje superior del elevador a la placa de fijación usando dos (2) tornillos M8-1.25 x 25 (Pieza Núm. 452389) y tuercas de brida (Pieza Núm. 450453). **Comience a apretar la tornillería como sigue:**

10. Apriete los dos tornillos que aseguran la placa de fijación y el soporte a la parte superior de ROPS. Posteriormente, apriete la tornillería que fija el elevador a la placa de fijación.

11. A continuación, apriete la tornillería que fija el soporte inferior del elevador al montaje ROPS.

12. Luego apriete la tornillería que fija el montaje del bastidor a ROPS a el soporte de montaje negra que está fijada al bastidor del vehículo.

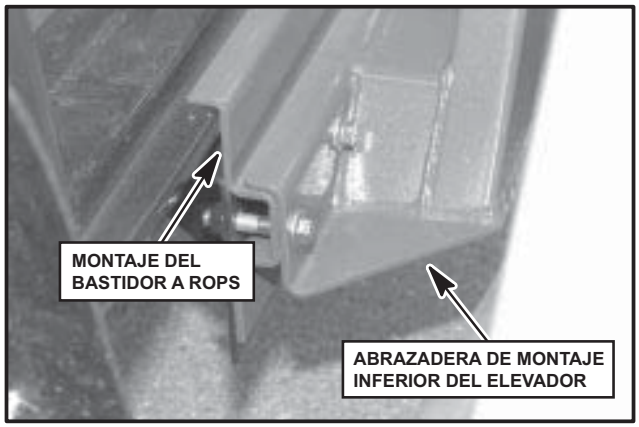


Figura 13

Figura 14

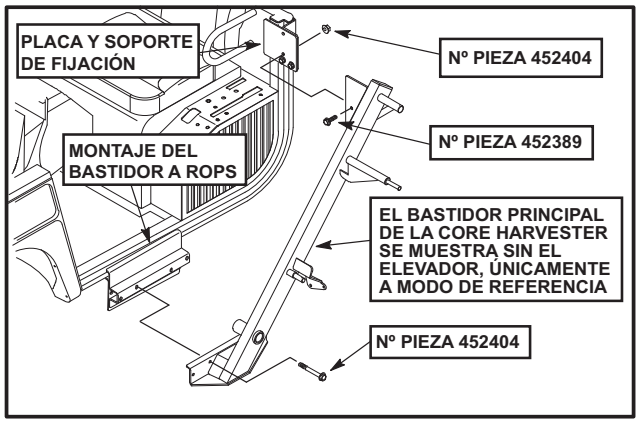

PLACA Y SOPORTE DE FIJACIÓN
Nº PIEZA 452404
Nº PIEZA 452389
MONTAJE DEL BASTIDOR A ROPS
EL BASTIDOR PRINCIPAL DE LA CORE HARVESTER SE MUESTRA SIN EL ELEVADOR, ÚNICAMENTE A MODO DE REFERENCIA
Nº PIEZA 452404

Figura 15

4.5 INSTALACIÓN DE LOS NIPLES _____

NOTA: **Las fotografías que se muestran en las siguientes figuras se muestran únicamente a modo de referencia, a pesar de que muestran zonas de la Core Harvester que ya están montadas. Por favor, siga las instrucciones tal y como se describe y se hace referencia en cada paso.**

1. Eleve el tubo de empuje lo suficiente como para despejar los dos orificios roscados que se encuentran en cada uno de los laterales de la parte inferior del elevador (Ver Fig. 16).

2. Instale un niple (Pieza Núm. 832430) del kit de accesorios en cada lado del elevador y apriete (es posible que desee aplicar una fina capa de grasa en las roscas del niple antes de instalarlo y apretarlo usando una llave de tuberías ajustable.

3. Baje el tubo de empuje de modo que quede apoyado sobre los niples (Ver Fig. 17).

4. El módulo del pivote direccional y del tubo de empuje se encuentran fijados al módulo del pasador del pivote principal (Ver Fig. 18). El pasador ya está insertado a través de los montajes del tubo de empuje y del módulo del pivote direccional pero se envía sin la arandela y sin el pasador abierto.

5. Apriete el pasador del pivote desde el lateral del vehículo, hacia afuera a través de todos los cojinetes que fijan el módulo del pivote direccional y el tubo de empuje al pasador del pivote principal. Fíjelo usando una (1) arandela grande (Pieza Núm. 832479) y un pasador abierto (Pieza Núm. 325109).

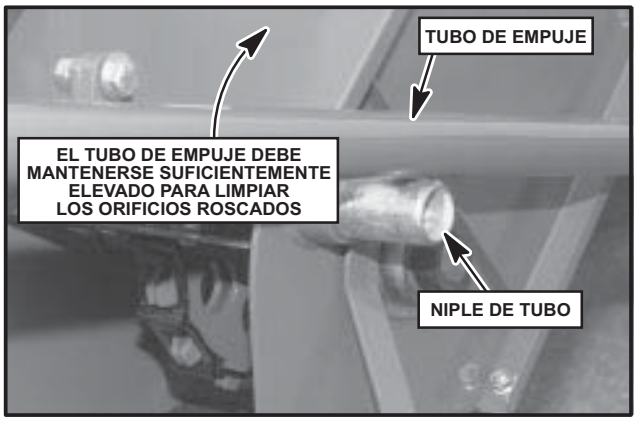

TUBO DE EMPUJE
EL TUBO DE EMPUJE DEBE MANTENERSE SUFICIENTEMENTE ELEVADO PARA LIMPIAR LOS ORIFICIOS ROSCADOS
NIPLE DE TUBO

Figura 16

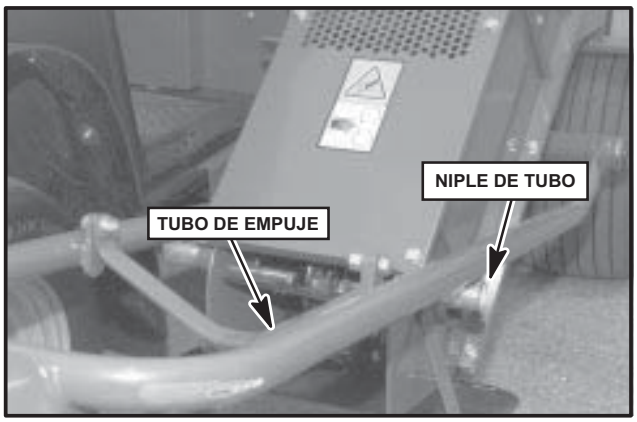


Figura 17

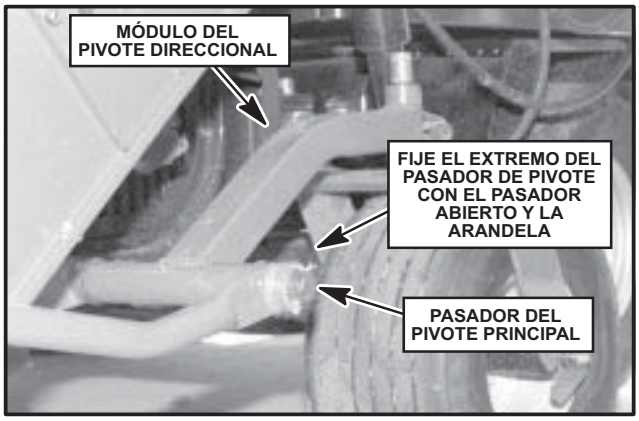

MÓDULO DEL PIVOTE DIRECCIONAL
FIJE EL EXTREMO DEL PASADOR DE PIVOTE CON EL PASADOR ABIERTO Y LA ARANDELA
PASADOR DEL PIVOTE PRINCIPAL

Figura 18

4.5 INSTALACIÓN DEL MÓDULO DE LA HORQUILLA DIRECCIONAL

1. Localice el módulo de la horquilla direccional (Pieza Núm. 890118) en el kit de accesorios. Coloque la abertura de las ranuras que se encuentran en la parte inferior de la horquilla hacia el vehículo e inserte la caña de la horquilla en el tubo de montaje que se encuentra en el extremo del módulo del pivote direccional (Ver Fig. 19). Fije usando un (1) aro de fijación (Pieza Núm. 548349). Baje con cuidado el módulo de la horquilla direccional, permitiendo que la horquilla yazca sobre el suelo.

2. Monte el neumático y la llanta en el montaje del cubo y el eje. El eje y el cubo se instalarán desde el lateral de la llanta de frente al vástago de la válvula (Ver Fig. 20). Inserte los espárragos de montaje de la rueda a través de los orificios de montaje y asegúrelos usando cuatro (4) tuercas de retención de la rueda (Pieza Núm. 805860).

3. Aplique a las tuercas de retención de la rueda un par de torsión de 70-100 ft. lbs. (95 a 140 N×m).

4. Instale la rueda y el eje en el módulo de la horquilla direccional deslizando el eje contra la parte trasera de la ranura. Asegúrese de que la tornillería del eje está lo suficientemente floja como para permitir el montaje del marco de la horquilla ***entre*** las dos arandelas grandes que se encuentran a cada lado de la horquilla (Ver Fig. 21) ***o*** quite la tuerca, la arandela de fijación y una arandela grande de cada extremo lateral del eje. Deslice la rueda asegurándose de de mantener una (1) arandela grande dentro del marco de la horquilla y una arandela grande fuera del marco de la horquilla. Sustituya la tornillería.

5. Aplique a las tuercas de retención del eje un par de torsión de 70-100 ft. lbs. (95 a 140 N×m).

4.5 INSTALACIÓN DEL AMORTIGUADOR DE AIRE

1. Utilizando la tornillería que se suministra, acople el extremo inferior del amortiguador en el espárrago del módulo del pivote direccional (consulte las piezas en la ilustración de la página 30).

2. Utilizando la tornillería que se suministra, acople el extremo superior del amortiguador en el espárrago del módulo del bastidor principal (consulte las piezas en la ilustración de la página 30).

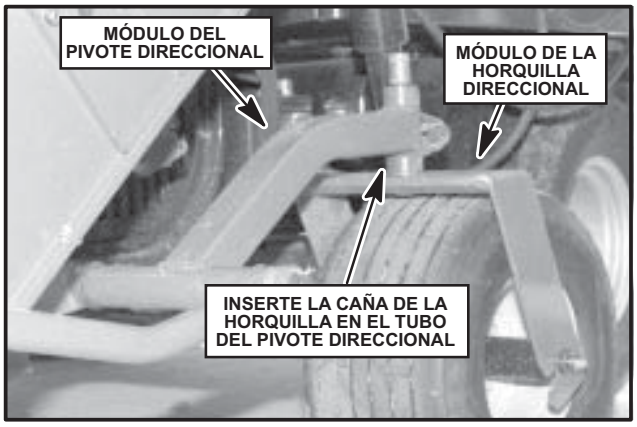

MÓDULO DEL PIVOTE DIRECCIONAL
MÓDULO DE LA HORQUILLA DIRECCIONAL
INSERTE LA CAÑA DE LA HORQUILLA EN EL TUBO DEL PIVOTE DIRECCIONAL

Figura 19

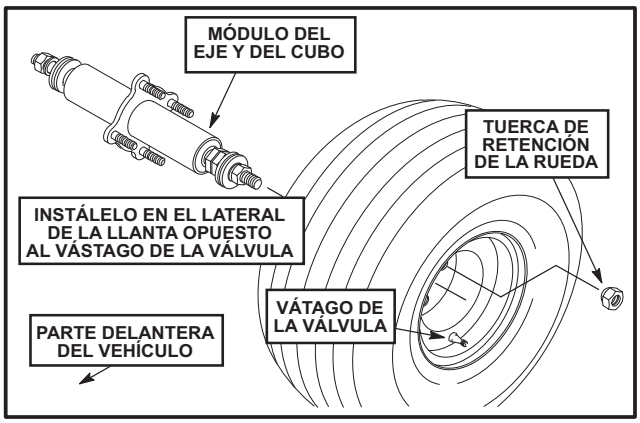

MÓDULO DEL EJE Y DEL CUBO
TUERCA DE RETENCIÓN DE LA RUEDA
INSTÁLELO EN EL LATERAL DE LA LLANTA OPUESTO AL VÁSTAGO DE LA VÁLVULA
VÁTAGO DE LA VÁLVULA
PARTE DELANTERA DEL VEHÍCULO

Figura 20

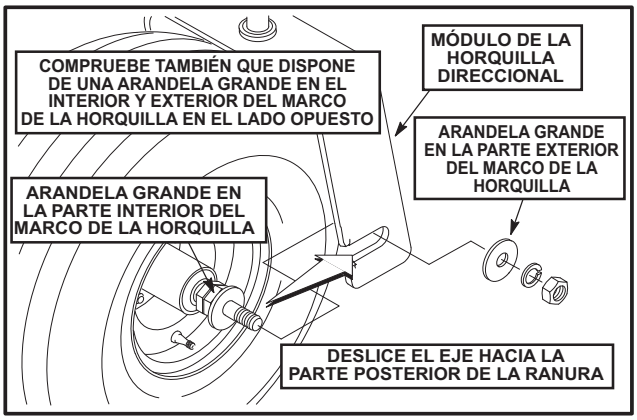

COMPRUEBE TAMBIÉN QUE DISPONE DE UNA ARANDELA GRANDE EN EL INTERIOR Y EXTERIOR DEL MARCO DE LA HORQUILLA EN EL LADO OPUESTO
MÓDULO DE LA HORQUILLA DIRECCIONAL
ARANDELA GRANDE EN LA PARTE EXTERIOR DEL MARCO DE LA HORQUILLA
ARANDELA GRANDE EN LA PARTE INTERIOR DEL MARCO DE LA HORQUILLA
DESLICE EL EJE HACIA LA PARTE POSTERIOR DE LA RANURA

Figura 21

4.5 INSTALACIÓN DE LA UNIÓN INFERIOR Y LOS RESORTES DE TENSIÓN SUPERIORES

1. Eleve y apoye el extremo inferior del elevador. Localice el resorte de unión inferior 10 5/8" (270 mm) (Pieza Núm. 832525) en el kit de accesorios. Conecte un extremo del resorte al soporte de la unión inferior tal y como se muestra en la Figura 22 (la unión inferior se encuentra hacia la parte frontal inferior del elevador, cerca del suelo del vehículo, tal y como se muestra en la Figura 23).

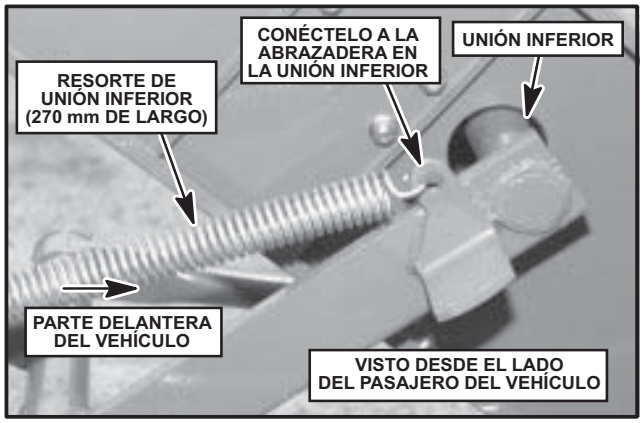

CONÉCTELO A LA ABRAZADERA EN LA UNIÓN INFERIOR
UNIÓN INFERIOR
RESORTE DE UNIÓN INFERIOR (270 mm DE LARGO)
PARTE DELANTERA DEL VEHÍCULO
VISTO DESDE EL LADO DEL PASAJERO DEL VEHÍCULO

Figura 22

EL SOPORTE EN LA UNIÓN INFERIOR ESTÁ SITUADO EN EL LADO DEL REMOLQUE MIRANDO HACIA EL VEHÍCULO
EL RESORTE DE UNIÓN INFERIOR INSTALADO SE MUESTRA PARA INDICAR SU POSICIÓN

Figura 23

2. Conecte el otro extremo del resorte al tornillo de ajuste que se encuentra en el soporte de centro (Ver Fig. 24).
3. Utilizando el tornillo (Pieza Núm. 832438) y dos (2) tuercas 3/8-16 (Pieza Núm. 304632) del Kit de Accesorios, instálelos en el soporte de centro. Asegúrese de mantener una tuerca a cada lado del soporte. El resorte se ajustará más adelante.
4. Conecte un extremo del resorte de tensión largo de la parte superior 15 3/8" (391 mm) (Pieza Núm. 832322) a la barra de montaje de la unión superior (Ver Fig. 25).

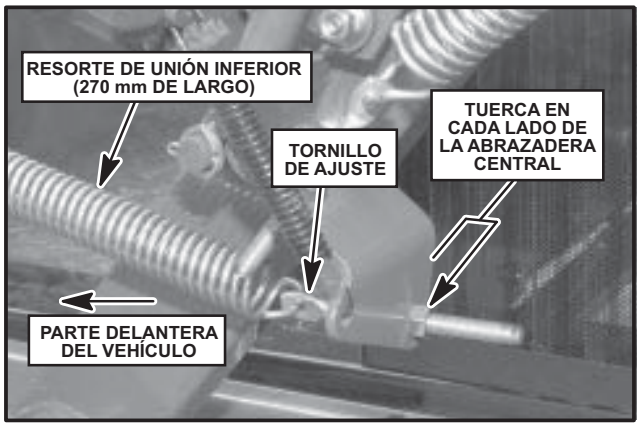

RESORTE DE UNIÓN INFERIOR (270 mm DE LARGO)
TORNILLO DE AJUSTE
TUERCA EN CADA LADO DE LA ABRAZADERA CENTRAL
PARTE DELANTERA DEL VEHÍCULO

Figura 24

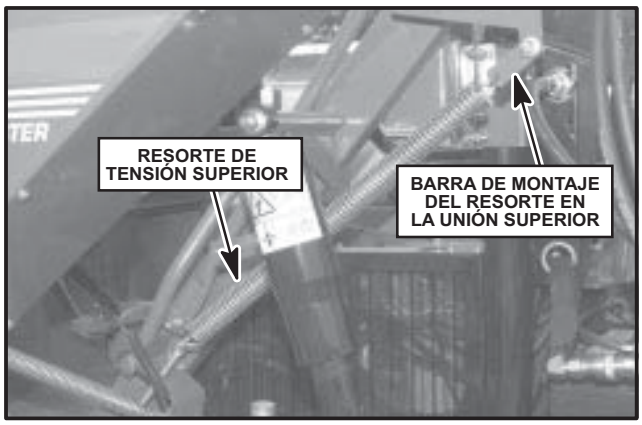


Figura 25

5. Conecte el otro extremo del resorte al tornillo de ajuste que se encuentra en el soporte de centro tal y como se muestra en la Figura 26. Quite el tornillo (Pieza Núm. 832438) y dos (2) tuercas 3/8-16 (Pieza Núm. 304632) del Kit de Accesorios e instálelos en el soporte de centro. Asegúrese de mantener una tuerca a cada lado del soporte. El resorte se ajustará más adelante.

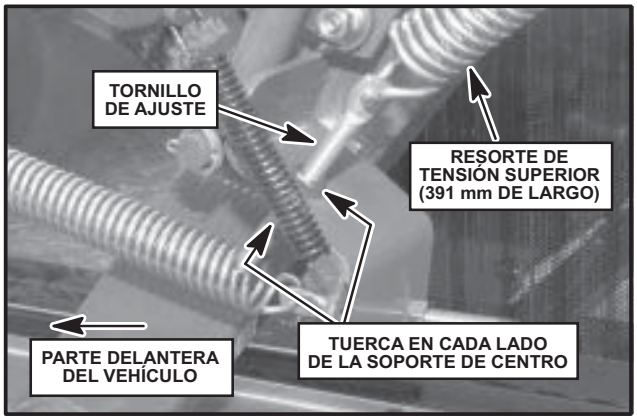

TORNILLO DE AJUSTE
RESORTE DE TENSIÓN SUPERIOR (391 mm DE LARGO)
PARTE DELANTERA DEL VEHÍCULO
TUERCA EN CADA LADO DE LA SOPORTE DE CENTRO

Figura 26

4.5 INSTALACIÓN DE LA PALANCA DE ELEVACIÓN

1. La palanca de elevación se montará directamente en el eje, en frente del soporte de centro (el soporte central es el mismo soporte al que se fijaron previamente los resortes y los dos tornillos de ajuste).

2. Localice la palanca de elevación (Pieza Núm. 888271) y el resorte pequeño de la palanca (Pieza Núm. 812368) en el Kit de Accesorios.

3. Aplique una pequeña cantidad de lubricante a base de litio en el eje de montaje de la palanca de elevación y deslice la palanca en el eje. El soporte soldado en la parte inferior de la palanca deberá colocarse hacia la parte frontal del vehículo (Ver Fig. 27).

4. Asegure la palanca de elevación usando una (1) arandela de retención (Pieza Núm. 548165) y un (1) pasador abierto (Pieza Núm. 304635).

5. Acople un extremo del resorte de la palanca a la lengüeta de montaje situada en la parte inferior de la palanca y acople el otro extremo del resorte al orificio situado en el soporte de centro (Ver Fig. 27 y 28).

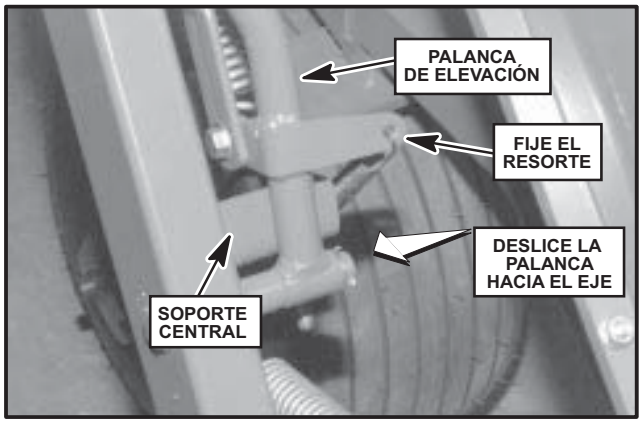


Figura 27

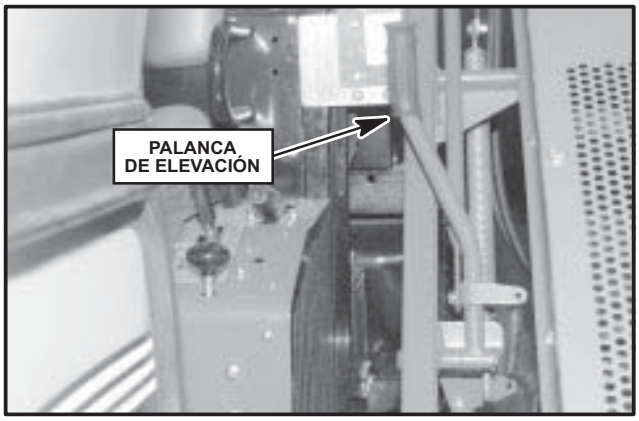


Figura 28

4.5 INSTALACIÓN DE LA CINTA TRANSPORTADORA

1. Localice la cinta transportadora, el soporte de la cinta transportadora (Pieza Núm. 894845) y el soporte de barra (Pieza Núm. 888274) en el Kit de Accesorios.

2. Coloque el soporte de barra en el porta barras colocado en la parte trasera lateral de la caja (Ver Fig. 29). **Si su vehículo está equipado con una caja *que no sea la* caja pequeña, el soporte de barra se instalará en *medio* del porta barras** (el porta barras estará en realidad más cerca a la parte trasera que al centro de la caja).

3. Asegure el soporte de barra a la caja lateral usando un (1) tornillo 3/8-16 x 2 1/2" (Pieza Núm. 301431), una (1) arandela plana 3/8 (Pieza Núm. 306981), una (1) arandela de fijación 3/8 (Pieza Núm. 120177) y una (1) tuerca 3/8-16 (Pieza Núm. 306562).

4. Instale el soporte de la cinta transportadora (Pieza Núm. 894845) colocando el extremo del tubo 90_ en el porta barras ***frontal*** situado en el lateral izquierdo de la caja y colocando el tubo horizontal en la horquilla del soporte de barra tal y como se muestra en la Figura 30.

5. Asegure la parte frontal del soporte de la cinta transportadora al lateral de la caja usando un (1) tornillo 3/8-16 x 2 1/2" (Pieza Núm. 301431), una (1) arandela plana 3/8 (Pieza Núm. 306981), una (1) arandela de fijación 3/8 (Pieza Núm. 120177) y una (1) tuerca 3/8-16 (Pieza Núm. 306562).

6. Asegure la parte lateral trasera del soporte de la cinta transportadora a la horquilla del soporte de barra que se ha instalado previamente (Ver Fig. 31). Inserte un (1) tornillo (1) 3/8-16 x 2 3/4" (Pieza Núm. 307776) a través de los orificios de la horquilla y fíjelo usando una (1) arandela plana 3/8 (Pieza Núm. 306981), una (1) arandela de fijación 3/8 (Pieza Núm. 120177) y una (1) tuerca 3/8-16 (Pieza Núm. 306562).

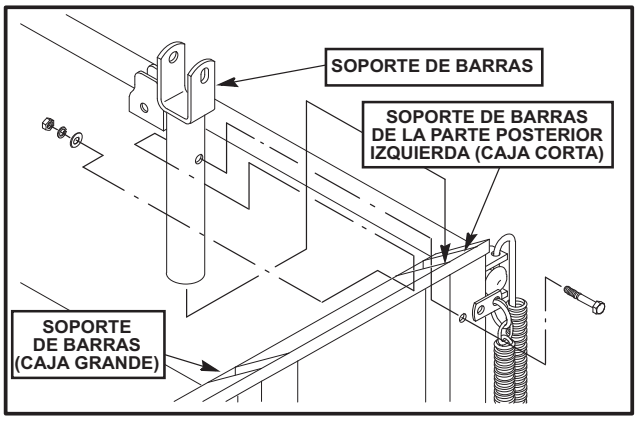


Figura 29

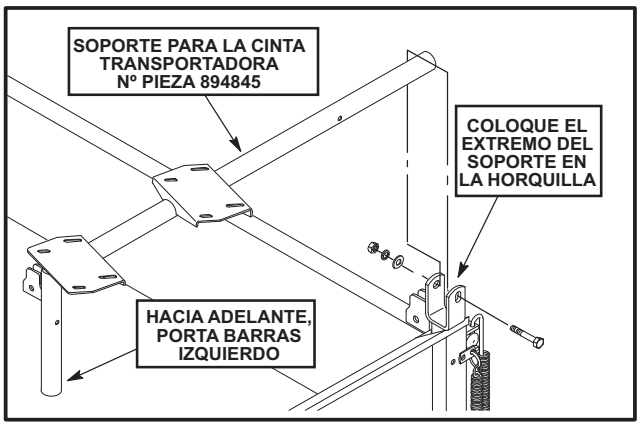

SOPORTE PARA LA CINTA TRANSPORTADORA Nº PIEZA 894845
COLOQUE EL EXTREMO DEL SOPORTE EN LA HORQUILLA
HACIA ADELANTE, PORTA BARRAS IZQUIERDO

Figura 30

SE MUESTRA LA CAJA PEQUEÑA
LA INSTALACIÓN SERÁ LA MISMA PARA LA CAJA GRANDE; LA ÚNICA DIFERENCIA SERÁ LA POSICIÓN DEL PORTA BARRAS

Figura 31

7. Monte la cinta transportadora en el soporte de la cinta transportadora. Coloque la cinta transportadora en las placas de montaje de la cinta transportadora usando la ilustración de la Figura 32 a modo de referencia, dependiendo de la caja que tenga su vehículo.

8. Asegure usando cuatro (4) tornillos M8-1.25 x 25 (Pieza Núm. 452389) y cuatro (4) tuercas de brida M8-1.25 (Pieza Núm. 450453). Coloque la cinta transportadora hasta que los tornillos se encuentren frente a la parte trasera de las ranuras y apriete la tornillería.

9. Es posible que tenga que ajustar la posición de la cinta transportadora mientras usa la Core Harvester por primera vez. Los testigos de pinchado deberán caer desde el elevador al centro de la cinta transportadora. Es normal que también algunos de los testigos de pinchado caigan fuera de los laterales del conducto, pero no quiere que los núcleos llenen en exceso la cinta transportadora. Ajuste según sea necesario.

10. Para ajustar la cinta transportadora, afloje los cuatro (4) tornillos montados en la cinta transportadora y deslice la cinta transportadora hasta la ubicación deseada. Apriete la tornillería cuando haya colocado bien la cinta transportadora (Ver Fig. 33).

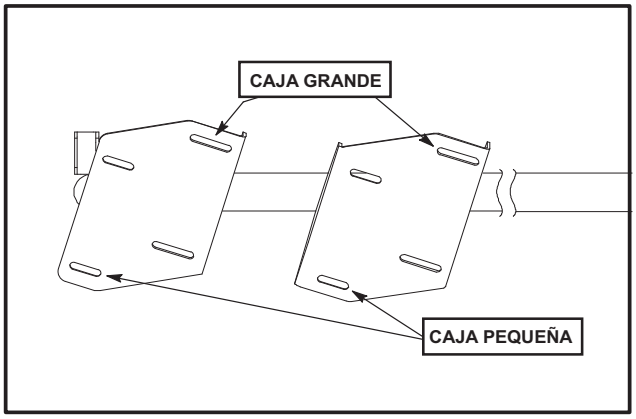


Figura 32

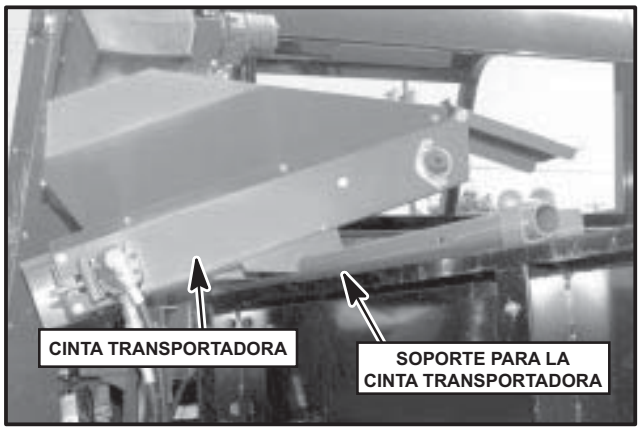


Figura 33

4.11 DIRECCIONAMIENTO DE LAS MANGUERAS HIDRÁULICAS

NOTA: Aplique Cinta Sellante de Teflón a todas las juntas del sistema hidráulico.
No apriete en exceso los accesorios hidráulicos. Apriete las juntas hasta que no goteen. Su las aprieta demasiado puede provocar daños a los accesorios o escapes.
Direccione la manguera de modo que las piezas de plástico ni se muevan ni se calienten. Use uniones de cables para mantener las mangueras en su posición.

Limpie todas las ranuras de los accesorios hidráulicos (partes con racores macho así como partes con racores hembra) con un trapo limpio (sin pelusas) ***antes*** aplicar la cinta de teflón.

1. Instale el accesorio hidráulico 90_ (Pieza Núm. 827395) del Kit de Accesorios en la ***parte trasera*** del motor de la cinta transportadora. Apriete el accesorio de modo que el conector de la manguera se encuentre boca abajo y ligeramente girado hacia la caja (Ver Fig. 34).
2. Instale el accesorio hidráulico recto (Pieza Núm. 832396) del Kit de Accesorios en la ***parte inferior*** del motor de la cinta transportadora y apriete (Ver Fig. 34).
3. Aplique cinta de teflón a todas las ranuras del niple del tubo hidráulico (Pieza Núm. 105706) del Kit e instale el niple del tubo en el accesorio recto que se ha conectado previamente a la parte inferior del motor.
4. Localice un (1) acoplador hembra de junta seca (Pieza Núm. 894701) del Kit. Instale el acoplador en el extremo del niple del tubo que se ha instalado previamente (asegúrese de que la cinta de teflón se ha aplicado al niple).
5. Aplique dos vueltas de una cinta de teflón nueva a la manguera e instale un (1) acoplador hidráulico macho (Pieza Núm. 894702) del Kit. Direccione la manguera al motor de la cinta transportadora y conecte el acoplador macho al acoplador hembra situado en la parte inferior del motor (Ver Fig. 35).
6. Aplique cinta de teflón a las ranuras de los accesorios de 45 grados (Pieza Núm. 521949) e instale y fije los accesorios al motor del elevador (Ver Fig. 35).
7. Localice la manguera hidráulica larga de 762 mm en el Kit , aplique cinta de teflón a uno de los extremos de la manguera e instale el accesorio 45 de grados en el motor del elevador.
8. Aplique cinta de teflón en el otro extremo de la manguera. Localice un (1) acoplador hembra de junta seca (Pieza Núm. 894701) del Kit e instálelo en un extremo de la manguera.

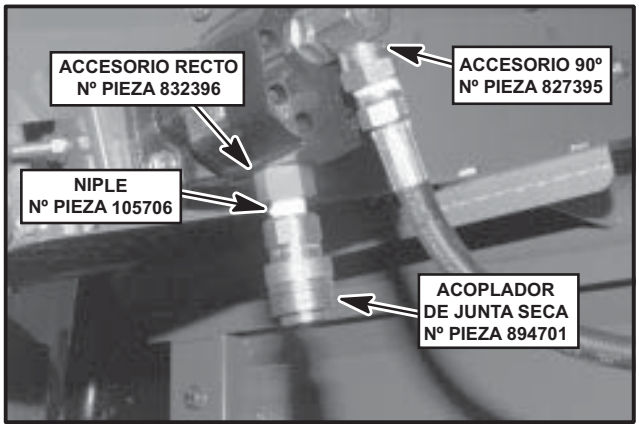


Figura 34

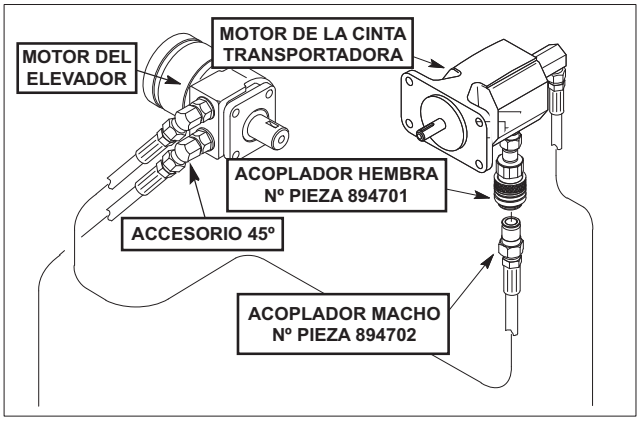


Figura 35

9. El acoplador estará conectado a la manguera que se ha quitado del acoplador hidráulico situado en la parte superior izquierda en la caja de control hidráulico ubicada en la pared de detección, directamente detrás del asiento del conductor.
10. Desconecte la manguera del acoplador superior de la caja de control (Ver Fig. 36) y acóplela al acoplador que se ha instalado previamente en la manguera de 30" (762 mm) procedente del puerto inferior del motor del elevador.
11. Localice la manguera larga de 56" (1422 mm) (Pieza Núm. 832398) en el Kit de Accesorios. Aplique cinta de teflón a las ranuras del otro extremo de la manguera. Conecte la manguera al accesorio de 90_ situado detrás del motor de la cinta transportadora.
12. Aplique cinta de teflón a las ranuras del otro extremo de la manguera e instale otro acoplador macho de junta seca (Pieza Núm. 894702) del kit en el extremo de la manguera.
13. Direccione la manguera a la caja de control hidráulico y conecte el acoplador macho al acoplador hembra situado en la superior izquierda de la caja de control tal y como se muestra en la Figura 37.
14. Use uniones de cables o un equivalente para mantener las mangueras fuera de las piezas en movimiento ya que los puntos de apriete y/o piezas pueden calentarse.

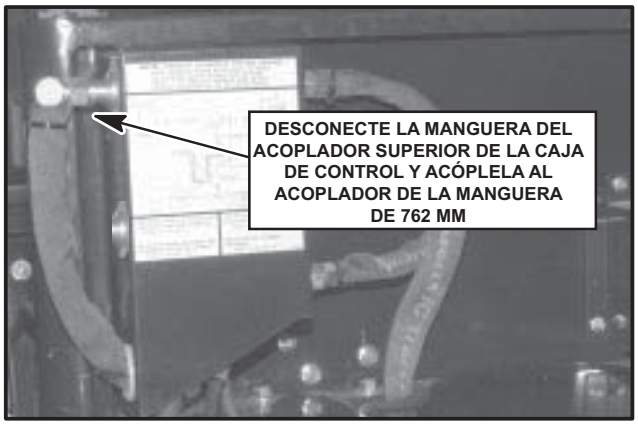


Figura 36

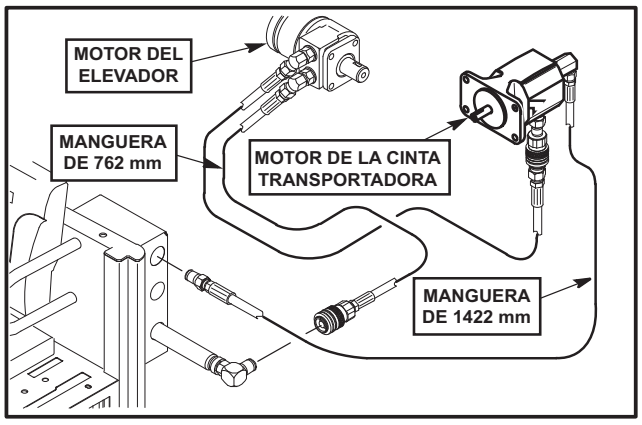


Figura 37

4.11 MÓDULO DE LA ZAPATA

1. Localice los dos (2) refuerzos de zapata (Pieza Núm. 832391, el refuerzo izquierdo y la Pieza Núm. 832392 (refuerzo derecho) y el módulo de la zapata (Pieza Núm. 887963) en el Kit de Accesorios.
2. Quite la tuerca del orificio de montaje superior situado en el cojinete de la parte inferior izquierda del elevador (Ver Fig. 38).
3. Instale el refuerzo izquierdo de la zapata en el tornillo del cojinete y fíjelo con la tornillería que ha quitado anteriormente. ***NO*** apretar. Instale el refuerzo derecho de la zapata en el lado contrario del elevador usando el mismo procedimiento que para el refuerzo izquierdo.
4. Acople el módulo de la zapata a la parte inferior del elevador fijándolo con cuatro (4) tornillos 5/8-18 x 5/8 (Pieza Núm. 306555) y tuercas de fijación del reborde 5/8-18 (Pieza Núm. 548911). ***NO*** apriete la tornillería en este momento.
5. Localice los dos (2) pernos de transporte 5/16-18 x 3/4 (Pieza Núm. 800358) y las dos (2) tuercas de fijación del reborde (Pieza Núm. 548911) en el Kit de Accesorios.
6. Inserte el perno de transporte de la parte inferior de la zapata a través del orificio de montaje del refuerzo de la zapata tal y como se muestra en la Figura 39. Fíjelo con las tuercas de fijación del reborde.
7. Apriete la tornillería asegurando el módulo de la zapata al elevador y apriete la tornillería fijando los refuerzos de la zapata a la brida del cojinete y a la zapata.

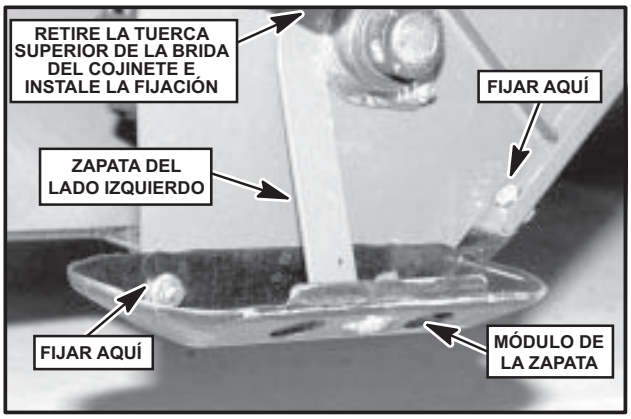

RETIRE LA TUERCA SUPERIOR DE LA BRIDA DEL COJINETE E INSTALE LA FIJACIÓN
FIJAR AQUÍ
ZAPATA DEL LADO IZQUIERDO
FIJAR AQUÍ
MÓDULO DE LA ZAPATA

Figura 38

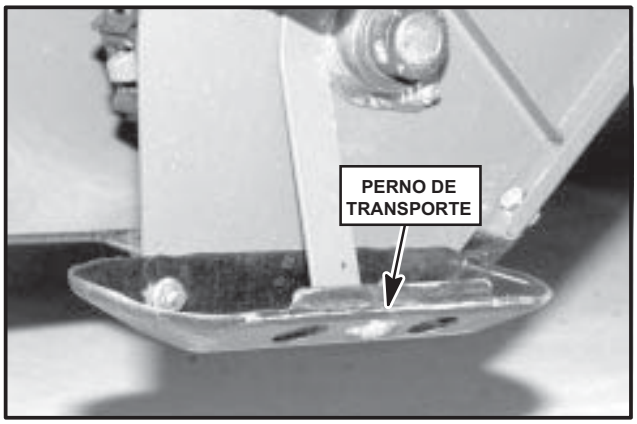


Figura 39

4.11 INSTALACIÓN DEL ALINEADOR DE TESTIGOS DE PINCHADO EN HILERAS

1. Instalar el módulo (cuchilla) de hilera en el tubo de empuje. Deslice el módulo de hilera en el pasador del pivote del tubo de empuje tal y como se muestra en la Figura 39. Fíjelo usando una (1) horquilla (Pieza Núm. 809265) del Kit de Accesorios.

2. Localice la placa de acoplamiento de cuchilla (Pieza Núm. 832309) en el kit de accesorios. Alinee las etiquetas de montaje en los extremos de las cuchillas con los orificios exteriores situados en la placa de acoplamiento de cuchilla (Ver Fig. 41).

3. Deslice una (1) arandela plana (Pieza Núm. 306981) y un (1) cojinete (Piezas Núm. 521679) en uno de los tornillo 3/8-16 x 1 (Pieza Núm. 306414). Inserte el tornillo, la arandela y el cojinete (desde la parte superior) a través de los orificios de montaje bien de la parte izquierda o derecha de la placa de acoplamiento de cuchilla. Fíjelo usando (1) una arandela de fijación 3/8 (Pieza Núm. 120177) y una (1) tuerca 3/8-16 (Pieza Núm. 306562).

4. Repita este procedimiento en el lado contrario de la placa de acoplamiento de cuchilla y apriete la tornillería.

5. Localice la barra de acoplamiento (Pieza Núm. 832310) en el kit de accesorios. Inserte el extremo roscado de la varilla a través del orificio del soporte que está unida al tubo de empuje (Ver Fig. 41).

6. Cuando la sección roscada de la barra de acoplamiento pase a través del soporte, rosque una (1) tuerca 7/16-14 (Pieza Núm. 304364) en la barra de acoplamiento hasta que la tuerca entre en contacto con la montura de la barra de acoplamiento,

7. Inserte el extremo roscado de la barra de acoplamiento en el orificio central de la placa de acoplamiento de cuchilla (Ver Fig. 41) y fíjelo usando una tuerca 7/16-14, Pieza Núm. 304364 (cuando haya fijado la tornillería, la parte de abajo de la segunda tuerca deberá encontrarse a la misma altura que el extremo de la barra de acoplamiento).

8. Fije la barra de acoplamiento al soporte usando una (1) horquilla (Pieza Núm. 822529) (Ver Fig. 42).

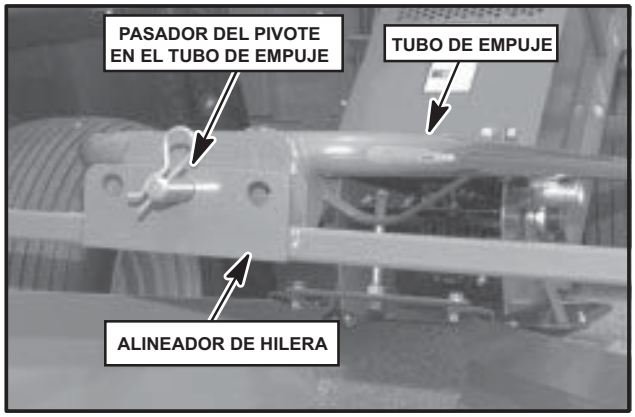


Figura 40

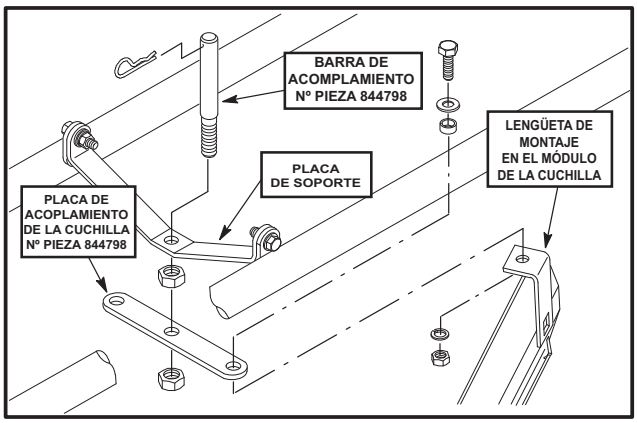

BARRA DE ACOMPLAMIENTO Nº PIEZA 844798
LENGÜETA DE MONTAJE EN EL MÓDULO DE LA CUCHILLA
PLACA DE SOPORTE
PLACA DE ACOPLAMIENTO DE LA CUCHILLA Nº PIEZA 844798

Figura 41

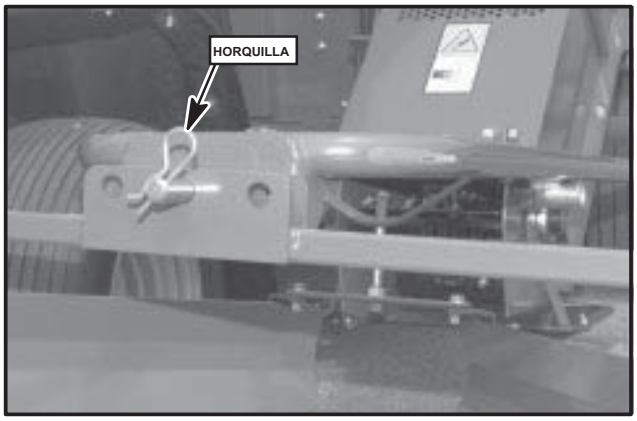


Figura 42

5 SISTEMA HIDRÁULICO

ADVERTENCIA

El aceite hidráulico que sale a presión puede tener fuerza suficiente como para penetrar en la piel, provocando lesiones graves.

Tras el montaje del sistema hidráulico y antes de arrancar el motor del vehículo para aplicar presión al sistema, asegúrese de que las conexiones están lo suficientemente apretadas y que ni las mangueras ni los accesorios están dañados.

Después de aplicar presión al sistema, use un poco de cartón o madera para comprobar si hay escapes, nunca sus manos.

Si hay que reparar el sistema, asegúrese de liberar la presión antes de desconectar las mangueras.

Si ha sufrido lesiones debido al fluido que sale, visite a un médico tan pronto como le sea posible. Puede desarrollar una reacción o infección grave si no se le administra un tratamiento médico adecuado.

9. Asegúrese de que el vehículo está en una superficie nivelada y que el módulo del elevador está apoyado.
10. Arranque el motor y eleve y baje la caja del vehículo varias veces.
11. Empuje hacia arriba el pomo de la válvula selectora para poner en funcionamiento los motores hidráulicos de la cinta transportadora y el elevador.
12. Compruebe todos los accesorios y conectores en busca de escapes. Repare según sea necesario.
13. Baje la caja del vehículo, detenga el motor del vehículo y compruebe el nivel de aceite del depósito.
14. Agregue fluido hidráulico biodegradable Ransomes Turf Protector o un equivalente hasta que el aceite asome por la porción RANURADA de la varilla de medición (Ver Fig. 43).

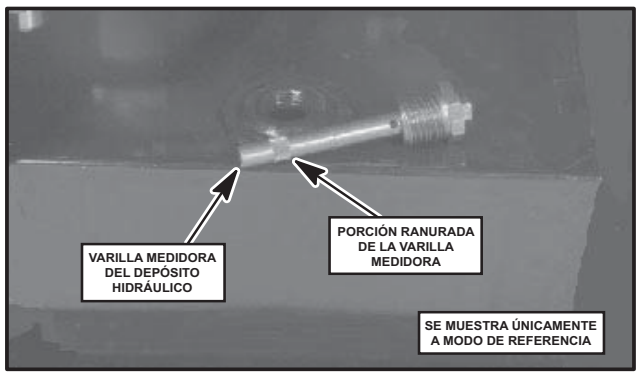

VARILLA MEDIDORA DEL DEPÓSITO HIDRÁULICO
PORCIÓN RANURADA DE LA VARILLA MEDIDORA
SE MUESTRA ÚNICAMENTE A MODO DE REFERENCIA

Figura 43

NOTA: ***NO*** llenar demasiado el depósito.
Atornille el módulo del respiradero y la varilla en su lugar de forma que estén bien sujetos.

6 AJUSTES

6.1 NIVELACIÓN DEL VEHICULO

NOTA: Se requiere una presión MÍNIMA de 55 PSI en el amortiguador en todo momento a fin de evitar daños estructurales en el Turf Truckster. Infle el amortiguador lo suficiente como para nivelar el vehículo con el operador en su sitio y la Core Harvester acoplada. La presión MÁXIMA de aire debe ser de 150 PSI (1034 kPa).
Infle el neumático de la rueda hasta 10 - 12 PSI (69 - 82 kPa).

6.2 PLACAS DE EXTENSIÓN

15. Corte las placas de extensión a la largura requerida, dependiendo de la caja que esté usando. Instale las placas en los soportes de las barras.

6.3 AJUSTE DE LA CINTA TRANSPORTADORA

NOTA: Retire la protección curva de la parte frontal de la cinta transportadora. Si en el momento de la recepción la protección no se encuentra instalada, deberá instalarla después de ajustar la cinta (Ver Fig. 44).

16. Afloje las tuercas de montaje del cojinete. Apriete la cinta transportadora sólo lo suficiente para que la cinta pueda girar. Si aprieta la cinta demasiado tendrá un par de torsión excesivo que impedirá que la cinta gire y que, además, acortará la vida útil de la cinta. Tras ajustar la cinta, asegúrese de que la cinta está centrada en el abrevadero. Realice los ajustes de centrado que sean necesarios mientras la cinta transportadora gira lentamente. La cinta se alejará del extremo del rodillo de la cinta que se está apretando. Apriete las tuercas de montaje del cojinete.

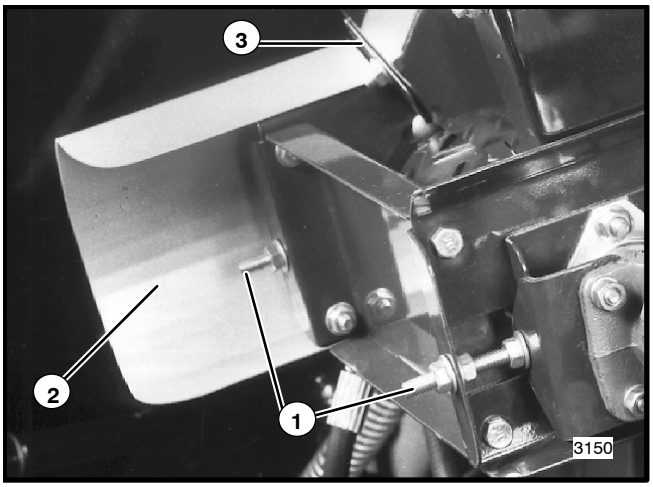


Figura 44

1. **Rodillos de ajuste de la cinta**
2. **Protección**
3. **Ranura de la protección**

6.4 AJUSTE DEL RESORTE DE TENSIÓN _____

17. El vehículo debe estar nivelado y el elevador abajo.
18. Ajuste el resorte de tensión inferior (Ver Fig. 46) ajustando el tornillo tensor del resorte de modo que la cantidad sea la misma en cada uno de los lados del soporte del bastidor tal y como se muestra. Bloquear en su lugar con tuercas (Ver Fig. 45).

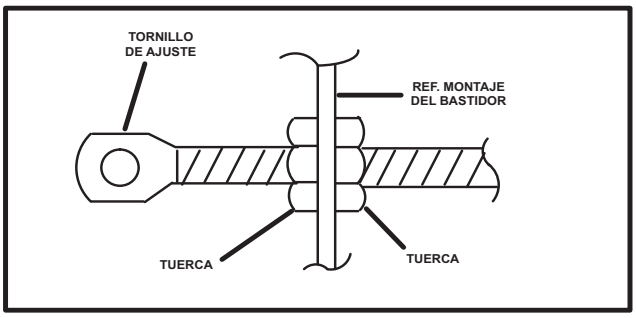


Figura 45

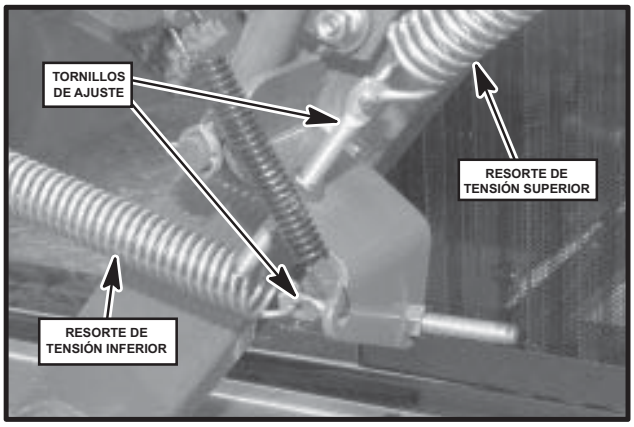


Figura 46

19. A continuación ajuste el tornillo tensor del resorte superior (Ver Fig. 46) hasta que se requieran unas 30 o 40 libras para levantar el extremo inferior del elevador con una balanza de resorte (Ver Fig. 47).
20. Eleve el módulo del elevador usando la palanca de elevación. La palanca ***DEBE*** ir “en el centro” con acción positiva.

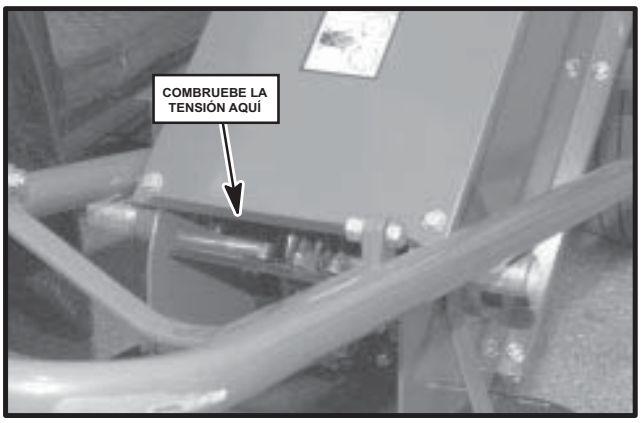


Figura 47

7 FUNCIONAMIENTO _____

1. ***ANTES*** de usar el vehículo con el accesorio, coloque el vehículo en una superficie nivelada.

2. Compruebe el vehículo desde la parte frontal para asegurarse de que está nivelado.

3. Añada aire, 55 PSI-150 PSI (de 379 a 1034 kPa) al amortiguador de aire como se requiera para nivelar el vehículo mientras el operador se encuentra en su asiento.

ADVERTENCIA

Es posible que pueda sufrir lesiones físicas si la presión del amortiguador de aire supera los 150 PSI (1034 kPa).

Infle el neumático de la rueda hasta 10-12 PSI (69-82 kPa).

NOTA: Si no mantiene una presión de aire MÍNIMA de 55 PSI en el amortiguador de aire en todo momento, podría causar daños estructurales al Turf Truckster.

4. Instale el alineador en hileras (montaje de la cuchilla) usando los orificios de montaje CENTRALES a la hora de disponer los testigos de pinchado en una línea recta como puede ser hacia atrás y hacia adelante a lo largo de un green o en las calles. Para diseños circulares, use los orificios DERECHOS de montaje para que se realice un movimiento EN SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ y los IZQUIERDOS para realizar un movimiento EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ.

NOTA: Retire SIEMPRE el alineador en hileras (montaje de la cuchilla) cuando vaya a recorrer largas distancias. Para distancias cortas, use la palanca de elevación para levantar el elevador hasta la posición de centro.

ADVERTENCIA

Si no quita el módulo del alineador en hileras antes de recorrer grandes distancias podría provocar que las cuchillas (que se encuentran extendidas y elevadas) golpearan objetos o personal ajeno, provocando lesiones.

NOTA: Además, el peso añadido de las cuchillas del alineador en hileras hacen que las cargas de la Core Harvester sean excesivas para viajar a través de terrenos abruptos.

5. Empuje hacia arriba el pomo de la válvula hidráulica remota (válvula selectora) para arrancar el elevador y comenzar con la rotación de la cinta transportadora. Empuje el pomo hacia abajo para que el sistema hidráulico vuelva a sus funciones hidráulicas estándar.

ADVERTENCIA

Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la abertura del elevador y de la cinta transportadora cuando la máquina está en funcionamiento.
Pise SIEMPRE (empujar el pomo hacia abajo) el control hidráulico remoto y cierre el motor del vehículo ANTES de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o liberar cualquier obstrucción que pueda haber en el elevador.
Si la cadena del elevador está atascada puede romperse en cualquier momento y dañar a la persona que está trabajando con dicha máquina.

6. Mientras cosecha testigos de pinchado en greens, ponga en funcionamiento el vehículo con las RPM recomendadas. Coloque la transmisión en PRIMERA marcha y la transmisión auxiliar en gama BAJA.

NOTA: Reduzca la velocidad en terrenos abruptos o en pendientes.

7. Cuando use la máquina en calles, coloque la transmisión en SEGUNDA marcha y la transmisión auxiliar en gama BAJA.

NOTA: Nunca use otras marchas. Es posible que el elevador se atasque.

8. Eleve el elevador a una posición de centro y pise el control hidráulico remoto para detener el elevador cuando realiza giros después de cada vuelta.

9. Para un desgaste mínimo de la bota del elevador, baje siempre el elevador hasta el suelo cuando descargue una carga de testigos de pinchado.

10. ***Detenga SIEMPRE*** la rotación del elevador y cierre el motor del vehículo antes de abandonar el asiento del operador.

8 MANTENIMIENTO

8.1 ACEITE DEL DEPÓSITO HIDRÁULICO

Consulte la sección 5 LLENADO DEL DEPÓSITO HIDRÁULICO Y COMPROBACIÓN DEL SISTEMA HIDRÁULICO para conocer el procedimiento. Utilice fluido hidráulico biodegradable Ransomes® Turf Protector™ o un aceite hidráulico equivalente.

8.2 LUBRICACIÓN

Use la pistola de engrase a presión a base de litio en los tres (3) puntos de lubricación cada 20 horas de funcionamiento. Consulte el brazo del pivote direccional y el enlace inferior tal y como se muestra en la figura 48.

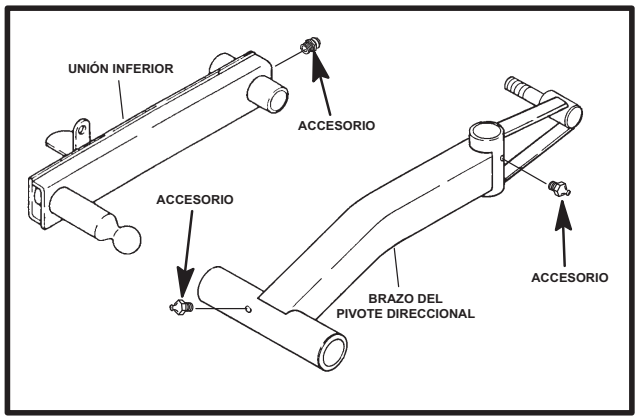


Figura 48

8.3 AJUSTE DE LA CADENA DEL ELEVADOR

NO deje que la cadena del elevador esté demasiado suelta. Generalmente se necesitará un ajuste del piñón superior cada 8 horas de funcionamiento. Afloje la tornillería que sujeta el cojinete y realice los mismos ajustes en cada uno de los cojinetes superiores (Ver Fig. 49). Quite la cubierta y ajuste la cadena de modo que haya una deflexión de 3" en el centro de la cadena. ***ASEGÚRESE*** de mantener el eje del piñón perpendicular a la cadena. Vuelva a apretar la tornillería tras realizar los ajustes.

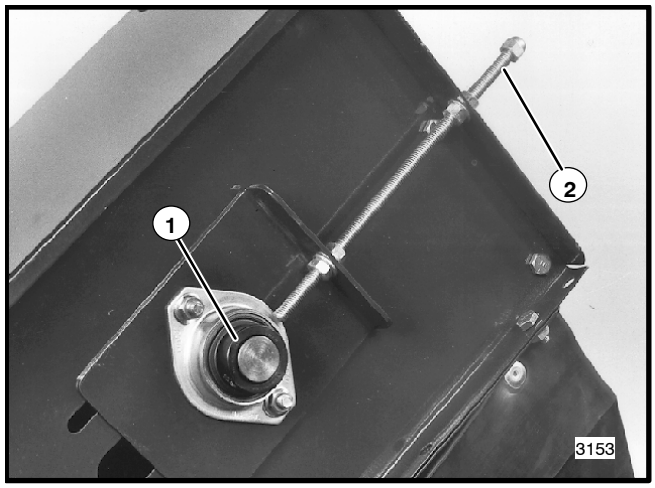


Figura 49

1. **Cojinete y tornillería**
2. **Tornillos de ajuste**

8.4 AJUSTE DE LA CINTA TRANSPORTADORA

CONSULTE LA SECCIÓN 6.2 SOBRE EL AJUSTE DE LA CINTA TRANSPORTADORA PARA CONOCER MÁS SOBRE ESTE AJUSTE.

9 DESCONEXIÓN DE LA CORE HARVESTER

NOTA: Limpie los acopladores rápidos de la manguera a fondo para evitar que los contaminantes penetren en el sistema hidráulico.
Se DEBEN formar ***bucles cerrados*** en el motor del elevador, en el motor de la cinta transportadora y en el soporte de la pared de soporte.

9.1 DESCONECTE Y VUELVA A CONECTAR LOS ACOPLADORES RÁPIDOS TAL Y COMO SIGUE

11. Desconecte los dos acopladores rápidos del soporte de la pared de soporte (Ver Fig. 50).

12. Conecte el acoplador rápido macho de la manguera que viene a través del protector del soporte de la pared de soporte al acoplador rápido hembra que está fijado al soporte de la pared de soporte. Esto crea un bucle cerrado.

NOTA: Es ***MUY IMPORTANTE*** que estas dos mangueras estén conectadas en el soporte de la pared de soporte. Esto evitará que el sistema hidráulico se recaliente, lo que podría provocar un fallo del sistema hidráulico si la palanca de la válvula remota selectora se levanta accidentalmente al quitar uno de los accesorios.

13. Desconecte el acoplador rápido macho de la manguera que viene de la parte inferior del motor de la cinta transportadora para bajar el accesorio del motor del elevador. Conecte este acoplador al acoplador hembra de la manguera que procede del accesorio superior del motor del elevador. Esto crea un bucle cerrado en el motor del elevador.

14. Conecte el acoplador macho de la manguera que procede de la parte trasera del motor de la cinta transportadora al acoplador situado en la parte inferior del motor de la cinta transportadora. Esto crea un bucle cerrado en el motor de la cinta transportadora (Consulte la Fig. 51).

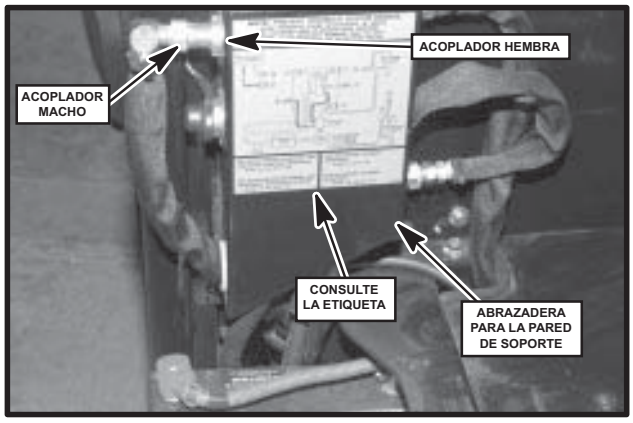


Figura 50

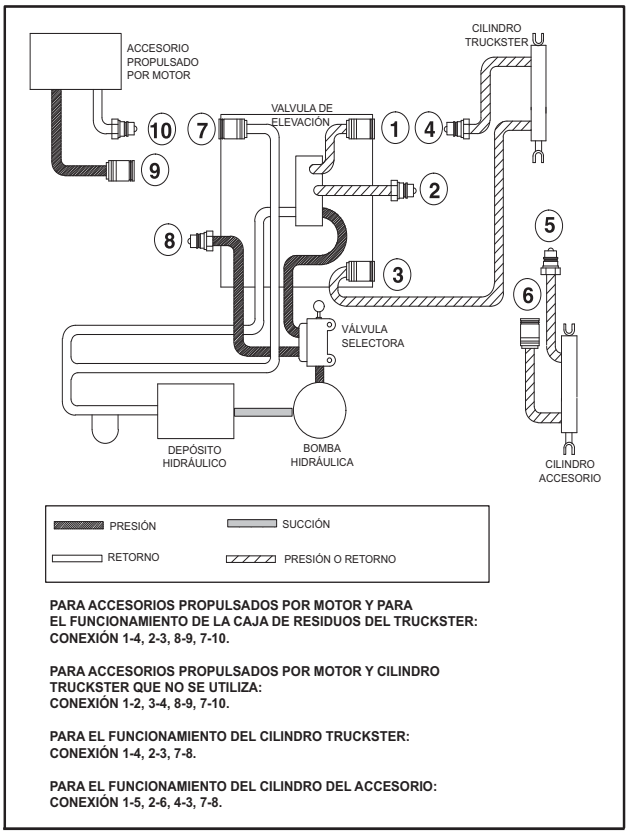


Figura 51

10 CERTIFICADO DE CONFORMIDAD CE

10 CERTIFICADO DE CONFORMIDAD CE

DECLARATION OF INCORPORATION ▪ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ОБЕДИНЕНИЕ ▪ PROHLÁŠENÍ O ZALOŽENÍ SPOLEČNOSTI ▪ INKORPORERINGSERKLÆRING ▪ INCORPORATIEVERKLARING ▪ KINNITUS ÜHENDAMISE KOHTA ▪ ASENNUSTODISTUS ▪ DECLARATION D'INCORPORATION ▪ EINBAUBESCHEINIGUNG ▪ ΔΗΛΩΣΗ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ▪ BEÉPÍTÉSI NYILATKOZAT ▪ DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE ▪ NOFORMĒŠANAS DEKLARĀCIJA ▪ PRIJUNGIMO DEKLARACIJA ▪ DIKJARAZZJONI TA' INKORPORAZZJONI ▪ DEKLARACJA ZGODNOŚCI DLA PODZESPOŁU ▪ DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO ▪ DECLARAŢIE DE ÎNCORPORARE ▪ VYHLÁSENIE O ZABUDOVANÍ SÚČASTI ▪ IZJAVA ZA VGRADNJO ▪ DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN ▪ INBYGGNADSDEKLARATION

Business name and full address of the manufacturer • Търговско име и пълен адрес на производителя • Obchodní jméno a plná adresa výrobce • Producentens firmanavn og fulde adresse • Bedrijfsnaam en volledig adres van de fabrikant • Tootja ärinimi ja täielik aadress • Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite • Nom commercial et adresse complète du fabricant • Firmenname und vollständige Adresse des Herstellers • Επωνυμία και ταχυδρομική διεύθυνση κατασκευαστή • A gyártó üzleti neve és teljes címe • Ragione sociale e indirizzo completo del fabbricante • Uzņēmuma nosaukums un pilna ražotāja adrese • Verslo pavadinimas ir pilnas gamintojo adresas • Isem kummerċjali u indirizz sħiħ tal-fabbrikant • Nazwa firmy i pełny adres producenta • Nome da empresa e endereço completo do fabricante • Denumirea comercială şi adresa completă a producătorului • Obchodný názov a úplná adresa výrobcu • Naziv podjetja in polni naslov proizvajalca • Nombre de la empresa y dirección completa del fabricante • Tillverkarens företagsnamn och kompletta adress	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA

Description and identification of the partly completed machinery. • Описание и идентификация на частично завършените машини. • Popis a identifikace částečně dokončeného strojního zařízení. • Beskrivelse og identifikation af den delvist fremstillede maskine. • Beschrijving en identificatie van de gedeeltelijk voltooide machinerie. • Osaliselt komplekteeritud masina kirjeldus ja määratlus. • Osittain kootun laitteiston kuvaus ja määrittely. • Description et identification de la quasi-machine. • Bezeichnung und Identifizierung der teilgefertigten Vorrichtung • Περιγραφή και προσδιορισμός ημιτελούς μηχανήματος. • A részlegesen megépített gép leírása és meghatározása. • Descrizione e identificazione della quasi-macchina • Da ļēji pabeigtas iekārtas apraksts un identifikācija. • Dalinai užbaigtos įrangos aprašymas ir identifikacija. • Deskrizzjoni u identifikazzjoni tal-makkinarju li jkun lest parzjalment. • Opis i oznaczenie częściowo ukończonego urządzenia • Descriç ão e identificação do equipamento parcial • Descrierea şi identificarea echipamentului finalizat parţial • Opis a identifikácia podzostavy strojného zariadenia • Opis in identifikacija delno dokončanega stroja. • Descripción e identificación de la maquinaria parcialmente completada. • Beskrivning och identifiering av maskindelarna.

Product Code	Serial Number	Description
4119652	411965202700 - 411965203500	Core Harvester
2701650	270165002000 - 270165003000	Top Dresser 1500
2701600	270160002000 - 270160003000	Vicon Spreader

We undertake to transmit, in response to a reasoned request by the national authorities, relevant information on the partly completed machinery. This shall be by hardcopy and shall be without prejudice to the intellectual property rights of the manufacturer of the partly completed machinery.
Ние обещаваме да предадем, в отговор на основателно искане от националните органи, съответна информация за частично завършените машини. Това ще се осъществи чрез документ и няма да бъде в нарушение на правата за интелектуална собственост на производителя на частично завършените машини.
Zavazujeme se na základě zdůvodněné žádosti ze strany národních úřadů poskytnout příslušné informace o částečně dokončeném strojním zařízení. Informace budou předány v tištěné podobě a nepoškodí práva k duševnímu vlastnictví výrobce týkající se částečně dokončeného strojního zařízení.
Som svar på en begrundet anmodning fra de nationale myndigheder forpligter vi os til at videregive oplysninger om den delvist fremstillede maskine. Dette bliver gjort i papirudgave og med forbehold for de immaterielle rettigheder, som indehaves af producenten af den delvist fremstillede maskine.
We zijn van plan, in reactie op een redelijk verzoek van de nationale autoriteiten, relevante informatie over de gedeeltelijk voltooide machinerie te verzenden. Dit wordt gedaan in de vorm van fysieke kopieën en deze kopieën zullen onder alle voorbehoud behoren tot de intellectuele eigendomsrechten van de fabrikant van de gedeeltelijk voltooide machinerie.
Me kohustume riigisiseste asutuste põhjendatud nõudmisel edastama asjakohast teavet osaliselt komplekteeritud masina kohta. Andmed edastatakse paberkandjal ning sellega ei tohi piirata osaliselt komplekteeritud masina tootja õigusi intellektuaalsele omandile.
Sitoudumme toimittamaan osittain koottua laitteistoa koskevat olennaiset tiedot vastineena kansallisten viranomaisten perusteltuun pyyntöön. Tiedot toimitetaan paperitulosteena. Ne eivät rajoita valmistajan osittain koottua laitteistoa koskevia immateriaalioikeuksia.
Nous nous engageons à fournir, en réponse à une demande rationnelle des autorités nationales, toute information appropriée concernant la quasi-machine. Ceci se fera par copie papier et sans préjuger des droits de propriété intellectuelle du fabricant de la quasi-machine.
Wir verpflichten uns, auf eine begründete Aufforderung durch die nationalen Behörden hin, relevante Informationen über die teilgefertigte Maschine zu übersenden. Diese werden als Ausdruck übersandt und dürfen sich nicht nachteilig auf die Rechte am geistigen Eigentum des Herstellers der teilgefertigten Maschine auswirken.
Αναλαμβάνουμε να μεταβιβάσουμε, προς απάντηση εύλογης αίτησης των εθνικών αρχών, τις σχετικές πληροφορίες όσον αφορά το ημιτελές μηχάνημα. Αυτό θα πρέπει να γίνει γραπτώς και δίχως να θίγει τα πνευματικά δικαιώματα του κατασκευαστή του ημιτελούς μηχανήματος.
Vállaljuk, hogy átadjuk – a nemzeti hatóságok megalapozott kérésére válaszul – a részlegesen megépített gépre vonatkozó információkat. Az információkat nyomtatott példányban adjuk át. A nyomtatott példány átadása a részlegesen megépített gép gyártójának szellemi tulajdonjogaira tett kötelezettség nélkül történik.
Ci impegniamo a trasmettere, in risposta ad una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulla quasi-macchina. L'impegno sarà redatto in forma cartacea e lascerà impregiudicati i diritti di proprietà intellettuale del fabbricante della quasi-macchina.
Atsauciotes uz pamatotu valsts iestāžu pieprasījumu, mēs apņemamies nodot saistīto informāciju par daļēji pabeigtu iekārtu. Tā būs cietā kopija un neradīs kaitējumus daļēji pabeigtās iekārtas ražotāja intelektuālā īpašuma tiesībām.
Atsakydami į nacionalinių valdžios organų užklausą, pateikiame informaciją apie dalinai užbaigtus mechanizmus. Šis dokumentas yra atspausdintas elektroninio originalo variantas ir be jokio išankstinio nusistatymo neturi tikslo pažeisti dalinai užbaigto mechanizmo gamintojo intelektualinės nuosavybės teisių.
Aħna nwieġħdu li nippreżentaw, meta mitlubin mill-awtoritajiet nazzjonali, l-informazzjoni relevanti dwar il-makkinarju li jkun lest parzjalment. Din l-informazzjoni għandha tkun f'forma stampata u mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tal-proprjetà intelletwali tal-fabbrikant tal-makkinarju li jkun lest parzjalment.
Na uzasadnioną prośbę instytucji państwowych zobowiązujemy się do przekazania wszelkich informacji na temat częściowo ukończonego urządzenia. Będą one przekazane na piśmie. Strona przekazująca w/wym. dokumentację nie będzie rościła sobie żadnych praw do własności intelektualnej producenta częściowo ukończonego urządzenia.
Na sequência de pedido razoável por parte das autoridades nacionais, comprometemo-nos a transmitir informações importantes sobre o equipamento parcial. Tal será feito por meio de hardcopy e sem prejuízo para os direitos de propriedade intelectual do fabricante do equipamento parcial.
Ne angajăm să transmitem, ca răspuns la o solicitare motivată a autorităţilor naţionale, informaţii relevante privind echipamentul finalizat parţial. Aceasta se va efectua în format hârtie şi fără a aduce atingere drepturilor de proprietate intelectuală ale producătorului echipamentului finalizat parţial.
Zaväzujeme sa, že na základe odôvodnenej požiadavky národných orgánov predložíme dôležité informácie o podzostave strojného zariadenia.
Musi to być v tlačenej forme a bez ujmy na právach duševného vlastníctva výrobcu podzostavy strojného zariadenia.
Zavezujemo se, da bomo na utemeljeno zahtevo nacionalnih organov predložili zadevne informacije o delno dokončanem stroju. Informacije bodo v tiskani obliki in ne bodo posegale v pravice intelektualne lastnine proizvajalca delno dokončanega stroja.
Nos comprometemos a transmitir, en respuesta a una petición razonada por parte de las autoridades nacionales, información relevante sobre la maquinaria parcialmente completada. Ésta será transmitida en copia impresa y no afectará a los derechos de propiedad intelectual del fabricante de la maquinaria parcialmente completada.
Vi åtar oss att vidarebefordra relevant information om maskindelarna vid en motiverad förfrågan från nationella myndigheter. Informationen ska erhållas i form av papperskopior och ska vara utan men för maskindelstillverkarens immateriella rättigheter.

Partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of Directive 2006/42/EC. Частично завършените машини не трябва да бъдат пускана в употреба, докато крайните машини, в които са вградени, не са приведени в съответствие с постановленията на директива 2006/42/ЕО. Částečně dokončené zařízení nesmí být uvedeno do provozu, dokud konečné zařízení, do kterého bylo uvedené zařízení namontováno, neodpovídá ustanovením Směrnice č. 2006/42/EC. Delvist fremstillede maskiner må ikke indsættes i driften, før den endelige maskine, som den skal inkorporeres i, er blevet erklæret I overensstemmelse med bestemmelserne i Direktiv 2006/42/EF. Gedeeltelijk voltooide machinerie mag niet in dienst worden genomen, totdat er voor de definitieve machinerie, waarvan gedeeltelijk voltooide machinerie onderdeel uitmaakt, een conformiteitsverklaring is ontvangen onder de voorwaarden van Richtlijn 2006/42/EG. Osaliselt komplekteeritud masinat ei tohi kasutusele võtta enne, kui lõplikult komplekteeritud masin, millega see ühendatakse, on tunnistatud direktiivi 2006/42/EÜ sätetele vastavaks. Osittain koottua laitteistoa ei saa ottaa käyttöön, ennen kuin lopullinen laitteisto, johon se asennetaan, on vakuutettu direktiivin 2006/42/EY säännösten mukaiseksi. La quasi-machine ne doit pas être mise en service avant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'ait été déclarée conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE Die teilgefertigte Vorrichtung darf erst in Betrieb genommen werden, wenn die Konformität der Maschine, in die sie eingebaut wird, entsprechend den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG erklärt worden ist. Θα πρέπει να εκτελεστεί σέρβις στο ημιτελές μηχάνημα μέχρι το τελικό μηχάνημα στο οποίο θα ενσωματωθεί να έχει τη δήλωση συμμόρφωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ. A részlegesen megépített gépet tilos üzembe helyezni mindaddig, amíg a 2006/42/EK irányelv rendelkezéseivel összhangban a részlegesen megépített gépet be nem építik a végleges változatba, és erről nem nyilatkoznak. La quasi-macchina non deve essere messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, nel caso, alle disposizioni della Direttiva 2006/42/CE. Daļēji pabeigtu iekārtu nedrīkst nodot ekspluatācijā, līdz gallīgā iekārta, kurā tā ir jāiebūvē, ir deklarēta atbilstoši direktīvas Nr. 2006/42/EK noteikumiem. Dalinai užbaigto mechanizmo negalima paleisti kol kiti mechanizmai, kurie dar bus prijungti, nebus patvirtinti kaip atitinkantys 2006/42/EC Direktyvos reikalavimus. Il-makkinarju li jkun parzjalment lest ma g ħandux jibda jitħaddem sakemm il-makkinarju finali li fih ikun se ji ġi inkorporat ikun ġie ddikjarat konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/42/KE. Urządzenia częściowo ukończonego nie wolno użytkować aż do orzeczenia zgodności urządzenia w postaci kompletnej z wymaganiami dyrektywy 2006/42/WE. O equipamento parcial não poderá entrar em funcionamento antes do mecanismo final no qual vai ser incorporado ser declarado como estando em conformidade com as condições da Directiva 2006/42/CE. Echipamentul finalizat parţial nu trebuie pus în funcţiune până ce echipamentul final în care va fi încorporat nu este declarat ca fiind conform cu prevederile Directivei 2006/42/CE. Podzostava strojného zariadenia nesmie byť uvedená do prevádzky, pokiaľ finálne strojné zariadenie, ktorého sa stane súčasťou, nebude vyhlásené ako zhodné s ustanoveniami smernice 2006/42/ES. Delno dokončanega stroja ni dovoljeno dati v obratovanje, dokler se dokončani stroj, v katerega se vgradi delno dokončani stroj, ne potrdi kot skladen z določbami Direktive 2006/42/ES. La maquinaria parcialmente completada no debe ponerse en servicio hasta que la maquinaria final a la que debe incorporarse cumpla con las provisiones de la Directiva 2006/42/CE. Maskindelarna får ej tas i bruk förrän maskinen som delen tillhör har deklarerats som överensstämmande med föreskrifterna I direktivet 2006/42/EG.	These accessories have been designed to be fitted to the Cushman Turf Truckster 84064

The place and date of the declaration • Място и дата на декларацията • Místo a datum prohlášení • Sted og dato for erklæringen • Plaats en datum van de verklaring • Deklaratsiooni väljastamise koht ja kuupäev • Vakuutuksen paikka ja päivämäärä • Lieu et date de la déclaration • Ort und Datum der Erklärung • Τόπος και ημερομηνία δήλωσης • A nyilatkozat kelte (hely és idő) • Luogo e data della dichiarazione • Deklarācijas vieta un datums • Deklaracijos vieta ir data • Il-post u d-data tad-dikjarazzjoni • Miejsce i data wystawienia deklaracji • Local e data da declaração • Locul şi data declaraţiei • Miesto a dátum vyhlásenia • Kraj in datum izjave • Lugar y fecha de la declaración • Plats och datum för deklarationen	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA July 19th, 2010

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD CE 10

Signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer, holds the technical documentation and is authorised to compile the technical file, and who is established in the Community. Подпис на човека, упълномощен да състави декларацията от името на производителя, който поддържащ техническата документация и е оторизиран да изготви техническия файл и е регистриран в общността. Podpis osoby oprávněné sestavit prohlášení jménem výrobce, držet technickou dokumentaci a osoby oprávněné sestavit technické soubory a založené v rámci Evropského společenství. Underskrift af personen, der har fuldmagt til at udarbejde erklæringen på vegne af producenten, der er indehaver af dokumentationen og er bemyndiget til at udarbejde den tekniske journal, og som er baseret i nærområdet. Handtekening van de persoon die bevoegd is de verklaring namens de fabrikant te tekenen, de technische documentatie bewaart en bevoegd is om het technische bestand samen te stellen, en die is gevestigd in het Woongebied. Ühenduse registrisse kantud isiku allkiri, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama, kes omab tehnilist dokumentatsiooni ja kellel on õigus koostada tehniline toimik. Sen henkilön allekirjoitus, jolla on valmistajan valtuutus vakuutuksen laadintaan, jolla on hallussaan tekniset asiakirjat, joka on valtuutettu laatimaan tekniset asiakirjat ja joka on sijoittautunut yhteisöön. Signature de la personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant, à détenir la documentation technique, à compiler les fichiers techniques et qui est implantée dans la Communauté. Unterschrift der Person, die berechtigt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers abzugeben, die die technischen Unterlagen aufbewahrt und berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, und die in der Gemeinschaft niedergelassen ist. Υπογραφή ατόμου εξουσιοδοτημένου για την σύνταξη της δήλωσης εκ μέρους του κατασκευαστή, ο οποίος κατέχει την τεχνική έκθεση και έχει την εξουσιοδότηση να ταξινομήσει τον τεχνικό φάκελο και ο οποίος είναι διορισμένος στην Κοινότητα. A gyártó nevében meghatalmazott személy, akinek jogában áll módosítania a nyilatkozatot, a műszaki dokumentációt őrzi, engedéllyel rendelkezik a műszaki fájl összeállításához, és aki a közösségben letelepedett személy. Firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante, in possesso Della documentazione tecnica ed autorizzata a costituire il fascicolo tecnico, che deve essere stabilita nella Comunità. Tās personas paraksts, kura ir pilnvarota deklarācijas sastādīšanai ražotāja vārdā, kurai ir tehniskā dokumentācija, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko reģistru un kura ir apstiprināta Kopienā. Asmuo, kuris yra gana žinomas, kuriam gamintojas suteikė įgaliojimus sudaryti šią deklaraciją, ir kuris ją pasirašė, turi visą techninę informaciją ir yra įgaliotas sudaryti techninės informacijos dokumentą. Il-firma tal-persuna awtorizzata li tfassal id-dikjarazzjoni f'isem il-fabbrikant, għandha d-dokumentazzjoni teknika u hija awtorizzata li tikkompila l-fajl tekniku u li hija stabbilita fil-Komunità. Podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta, przechowującej dokumentację techniczną, upoważnioną do stworzenia dokumentacji technicznej oraz wyznaczonej ds. wspólnotowych. Assinatura da pessoa com poderes para emitir a declaração em nome do fabricante, que possui a documentação técnica, que está autorizada a compilar o processo técnico e que está estabelecida na Comunidade. Semnătura persoanei împuternicite să elaboreze declarația în numele producătorului, care deține documentația tehnică, este autorizată să compileze dosarul tehnic şi este stabilită în Comunitate. Podpis osoby poverenej vystavením vyhlásenia v mene výrobcu, ktorá má technickú dokumentáciu a je oprávnená spracovať technické podklady a ktorá je umiestnená v Spoločenstve. Podpis osebe, pooblaščene za izdelavo izjave v imenu proizvajalca, ki ima tehnično dokumentacijo in lahko sestavlja spis tehnične dokumentacije, ter ima sedež v Skupnosti. Firma de la persona responsable de la declaración en nombre del fabricante, que posee la documentación técnica y está autorizada para recopilar el archivo técnico y que está establecido en la Comunidad. Undertecknas av den som bemyndigad att upprätta deklarationen å tillverkarens vägnar, innehar den tekniska dokumentationen och är bemyndigad att sammanställa den tekniska informationen och som är etablerad i gemenskapen.	2006/42/EC Annex II 1.A.2 Tim Lansdell Technical Director Ransomes Jacobsen Limited West Road, Ransomes Europark, Ipswich, IP3 9TT, England 2006/42/EC Annex II 1.A.10 Ryan Weeks VP of Engineering July 19th, 2010 Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd, Charlotte, NC 28273, USA

Certificate Number • Номер на сертификат • Číslo osvědčení • Certifikatnummer • Certificaatnummer • Sertifikaadi number • Hyväksyntänumero • Numéro de certificat • Bescheinigungsnummer • Αριθμός Πιστοποιητικού • Hitelesítési szám • Numero del certificato • Sertifikāta numurs • Sertifikato numeris • Numru taċ-Ċertifikat • Numer certyfikatu • Número do Certificado • Număr certificat • Číslo osvedčenia • Številka certifikata • Número de certificado • Certifikatsnummer	4239003 Rev A

GB	**BG**	**CZ**	**DK**	**NL**	**EE**	**FI**	**FR**	**DE**	**GR**	**HU**
English	български	čeština	dansk	Nederlands	eesti	suomi	français	Deutsch	Ελληνικά	magyar
IT	**LV**	**LT**	**MT**	**PL**	**PT**	**RO**	**SK**	**SI**	**ES**	**SE**
italiano	latviešu valoda	lietuvių kalba	Malki	polski	português	Română	slovenčina	slovenščina	Ελληνικά	Svenska

11 CUADRO DE PAR DE TORSIÓN

ESPECIFICACIONES DEL PAR DE TORSIÓN
TORNILLOS DE CABEZA HEXAGONAL

Los valores del par deberían utilizarse como referencia general cuando no se proporcionan valores específicos.

Perno estándar EE.UU

Grado		Caña (Diámetro en pulgadas, rosca gruesa o fina)													
		1/4	**5/16**	**3/8**	**7/16**	**1/2**	**9/16**	**5/8**	**3/4**	**7/8**	**1**	**1 1/8**			
SAE Grado 5*	ft.-lbs.	9	18	31	50	75	110	150	250	378	583	782			
	N·m	12	24	42	68	102	150	203	339	513	790	1060			
SAE Grado 8**	ft.-lbs.	13	28	46	75	115	165	225	370	591	893	1410			
	N·m	18	38	62	108	156	224	305	502	801	1211	1912			
Tornillo de fijación del reborde con turca de fijación	ft.-lbs.		24	40											
	N·m		33	54											

* Marca Grado 5 - Calidad comercial minima (baja calidad no recomendada)

** Marca Grado 8 -

Perno estándar métrico

Grado		Caña (Diámetro en milímetros, rosca gruesa o fina)												
		M4	**M5**	**M6**	**M7**	**M8**	**M10**	**M12**	**M14**	**M16**	**M18**	**M20**	**M22**	**M24**	**M27**
Grado 8.8*	ft.-lbs.	1.5	3	5.2	8.2	13.5	24	43.5	70.5	108	142	195	276	353	530
	N·m	2	4	7	11	18	32	58	94	144	190	260	368	470	707
Grado 10.9**	ft.-lbs.	2.2	4.5	7.5	12	18.8	35.2	62.2	100	147	202	275	390	498	747
	N·m	3	6	10	16	25	47	83	133	196	269	366	520	664	996
Grado 12.9***	ft.-lbs.	2.7	5.2	8.2	15	21.8	43.5	75	119	176	242	330	471	596	904
	N·m	3.6	7	11	20	29	58	100	159	235	323	440	628	794	1205

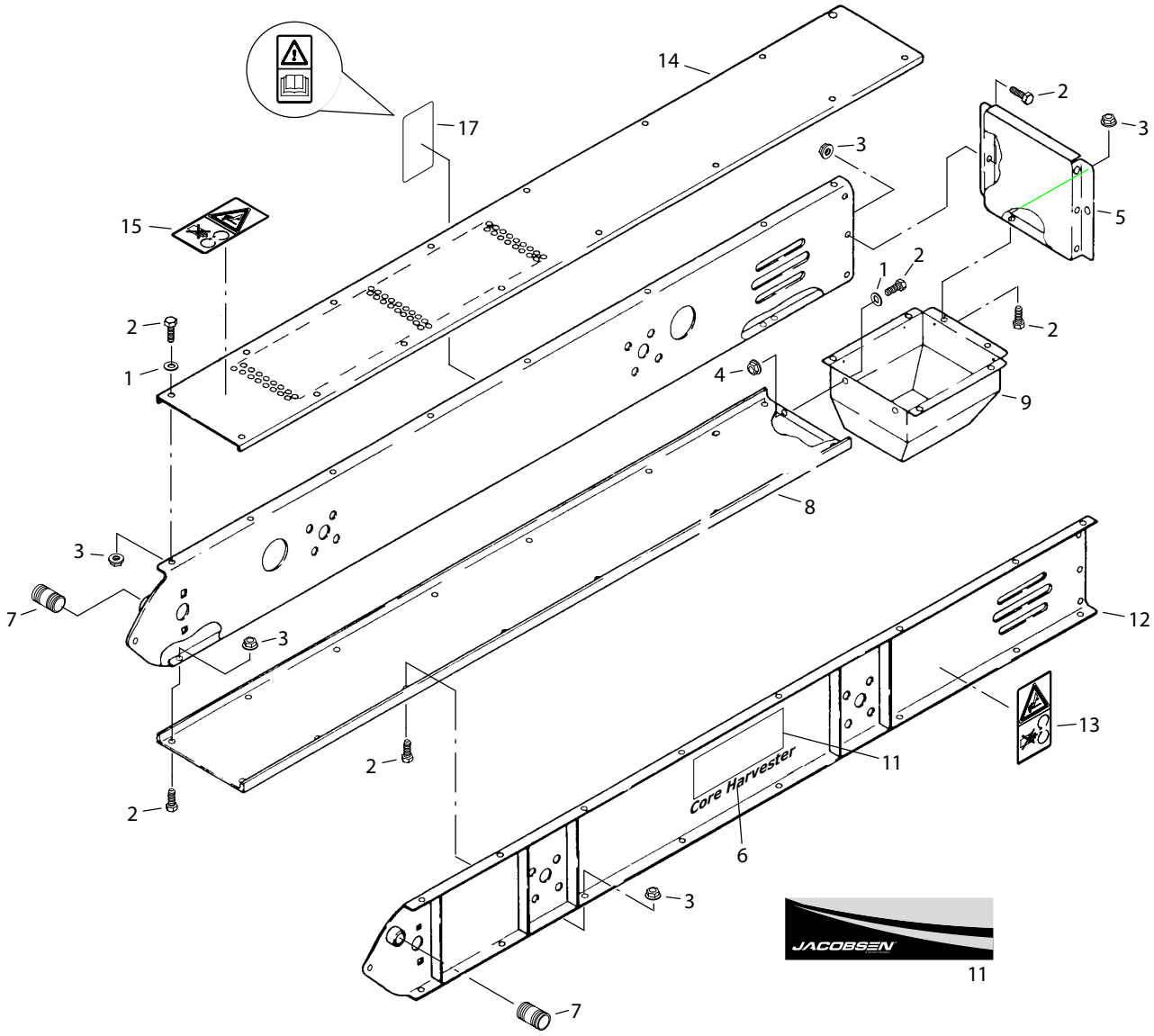
* Marca Grado 8.8 -

** Marca Grado 10.9 -

*** Marca Grado 12.9 -

SECCIÓN DE PIEZAS

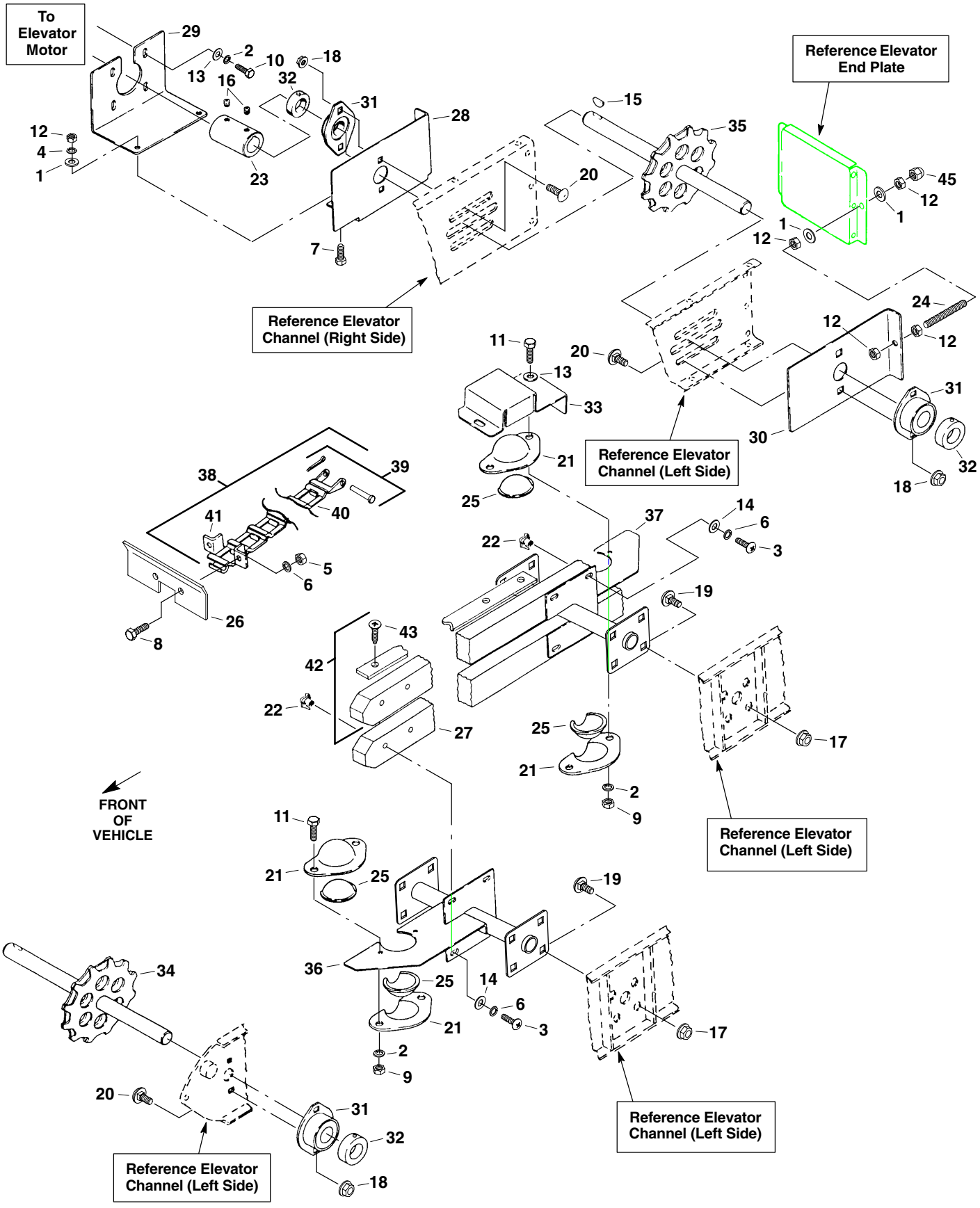
12.1 ELEVATOR PANELS AND BOOT



Ref. No.	Part No.	Description	No. Req'd	Notes
1	103867	Washer, 5/16	34	
2	306555	Screw, 5/16-18 x 5/8	44	
3	548911	Nut, 5/16-18, flangelock	42	
4	800290	Nut, 5/16-18, centerlock	2	
5	832372	End, elevator	1	
6	839216	Decal, CORE HARVESTER	1	
7	832430	Nipple, pipe	2	
8	837261	Channel, bottom	1	
9	888002	Boot	1	
10	890120	Channel, right	1	
11	4152420	•Decal, Jacobsen	1	
12	890129	Channel, left w/decal	1	
13	840909	•Decal, WARNING	1	
14	890130	Cover, top w/decal	1	
15	840909	•Decal, WARNING	1	
16				
17	840988	Decal, Information	1	

• INDENTED PART NAMES INDICATE THESE PARTS ARE INCLUDED IN PRECEDING ASSEMBLY

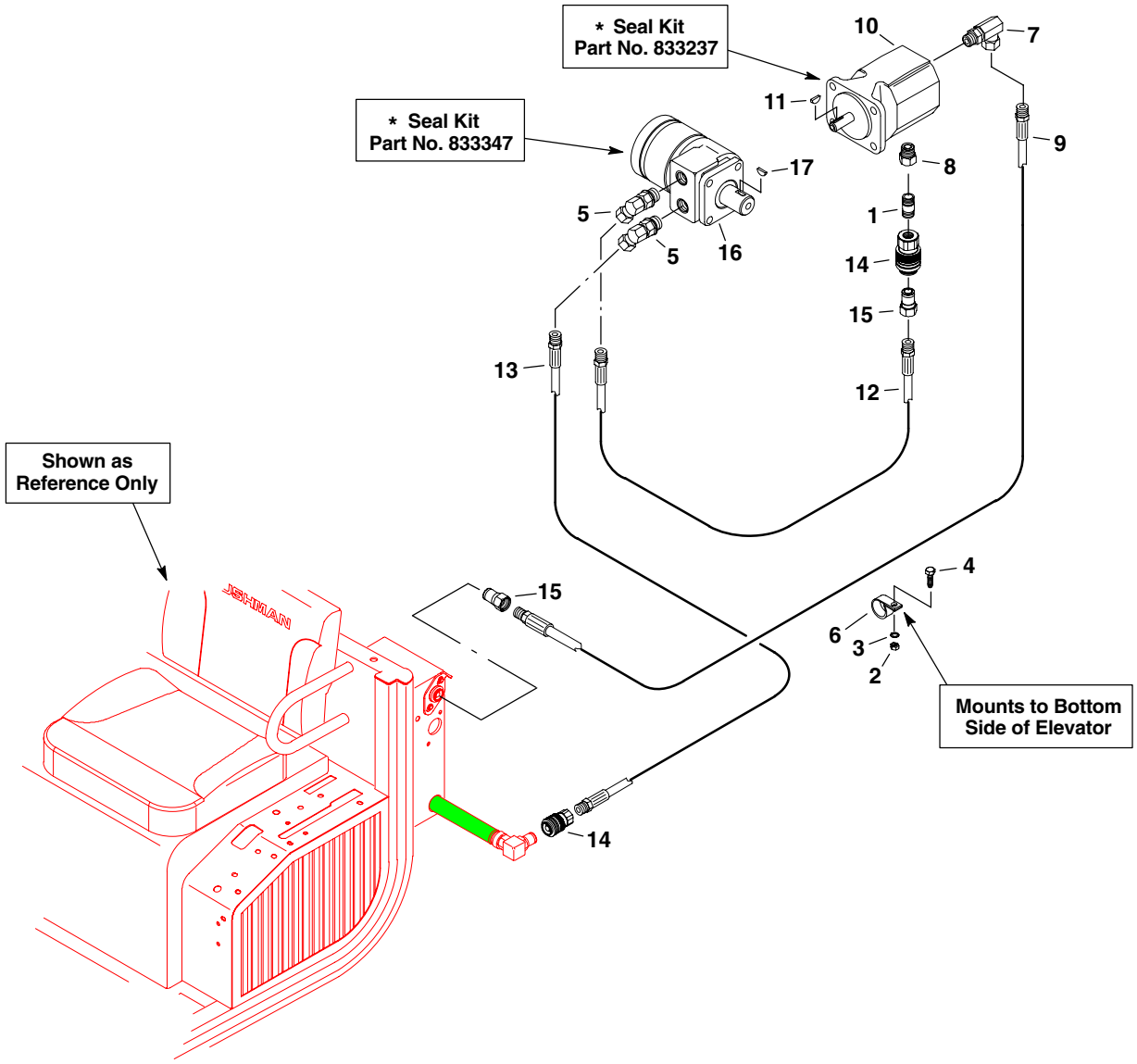
12.2 CHAIN, PADDLES, AND SPROCKETS


To Elevator Motor
Reference Elevator End Plate
Reference Elevator Channel (Right Side)
Reference Elevator Channel (Left Side)
Reference Elevator Channel (Left Side)
Reference Elevator Channel (Left Side)
Reference Elevator Channel (Left Side)
FRONT OF VEHICLE

Ref. No.	Part No.	Description	No. Req'd	Notes
1	103867	Washer, 5/16	6	
2	120177	Lockwasher, 3/8	8	
3	302030	Screw, 1/4-20 x 1 1/4	8	
4	306325	Lockwasher, 5/16	2	
5	306375	Nut, 1/4-20	52	
6	306396	Lockwasher, 1/4	52	
7	306450	Screw, 5/16-18 x 3/4	2	
8	306487	Screw, 1/4-20 x 5/8	52	
9	306562	Nut, 3/8-16	4	
10	306834	Screw, 3/8-16 x 3/4	4	
11	306835	Screw, 3/8-16 x 1 1/4	4	
12	306932	Nut, 5/16-18	10	
13	306981	Washer, 3/8	4	
14	308090	Washer, 1/4	8	
15	309855	Key, woodruff, size A	1	
16	548205	Screw, set, 1/4-20 x 1/4	2	
17	548804	Nut, flangelock, 3/8-16	16	
18	548911	Nut, flangelock, 5/16-18	8	
19	800236	Bolt, carriage, 3/8-16 x 3/4	16	
20	800557	Bolt, carriage, 5/16-18 x 3/4	8	
21	823025	Cap, ball joint	4	
22	810386	Tee nut, 1/4-20	8	
23	832294	Coupler	1	
24	832299	Rod, threaded, chain adjustment	2	
25	832300	Bushing, ball pivots	4	
26	832334	Paddle, elevator chain	26	
27	832336	Board, support	1	
28	832360	Slide, motor	1	
29	832361	Mount, motor	1	
30	832362	Slide, bearing	1	
31	832405	Bearing, ball, flush mount	4	
32	832440	Collar, locking	4	
33	832940	Cover, dust	1	
34	887958	Sprocket, driven	1	
35	887959	Sprocket, drive	1	
36	887977	Pivot, lower mounting	1	
37	887978	Pivot, upper mounting	1	
38	887993	Chain, elevator	1	
39	832421	•Coupler, chain	1	
40	832422	•Link, chain	77	
41	832423	•Link, attachment	26	
42	888077	Board, support	1	
43	800520	•Screw, #8 x 3/4, wood	9	
44	832533	•Strip, wear	1	
45	800300	Nut, 5/16-18, acorn	2	

• INDENTED PART NAMES INDICATE THESE PARTS ARE INCLUDED IN PRECEDING ASSEMBLY

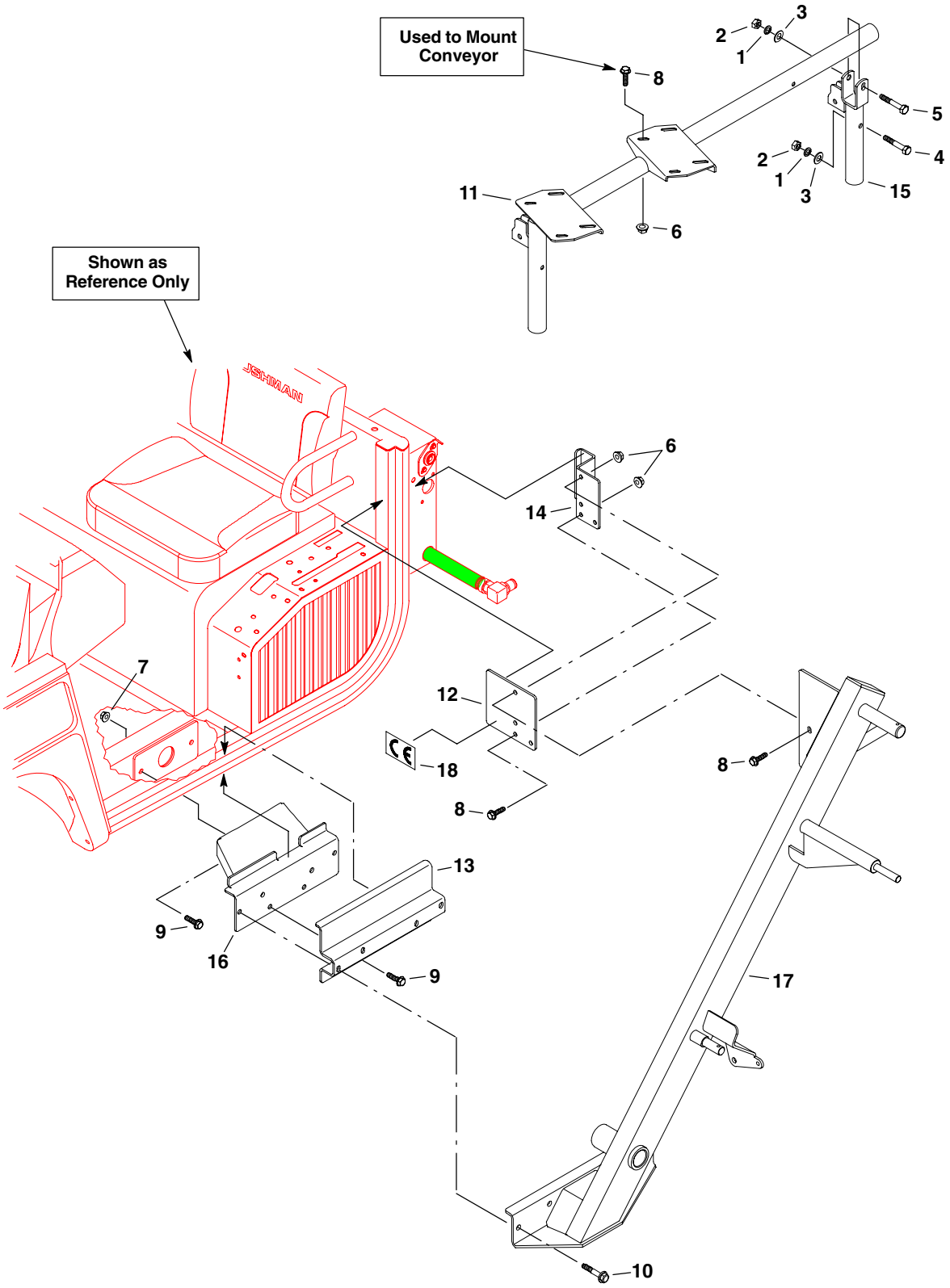
12.3 HYDRAULIC SYSTEM



Ref. No.	Part No.	Description	No. Req'd	Notes
1	105706	Nipple, 3/8-18 NPT	1	
	133836	Tape, teflon	1	Not Illustrated
2	306375	Nut, 1/4-20	1	
3	306396	Lockwasher, 1/4	1	
4	306487	Screw, 1/4-20 x 5/8	1	
5	521949	Adapter, 45°	2	
6	809092	Clamp	1	
7	827395	Adapter, 90°	1	
8	832396	Fitting, straight hydraulic	1	
9	832398	Hose, hydraulic, 56" (1,432 mm)	1	
10	832401	Motor, hydraulic (conveyor)	1	
11	553046	•Key, woodruff #3	1	
	833237	•Kit, seal	1	Not Illustrated
12	832403	Hose, hydraulic, 60" (1524 mm)	1	
13	844810	Hose, hydraulic, 30" (762 mm)	1	
14	894701	Coupler, hydraulic dryseal	2	
15	894702	Nipple, hydraulic dryseal	2	
16	887989	Motor, hydraulic (elevator)	1	
17	309855	•Key, woodruff (size A)	1	
	833347	•Kit, seal	1	Not Illustrated

• INDENTED PART NAMES INDICATE THESE PARTS ARE INCLUDED IN PRECEDING ASSEMBLY

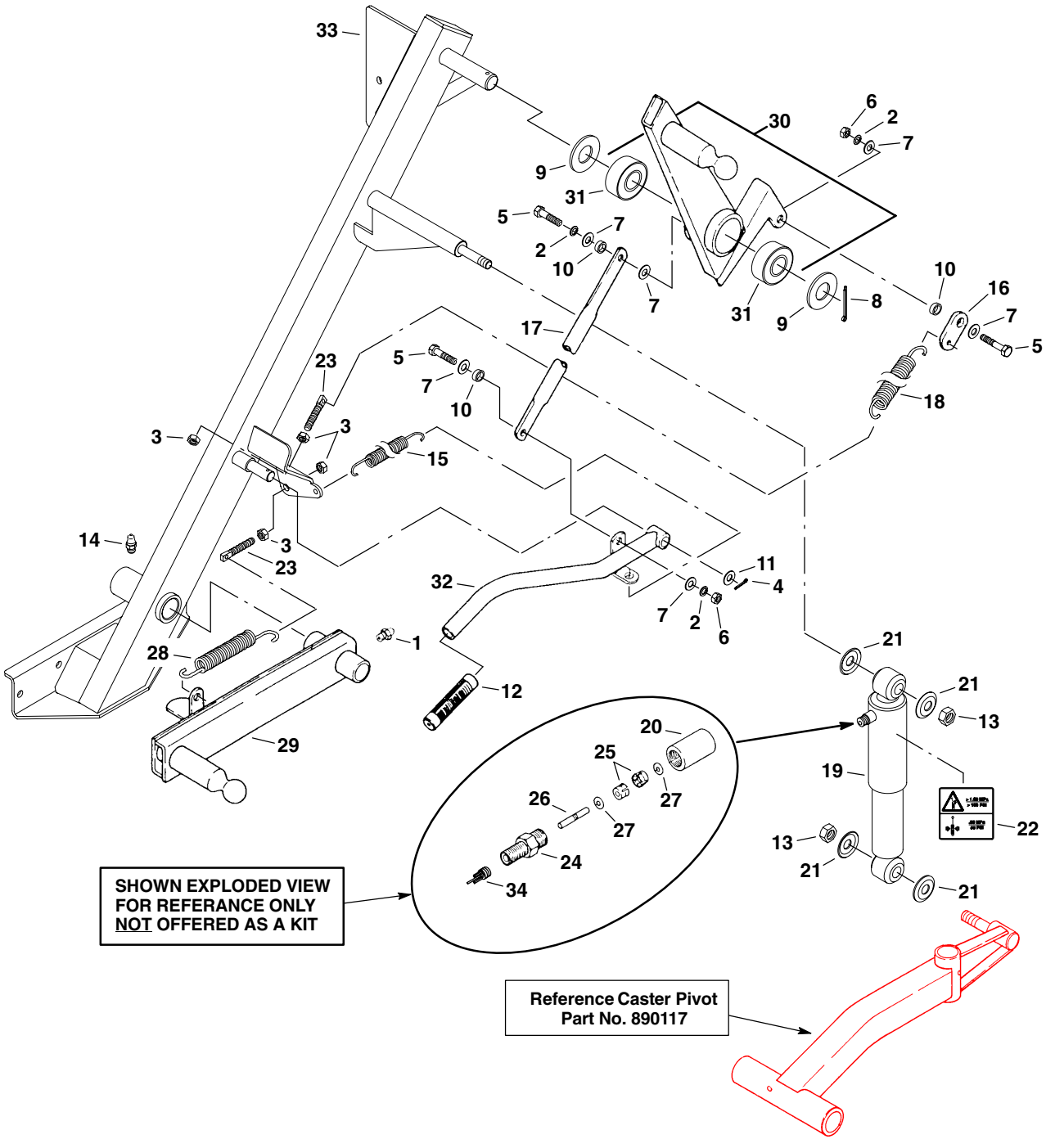
12.4 ELEVATOR AND CONVEYOR MOUNT



Ref. No.	Part No.	Description	No. Req'd	Notes
1	120177	Lockwasher, 3/8	3	
2	306562	Nut, 3/8-16	3	
3	306981	Washer, 3/8	3	
4	301431	Screw, 3/8-16 x 2 1/2	2	
5	307776	Screw, 3/8-16 x 2 3/4	1	
6	450453	Nut, M8-1.25 (G10.9)	8	
7	450454	Nut, M10-1.50 (G10.9)	2	
8	452389	Screw, M8-1.25 x 25 (8.8)	8	
9	452400	Screw, M10-1.50 x 30 (8.8)	4	
10	452404	Screw, M10-1.50 x 70 (8.8)	4	
11	894845	Plate, conveyor mount	1	
12	844668	Plate, clamping	1	Used on 1998 Trucks and newer.
13	844797	Mount, frame to ROPS	1	Used on 1998 Trucks and newer.
14	844798	Bracket, clamping	1	Used on 1998 Trucks and newer.
15	888274	Stake, bracket	1	
16	894698	Bracket assembly, mounting	1	Used on 1998 Trucks and newer.
17	890116	Frame, main (elevator)	1	
18	009039290	Decal, CE	1	

• INDENTED PART NAMES INDICATE THESE PARTS ARE INCLUDED IN PRECEDING ASSEMBLY

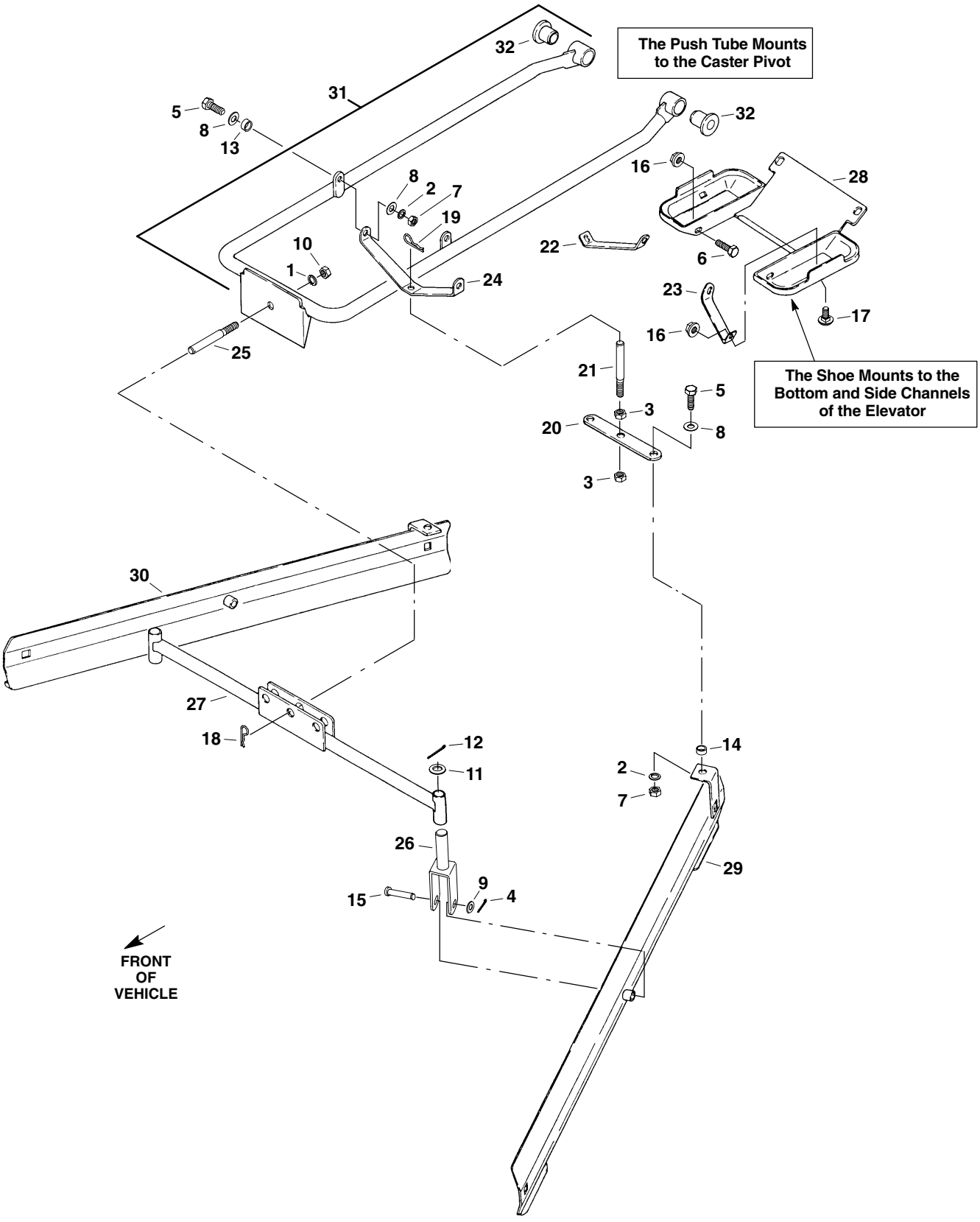
12.5 MAIN FRAME, HANDLE, AND LINK TUBE



Ref. No.	Part No.	Description	No. Req'd	Notes
1	807439	Fitting, lubrication	1	
2	120177	Lockwasher, 3/8	3	
3	304632	Nut, 3/8-16	4	
4	304635	Pin, cotter, 1/8 x 1	1	
5	306414	Screw, 3/8-16 x 1	3	
6	306562	Nut, 3/8-16	2	
7	306981	Washer, 3/8	6	
8	325109	Pin, cotter, 5/32 x 1 3/4	1	
9	520374	Spacer	2	
10	521679	Bushing	3	
11	548165	Washer, special	1	
12	548484	Grip, handle	1	
13	800198	Nut, 1/2-20, crownlock	2	
14	807439	Fitting, lubrication, straight	1	
15	812368	Spring, handle	1	
16	832291	Bar, spring mount	1	
17	832320	Tube, link, handle	1	
18	832322	Spring, tension, upper 15 3/8" (481 mm)	1	
19	832404	Absorber, shock	1	
20	832407	Fitting, shock	1	
21	832411	Retainer, shock	4	
22	840889	Decal, information	1	
23	832438	Screw, spring adjuster	2	
24	832464	Valve, air fill	1	
25	832465	Clamp, tube	2	
26	832466	Tube, nylon	1	
27	832467	"O" ring	2	
28	832525	Spring, tension, lower 10 5/8" (270 mm)	1	
29	887961	Link, lower	1	
30	887970	Link, upper	1	
31	832412	•Bearing, ball	2	
32	888271	Handle	1	
33	890116	Frame, main	1	
34	842213	Core, valve	1	

• INDENTED PART NAMES INDICATE THESE PARTS ARE INCLUDED IN PRECEDING ASSEMBLY

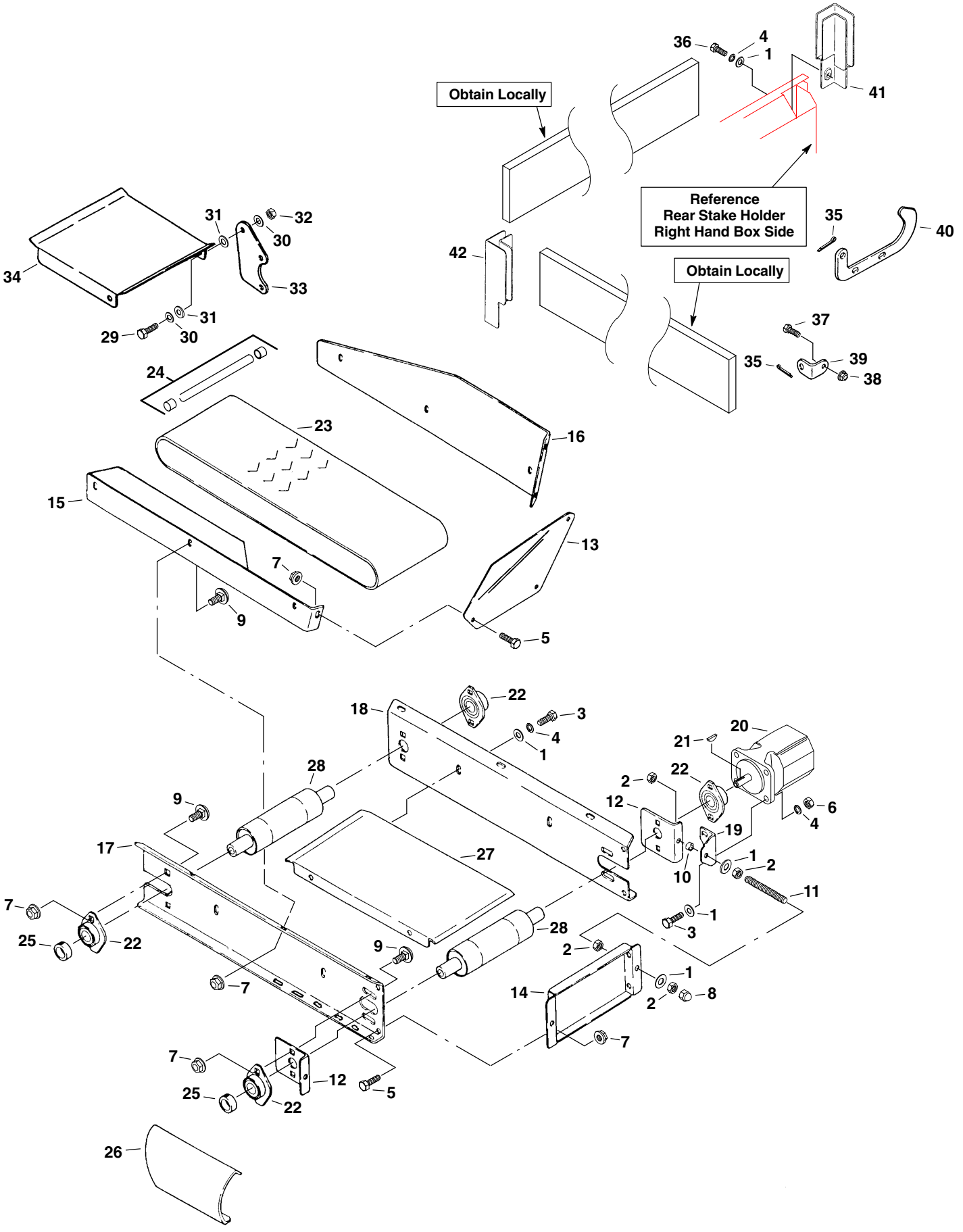
12.6 PUSH TUBE, SHOE, AND WINDROW BLADE



Ref. No.	Part No.	Description	No. Req'd	Notes
1	120166	Lockwasher, 1/2	1	
2	120177	Lockwasher, 3/8	2	
3	304364	Nut, 7/16-14	2	
4	304635	Pin, cotter, 1/8 x 1	2	
5	306414	Screw, 3/8-16 x 1	2	
6	306555	Screw, 5/16-18 x 5/8	2	
7	306562	Nut, 3/8-16	2	
8	306981	Washer, 3/8	6	
9	308091	Washer, 1/2	2	
10	308332	Nut, 1/2-13	1	
11	309488	Washer, 3/4	2	
12	316929	Pin, cotter, 1/8 x 1 3/4	2	
13	518438	Bushing	2	
14	521679	Bushing	2	
15	548462	Pin, clevis	2	
16	548911	Nut, 5/16-18, flangelock	4	
17	800358	Bolt, carriage, 5/16-18 x 3/4	2	
18	809265	Pin, hair	1	
19	822529	Pin, hair	1	
20	832309	Plate, blade tie	1	
21	832310	Rod, tie	1	
22	832391	Brace, shoe (right)	1	
23	832392	Brace, shoe (left)	1	
24	837258	Bracket, support	1	
25	837274	Pin, blade pivot	1	
26	887954	Yoke	2	
27	887960	Crossbrace	1	
28	887963	Shoe	1	
29	887972	Blade (left)	1	
30	887973	Blade (right)	1	
31	890146	Tube	1	
32	827099	•Bushing	2	

• INDENTED PART NAMES INDICATE THESE PARTS ARE INCLUDED IN PRECEDING ASSEMBLY

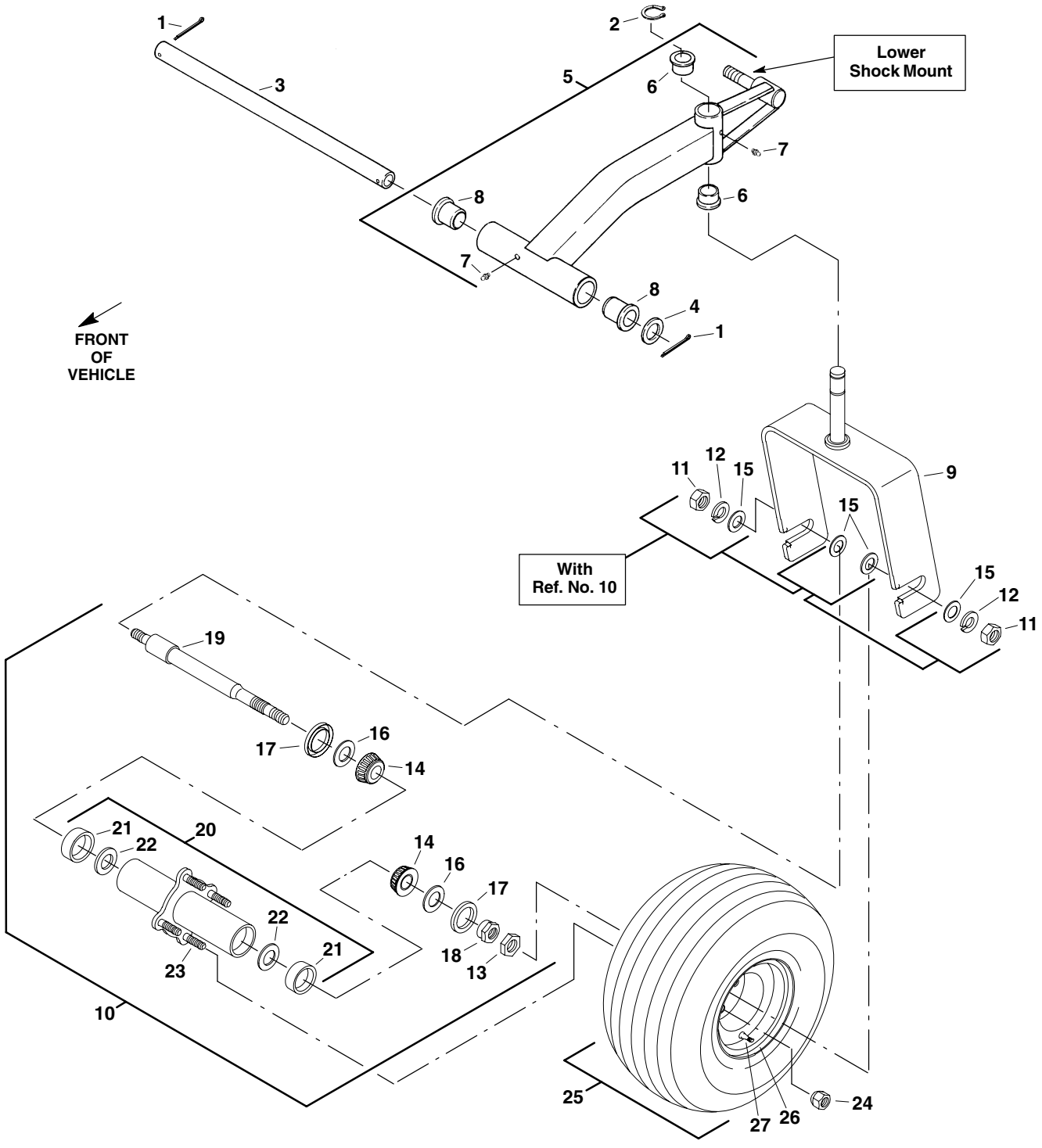
12.7 CONVEYOR AND BOX EXTENSIONS



Ref. No.	Part No.	Description	No. Req'd	Notes
1	103867	Washer, 5/16	11	
2	306320	Nut, 5/16-24	8	
3	306322	Screw, 5/16-18 x 7/8	6	
4	306325	Lockwasher, 5/16	8	
5	306450	Screw, 5/16-18 x 3/4	7	
6	306932	Nut, 5/16-18	2	
7	548911	Nut, 5/16-18, flangelock	21	
8	800217	Nut, 5/16-24, acorn	2	
9	800358	Bolt,carriage, 5/16-18 x 3/4	14	
10	819337	Bushing	1	
11	830661	Rod, threaded	2	
12	832349	Angle,stretcher	2	
13	832352	Cover, end	1	
14	832369	End, channel	1	
15	832370	Cover, belt (left)	1	
16	832371	Cover, belt (right)	1	
17	832376	Channel, conveyor (left)	1	
18	832378	Channel, conveyor (right)	1	
19	832385	Brace, motor	1	
20	832401	Motor, hydraulic	1	
21	553046	•Key, woodruff, #3	1	
22	832405	Bearing, ball, flush mount	4	
23	832406	Belt, conveyor	1	
24	888415	•Lacing kit	1	
25	832440	Collar, locking	4	
26	833025	Deflector, boot	1	
27	887965	Support, belt	1	
28	887980	Roller, belt	2	
29	306414	Screw, 3/8-16 x 1	2	
30	306981	Washer, 3/8	4	
31	523183	Washer, nylon	4	
32	800292	Nut, 3/8-16, centerlock	2	
33	837160	Plate, side	2	
34	837163	Deflector, core	1	
35	306328	Pin, cotter, 3/32 x 3/4	2	
36	306416	Screw, 5/16-18 x 1	2	
37	306555	Screw, 5/16-18 x 5/8	1	
38	548911	Nut, 5/16-18, flangelock	1	
39	823038	Bracket, rod support	1	
40	830950	Arm, latch release	1	
41	888267	Bracket, stake pocket (front)	1	
42	888268	Mount , stake pocket (rear)	1	
		Board, extension	3	Obtain Lacally

• INDENTED PART NAMES INDICATE THESE PARTS ARE INCLUDED IN PRECEDING ASSEMBLY

12.8 CASTER PIVOT, AXLE, AND TIRE



TIRE (18 X 9.5–8, 4 PLY, RIB TREAD)
OBTAIN LOCALLY

Ref. No.	Part No.	Description	No. Req'd	Notes
1	325109	Pin cotter, 5/32 x 1 3/4	2	
2	548349	Ring, lock	1	
3	832312	Pin, main pivot	1	
4	832479	Washer, special	1	
5	890117	Caster pivot	1	
6	521115	•Flange bearing	2	
7	807439	•Fitting, lubrication	2	
8	827099	•Bushing	2	
9	890118	Yoke, wheel	1	
10	889845	Axle & hub, complete	1	
11	304104	•Nut, 5/8-18	2	
12	306494	•Lockwasher, 5/8	2	
13	307665	•Nut, 3/4-16, jam	1	
14	385174	•Cone, bearing	2	
15	809156	•Washer, special	4	
16	809229	•Slinger grease	2	
17	836621	•Seal, grease	2	
18	836719	•Nut, bearing adjusting	1	
19	889843	•Axle, front	1	
20	889844	•Hub, complete	1	
21	808088	••Cup, bearing	2	
22	809268	••Ring, bearing backing	2	
23	816320	••Screw, wheel mounting	4	
24	805860	Nut, wheel retaining	4	
25	889878	Tire and wheel set	1	
26	815474	Wheel, 8.00 x 7.00	1	
27	886735	•Stem, valve	1	
		•Tire, 18 x 9.50-8, 4 ply, rib tread	1	Obtain Locally

• INDENTED PART NAMES INDICATE THESE PARTS ARE INCLUDED IN PRECEDING ASSEMBLY

A

Adjustments 16

B

Boards, Extension 16

C

Caster Wheel Installation 8
Conveyor Belt Adjustment 16
Conveyor Mounting 11
Core Windrow Installation 15

D

Disconnecting Core Harvester 19

E

Elevator Chain Adjustment 18
Elevator Installation 4
Extension Boards 16

H

Hydraulic Hoses, Routing 13
Hydraulic System 16

I

Identification 2
Install Air Shock 8
Install Caster Assembly 8
Install Core Windrow 15
Install Elevator (new truck) 4
Install Elevator (old truck) 4
Install Lift Handle 10
Install Lower Link 9
Install Pipe Nipples 7
Install Shoe Assembly 14
Install Tension Springs 9

L

Leveling Vehicle 16
Lift Handle 10
Lower Link 9
Lubrication 18

M

Maintenance 18
models used on 2

O

Operation 17

P

Parts Pages
- Axle 36
- Boot 22
- Caster Pivot Arm 36
- Caster Yoke 36
- Chain, Elevator 24
- Conveyor 34
- Conveyor Mount 28
- Elevator Frame 28, 30
- Elevator Panels 22
- Extension Boards 34
- Frame 28, 30
- Hydraulic fittings & Couplers 26
- Hydraulic Hoses 26
- Hydraulic Motors 26
- Lift Handle 30
- Lower Link 30
- Motor, Conveyor 34
- Mounting Brackets 28
- Paddles, Elevator 24
- Push Tube 32
- Shock Absorber 30
- Shoe Assembly 32
- Sprockets 24
- Tire 36
- Upper Link 30
- Windrow Blades 32

Pipe Nipples Installation 7

R

Routing Hydraulic Hoses 13

S

Service Parts and Material 2
Set–Up 3
Shock Absorber 8
Shoe Assembly 14

T

Tailgate Release Installation 3
Tension Spring Adjustment 17
Tension Springs 9

U

Unpacking 3

PART NUMBER INDEX

Part No. .... Page No.

009039290 29
105706 27
133836 27
385174 37
518438 33
520374 31
521115 37
521679 ..... 31, 33
521949 27
548349 37
548462 33
548484 31
805860 37
808088 37
809092 27
809229 37
809268 37
812368 31
815474 37
816320 37
819337 35
823025 25
823038 35
827099 ..... 33, 37
827395 27
830661 35
830950 35
832291 31
832294 25
832299 25
832300 25
832309 33
832310 33
832312 37
832320 31
832322 31
832334 25
832336 25
832349 35
832352 35
832360 25
832361 25
832362 25
832369 35
832370 35
832371 35
832372 23
832376 35
832378 35
832385 35
832391 33
832392 33
832396 27
832398 27
832401 ..... 27, 35
832403 27
832404 31
832405 ..... 25, 35
832406 35
832407 31
832411 31
832412 31
832421 25
832422 25
832423 25
832430 23
832438 31
832440 ..... 25, 35
832464 31
832465 31
832466 31
832525 31
832533 25
832940 25
833025 35
833237 27
833347 27
836621 37
837160 35
837163 35
837258 33
837261 23
837274 33
838427 23
838495 23
839216 23
840889 31
840909 23
840988 23
844668 29
844797 29
844798 29
844810 27
844847 23
886735 37
887954 33
887958 25
887959 25
887960 33
887961 31
887963 33
887965 35
887970 31
887972 33
887973 33
887977 25
887978 25
887980 35
887989 27
887993 25
888002 23
888077 25
888267 35
888268 35
888271 31
888274 29
888415 35
889843 37
889844 37
889845 37
889878 37
890116 ..... 29, 31
890117 37
890118 37
890120 23
890129 23
890130 23
890146 33
894698 29
894701 27
894702 27
894845 29

World Class Quality, Performance And Support

Equipment from Jacobsen is built to exacting standards ensured by ISO 9001 and ISO 14001 registration at all of our manufacturing locations.

A worldwide dealer network and factory trained technicians backed by Genuine Jacobsen Parts provide reliable, high-quality product support.

Calidad, rendimiento y asistencia de clase mundial

El equipo de Jacobsen está construido exactamente conforme a las normas establecidas por las certificaciones ISO 9001 e ISO 14001 en todas nuestras plantas de fabricación.

Una red mundial de distribuidores y técnicos capacitados en fábrica y respaldados por piezas Jacobsen originales ofrecen asistencia de producto segura y de alta calidad.

JACOBSEN
A Textron Company

When Performance Matters.™

Jacobsen, A Textron Company
11108 Quality Drive, Charlotte,
NC 28273, EE.UU.
www.Jacobsen.com
800-848-1636

Ransomes Jacobsen Limited
West Road, Ransomes Europark, Ipswich, IP3 9TT, Inglaterra
Nº de registro de empresa inglesa 1070731
www.ransomesjacobsen.com
+44 (0) 1473 270000